

cecotec

BOLERO DRESSCODE 10180 INVERTER

BOLERO DRESSCODE 10180 INVERTER STEEL

BOLERO DRESSCODE 12180 INVERTER

BOLERO DRESSCODE 12180 INVERTER STEEL

Lavadoras de carga frontal / Front-loading washing machines



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Manual d'instruccions

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	10
Instructions de sécurité	16
Sicherheitshinweise	23
Istruzioni di sicurezza	29
Instruções de segurança	36
Instruccions de seguretat	42

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	49
2. Antes de usar	49
3. Instalación	50
4. Funcionamiento	54
5. Limpieza y mantenimiento	63
6. Resolución de problemas	65
7. Especificaciones técnicas	68
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	76
9. Garantía y SAT	76
10. Copyright	77
11. Declaración UE de conformidad simplificada	77

INDEX

1. Parts and components	78
2. Before use	78
3. Installation	79
4. Operation	83
5. Cleaning and maintenance	91
6. Troubleshooting	93
7. Technical specifications	96
8. Recycling of electrical and electronic devices	104
9. Technical support and warranty	104
10. Copyright	104
11. Simplified EU Declaration of Conformity	105

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	106
2. Avant utilisation	106
3. Installation	107
4. Fonctionnement	111
5. Nettoyage et entretien	120
6. Résolution de problèmes	122
7. Spécifications techniques	125
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	133
9. Garantie et SAV	133
10. Copyright	134
11. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	134

INHALT

1. Teile und Komponenten	135
2. Vor dem Gebrauch	135

3. Montage	136
4. Bedienung	140
5. Reinigung und Wartung	150
6. Problembehebung	152
7. Technische Spezifikationen	155
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	163
9. Garantie und Kundendienst	164
10. Copyright	164
11. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	164

INDICE

1. Parti e componenti	165
2. Prima dell'uso	165
3. Installazione	166
4. Funzionamento	170
5. Pulizia e manutenzione	179
6. Risoluzione dei problemi	181
7. Specifiche tecniche	183
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	192
9. Garanzia e supporto tecnico	192
10. Copyright	192
11. Dichiarazione di conformità UE semplificata	192

ÍNDICE

1. Peças e componentes	193
2. Antes de utilizar	193
3. Instalação	194
4. Funcionamento	198
5. Limpeza e manutenção	207
6. Resolução de problemas	209
7. Especificações técnicas	212
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	220
9. Garantia e Assistência Técnica	221
10. Direitos de autor	221
11. Declaração de conformidade simplificada da UE	221

INDEX

1. Peces i components	222
2. Abans de fer servir	222
3. Instal·lació	223
4. Funcionament	227
5. Neteja i manteniment	235
6. Resolució de problemes	238
7. Especificacions tècniques	240
8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	248
9. Garantia i SAT	249
10. Copyright	249
11. Declaració UE de conformitat simplificada	249

NOTA

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter
EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel
EU01_127463 Bolero DressCode 12180 Inverter
EU01_127464 Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interior.
- Asegúrese de instalar el dispositivo en lugares a temperatura superior a los 0 °C.
- El dispositivo no es apto para instalación como electrodoméstico encastrable.
- Deben utilizarse los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato, no reutilice las mangueras viejas.
- Revise las conexiones de las mangueras con regularidad para asegurarse de que no se producen fugas de agua.
- No utilice el aparato si faltan piezas o están defectuosas o si el cable de alimentación o la clavija están dañadas
- No utilice el aparato hasta que esté seguro de que está instalado de acuerdo con las instrucciones suministradas en este manual y todas las conexiones de agua, drenaje, conexión eléctrica y tierra cumplen con todas las Reglamentaciones locales y/u otros requisitos aplicables.
- Antes de llevar a cabo cualquier tarea de reparación o limpieza, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
- Como medida de seguridad recomendamos desconectar el aparato y cortar el suministro de agua después de cada uso.

Presión máxima de entrada de agua 1 MPa. Presión mínima de entrada de agua 0,03 MPa.

- No tire del enchufe con las manos mojadas.
- Para mayor seguridad, asegúrese de conectar la clavija a un enchufe de 3 pines. El aparato debe estar correctamente conectado a tierra.
- Debe ser posible desconectar el aparato de la fuente de alimentación desenchufándolo si se puede acceder al enchufe, o mediante un interruptor multipolar aguas arriba del enchufe, de acuerdo con las normas de seguridad eléctrica nacionales.
- La corriente máxima del dispositivo es de 10 A, asegúrese de que el sistema de alimentación (Voltaje, Corriente y cable) sea aplicable a la carga del aparato.
- Asegúrese de que la toma de corriente es capaz de soportar la Potencia Máxima del aparato indicada en la placa de características.
- Los dispositivos eléctricos y de agua deben ser conectados por técnicos cualificados de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales de seguridad especificadas por el fabricante.
- Es posible que la puerta de cristal alcance temperaturas muy altas durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y mascotas lejos del aparato durante el funcionamiento. Nunca abra la puerta durante la fase del lavado.
- No utilice el dispositivo en habitaciones donde haya agua, explosivos o gases cáusticos.
- Debe haber buena ventilación para evitar que los gases generados por la quema de combustibles de otros aparatos queden atrapados dentro de la habitación, pudiendo causar riesgo de incendio.
- No seque prendas en el aparato si no se han lavado anteriormente.

- No lave ropa con manchas de sustancias como aceites, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, cremas o lociones que se encuentran habitualmente en tiendas especializadas en el cuidado de la piel o en salones de masajes, aguarrás o cera.
- No lave artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados con sustancias inflamables o explosivas tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Los suavizantes y otros productos similares se deben utilizar de acuerdo con lo especificado por el fabricante del producto.
- No lave ni seque artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados con sustancias inflamables o explosivas tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Al utilizar tejidos que contengan aceite vegetal o de cocinar, o que estén contaminados de productos para cuidado del cabello, lávelos primero en agua caliente con extra de detergente. Así reducirá el peligro, aunque no por completo.
- El aire saliente no debe salir por conductos por los cuales se descargue humo de otros aparatos que utilicen gas o combustibles.
- Las aberturas de ventilación no deben quedar obstruidas por una alfombra.
- Los aparatos de una sola válvula de entrada deben conectarse únicamente a una toma de agua fría. Los aparatos con doble válvula de entrada deben conectarse correctamente a una toma de agua fría y a una de agua caliente (dependiendo del modelo).

- La toma de corriente debe quedar accesible tras la instalación.
- No instale el aparato detrás de puertas con cerradura, puertas correderas o puertas con bisagras en la parte contraria a la del dispositivo.
- El aparato no debe instalarse en lugares húmedos.
- No coloque otros elementos o electrodomésticos (como microondas) u objetos a presión sobre el dispositivo.
- El producto es exclusivo para uso doméstico y está diseñado únicamente para lavar prendas aptas para lavado en lavadora.
- El producto no puede utilizarse para usos comerciales o industriales. No lo use en exterior, aún si el área está resguardada, ya que puede estar expuesto a la humedad, lluvia o tormentas eléctricas.
- No introduzca más carga de ropa que la permitida (máxima carga permitida indicada en las tablas de datos de producto).
- El dispositivo no está diseñado para funcionar mediante dispositivos de conmutación externos, como temporizadores o sistemas de control remoto.
- No utilice cables alargadores o bases de enchufe múltiples.
- No lave prendas que contengan fibra de vidrio, como ciertas cortinas o estores, ya que las partículas pueden permanecer en la lavadora y adherirse a otro tipo de prendas, causando irritación en la piel.
- No se ponga de pie ni se siente encima del aparato.
- No se apoye en la puerta del aparato.
- Está prohibido el uso de explosivos o disolventes tóxicos. No utilice detergentes con gasolina, alcohol, etcétera. Utilice únicamente detergentes aptos para lavadoras, en especial para el tambor de la lavadora.
- Las prendas que contengan aceite pueden incendiarse espontáneamente, especialmente cuando se exponen

a fuentes de calor como una lavadora. Las prendas se calientan, provocando una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, las prendas pueden calentarse lo suficiente como para incendiarse. Amontonar, apilar o almacenar prendas que contengan aceite retiene el calor y, por lo tanto, crean un riesgo de incendio.

- Las prendas que contengan aceite vegetal de cocina o productos para el cuidado del cabello, primero deben ser lavadas en agua caliente con detergente extra, esto reducirá el peligro, pero no lo eliminará por completo.
- Asegúrese de no introducir objetos como encendedores, cerillas, etc.
- Cierre la puerta correctamente, si es difícil cerrarla, verifique que la ropa no impide un correcto cierre.
- Asegúrese de que no hay agua en el tambor antes de abrir la puerta.
- Una vez terminado el ciclo de lavado se recomienda sacar la ropa lo antes posible para evitar arrugas.
- Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Supervise a los niños menores de 3 años para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Asegúrese de utilizar las funciones de bloqueo para niños y de apagar el aparato cuando no esté en uso.
- Mantenga los productos de lavado y limpieza fuera del alcance de los niños.

Precauciones durante el uso de la lavadora

- Si va a cambiar la ubicación de la lavadora, asegúrese de instalar de nuevo los pernos de transporte en el aparato, esto asegurará que no se producen daños en su interior durante el transporte.
- El agua acumulada dentro del aparato debe vaciarse.
- Maneje el electrodoméstico con cuidado. No coja de las partes salientes del aparato para levantarlo. No utilice la puerta del dispositivo como un asa durante el transporte.
- El dispositivo es muy pesado. Transpórtelo con cuidado.
- Asegure bien las mangueras de suministro de agua y desagüe.
- No ponga las manos bajo el agua del tubo de extracción de agua.
- No fuerce la puerta al cerrarla. Si le es difícil cerrar la puerta, compruebe que las prendas están bien introducidas y distribuidas.
- Está prohibido lavar alfombras.
- Nunca rellene el agua de forma manual durante el lavado.

Instalación

- El aparato debe ser manipulado e instalado por 2 o más persona para evitar riesgos de lesiones. Utilice guantes de protección para desembalar e instalar el producto para evitar riesgos de cortes.
- Mantenga a los niños alejados durante el proceso de instalación.

- Durante la instalación asegúrese de que no se dañe el cable alimentación para evitar posibles riesgos de incendio o descargas eléctricas.
- Antes de utilizar el dispositivo, es imperativo quitar los tornillos de transporte.
- Mantenga el ambiente de la habitación seco y ventilado.
- Nunca coloque el aparato sobre la abertura de un desagüe descubierto.
- No debe exponerlo a temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 35 °C.
- No lo instale en baños o habitaciones muy húmedas.
- Compruebe que está correctamente nivelado sobre el suelo mediante las patas.
- ¡ADVERTENCIA! Cecotec no se responsabiliza de incidencias producidas por un uso indebido fuera de las normas establecidas en este manual de instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by a similarly qualified person to prevent hazards.
- This appliance is for indoor use only.
- Make sure the device is installed in places where the temperature is above 0 °C.
- The appliance is not designed for built-in installation.

- Use the hose set supplied with the appliance. Do not reuse old hoses.
- Check hose connections regularly to ensure that no water leaks out.
- Do not use the appliance if parts are missing or defective or if the power cord or plug is damaged.
- Do not use the appliance until you are sure that it is installed in accordance with the instructions provided in this manual and all water, drain, electrical and grounding connections comply with all applicable local regulations and/or other requirements.
- Before carrying out any maintenance or cleaning in the device, unplug the appliance from the mains.
- As a safety measure, we advise you to unplug the appliance and cut the water supply after every use. Maximum water inlet pressure: 1 MPa. Minimum water-inlet pressure: 0.03 MPa.
- Never unplug the appliance with wet hands.
- For safety, be sure to connect the plug to a 3-pin socket. Check carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.
- It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if the plug is accessible, or by means of an all-pole switch upstream of the plug, in accordance with national electrical safety regulations.
- The maximum current of the device is 10 A, make sure that the power supply system (voltage, current and cable) is applicable to the load of the device.
- Make sure that the socket outlet is capable of supporting the Maximum Power rating of the appliance as indicated on the rating plate.

- Water and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
- The glass door may reach high temperatures during operation. Keep children and pets away from the glass door. Never open the door during the washing stage.
- Do not operate the appliance in very wet rooms or in rooms with explosive or caustic gas.
- Adequate ventilation must be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Do not dry unwashed items in the appliance.
- Do not wash items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, and wax removers.
- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or stained with flammable or explosive substances, like wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc., which may result in fire or explosion.
- Fabric softeners or similar products should be used as specified by manufacturer.
- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.). This may result in fire or explosion.
- When washing fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products, they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

- The air openings must not be obstructed by a carpet.
- Appliances with a single inlet valve can only be connected to a cold water supply. Appliances with a double inlet valve must be correctly connected to a hot water and cold water supply (depending on the washing machine model).
- The plug must be accessible after installation.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door, or a door with a hinge on the opposite side to that of the device.
- The appliance shall not be installed in a humid place.
- Do not place other items or appliances (such as microwaves) or objects under pressure on the device.
- The product is exclusive for household use and is only designed for the textiles suitable for machine washing.
- The product cannot be used for commercial or industrial purposes. Do not use the appliance outdoors, even if the area is protected, as it may be exposed to moisture, rain or thunderstorms.
- Do not insert more laundry load than the allowed load (maximum allowed load indicated in the product data tables).
- The device is not designed to be operated by external switching devices such as timers or remote control systems.
- Do not use an extension lead or multiple sockets.
- Do not wash garments containing glass fibre, such as certain curtains or blinds, as particles may remain in the washing machine and adhere to other types of garments, causing skin irritation.
- Do not stand or sit on the appliance.
- Do not lean against appliance door.
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Do not use detergents containing petrol, alcohol, etc. Use only

detergents suitable for machine washing, especially for the drum.

- Garments containing oil may catch fire spontaneously, especially when exposed to heat sources such as a washing machine. The garments are heated, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation generates heat. If heat cannot escape, garments may become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing garments containing oil retains heat and therefore creates a fire hazard.
- Garments containing vegetable cooking oil or hair care products should first be washed in hot water with extra detergent, this will reduce the hazard, but will not completely eliminate it.
- Make sure that no objects such as lighters, matches, etc. are introduced.
- Close the door properly, if it is difficult to close, check that clothing does not prevent proper closing.
- Make sure that there is no water in the drum before opening the door.
- Once the washing cycle has finished, we recommend removing the laundry as soon as possible to prevent creases.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the appliance.

- Cleaning and maintenance should not be performed by children without supervision.
- Be sure to use the child lock functions and to switch off the appliance when not in use.
- Keep the cleaning products out of the reach of children.

Cautions during the handling of the appliance

- If you wish to change the location of the washing machine, make sure you install the transport bolts again in the appliance, as they will ensure the interior of the product is not damaged during transport.
- Water accumulated inside the appliance must be drained out.
- Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting. Do not use the door of the appliance as a handle during transport.
- The device is heavy. Transport it with care.
- Secure the drain and water-supply hose correctly.
- Do not insert hands into the running water extracting tub.
- Do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are put in or distributed well.
- It is forbidden to wash carpets.
- Never refill the water by hand during washing.

Installation

- The appliance must be handled and installed by 2 or more people to avoid risk of injury. Wear protective gloves when unpacking and installing the product to avoid cutting hazards.
- Keep children away during installation process.
- During installation, make sure that the power cable is not damaged to avoid possible risk of fire or electric shock.

- Before using the device, it is imperative to remove the transport screws.
- Keep the room dry and ventilated.
- Never place the appliance over the opening of an uncovered drain.
- Do not expose the device to temperatures below 5°C or above 35°C.
- Do not install in bathrooms or very damp rooms.
- Check that it is correctly levelled on the floor by means of the feet.
- WARNING! Cecotec accepts no liability for incidents caused by improper use outside the rules set out in this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé seulement à l'intérieur.
- Assurez-vous d'installer l'appareil dans des endroits où la température soit supérieure à 0 °C.
- L'appareil électroménager ne peut pas être encastré.
- Veuillez utiliser les tuyaux inclus avec le produit. Ne réutilisez pas de vieux tuyaux.

- Vérifiez régulièrement les raccords des tuyaux pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
- N'utilisez pas la machine si des pièces manquent ou sont défectueuses, ou si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- N'utilisez pas la machine avant de vous être assuré qu'elle a été installée conformément aux instructions fournies dans ce manuel et que toutes les connexions d'eau, d'évacuation, d'électricité et de mise à la terre sont conformes à toutes les réglementations locales en vigueur et/ou à d'autres exigences.
- Avant d'effectuer toute tâche de réparation ou de nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant.
- Par mesure de sécurité, nous vous recommandons de débrancher l'appareil et de couper l'alimentation en eau après chaque utilisation. Pression d'eau maximale 1 MPa. Pression d'eau minimale 0,03 MPa.
- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
- Pour plus de sécurité, branchez l'adaptateur sur une prise à trois broches. L'appareil doit bien être connecté à terre.
- L'appareil doit pouvoir être déconnecté de l'alimentation électrique en le débranchant si la fiche est accessible, ou au moyen d'un interrupteur omnipolaire en amont de la fiche, conformément aux réglementations nationales en matière de sécurité électrique.
- Le courant maximum de l'appareil est de 10 A, assurez-vous que le système d'alimentation (tension, courant et câble) est adapté à la charge de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise de courant est capable de supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.
- Les appareils électriques et à eau doivent être raccordés par des techniciens qualifiés conformément aux réglementations

locales et nationales en matière de sécurité spécifiées par le fabricant.

- La porte en verre pourrait attendre de hautes températures lors du fonctionnement. Maintenez les enfants et les animaux hors de portée de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. N'ouvrez jamais la porte pendant la phase de lavage.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il y ait de l'eau, de matériel explosif ou des gaz caustiques.
- La pièce doit avoir une bonne ventilation pour éviter que les gaz générés par la combustion de combustibles provenant d'autres appareils ne soient piégés à l'intérieur de la pièce, ce qui pourrait provoquer un risque d'incendie.
- Ne séchez pas de vêtements dans l'appareil s'ils n'ont pas été lavés avant.
- Ne lavez pas de vêtements avec des taches d'huile, d'acétone, d'alcool, de pétrole, de kérosène, de crèmes ou de lotions spécifiques pour le soin de la peau ou des salons de massage, de l'essence de térébenthine ou de cire.
- Ne lavez pas des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc. qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Les adoucissants et autres produits similaires doivent être utilisés comme spécifié par le fabricant du produit.
- Ne lavez ni séchez des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc. qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Lorsque vous utilisez des tissus qui contiennent de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson, ou qui sont contaminés par

des produits de soins capillaires, lavez-les d'abord avec de l'eau chaude et avec un extra de lessive. Ainsi le risque sera inférieur.

- L'air sortant ne doit pas être évacué par des conduits qui évacuent la fumée d'autres appareils qui utilisent du gaz ou des combustibles.
- Les ouvertures de ventilation ne peuvent pas être obstruées par des tapis.
- Les appareils avec une seule vanne d'arrivée doivent être uniquement raccordés à une arrivée d'eau froide. Les appareils avec deux vannes d'arrivée doivent être bien raccordés à une arrivée d'eau froide et à une arrivée d'eau chaude (selon le modèle).
- La prise de courant doit être accessible après l'installation.
- N'installez pas l'appareil derrière des portes verrouillées, des portes coulissantes ou des portes avec des charnières sur le côté opposé de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des endroits humides.
- Ne placez pas d'autres articles ou appareils (tels que des micro-ondes) ou des objets sous pression sur l'appareil.
- Le produit est exclusivement réservé à un usage domestique et est conçu pour le lavage de vêtements qui conviennent pour un lavage dans le lave-linge.
- L'utilisation du produit à des fins commerciales ou industrielles n'est pas autorisée. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, même si l'endroit est abrité, car il peut être exposé à l'humidité, à la pluie ou aux orages.
- N'insérez pas plus de linge que la charge autorisée (charge maximale autorisée indiquée dans les tableaux de données du produit).
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

- N'utilisez pas de rallonges ou de prises multiples.
- Ne lavez pas les vêtements contenant de la fibre de verre, tels que certains rideaux ou stores, car des particules peuvent rester dans le lave-linge et adhérer à d'autres types de vêtements, provoquant une irritation de la peau.
- Ne montez ni ne vous asseyez sur l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur la porte de l'appareil.
- N'utilisez pas d'explosifs ni de dissolvants toxiques. N'utilisez jamais de lessive avec de l'essence, de l'alcool, etc. Utilisez que de la lessive qui convienne pour les machines à laver, en particulier pour le tambour du lave-linge.
- Les vêtements contenant de l'huile peuvent s'enflammer spontanément, en particulier lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur telles qu'un lave-linge. Les vêtements deviennent chauds, ce qui provoque une réaction d'oxydation dans l'huile. L'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les vêtements peuvent devenir suffisamment chauds pour s'enflammer. L'empilement, l'empilage ou le stockage de vêtements contenant de l'huile retient la chaleur et crée donc un risque d'incendie.
- Les vêtements contenant de l'huile végétale de cuisson ou des produits de soins capillaires doivent d'abord être lavés à l'eau chaude avec une lessive supplémentaire, ce qui réduira le risque, mais ne l'éliminera pas complètement.
- Assurez-vous qu'aucun objet tel que briquet, allumettes, etc., n'est introduit dans la machine.
- Fermez correctement la porte, si elle est difficile à fermer, vérifiez que les vêtements n'empêchent pas une fermeture correcte.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte.
- Une fois le cycle de lavage terminé, il est recommandé de retirer les vêtements dès que possible pour éviter les plis.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants de moins de 3 ans pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Assurez-vous d'utiliser la fonction de Sécurité enfants et d'éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Maintenez les produits de lavage hors de portée des enfants.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du lave-linge

- Si vous déplacez le lave-linge, veillez à réinstaller les boulons de transport sur l'appareil, afin d'éviter d'endommager l'intérieur de l'appareil pendant son transport.
- Videz l'eau accumulée dans l'appareil.
- Utilisez l'appareil électroménager soigneusement. Ne saisissez pas les parties saillantes de l'appareil pour le soulever. N'utilisez pas la porte de l'appareil en tant qu'anse pendant le transport.
- L'appareil est trop lourd. Déplacez-le soigneusement.
- Fixez les tuyaux d'entrée d'eau et de drainage.
- Ne mettez pas les mains sous l'eau du tuyau d'évacuation d'eau.

- Ne forcez pas la porte lorsque vous la fermez. Si la porte ne peut pas être bien fermée, assurez-vous que les vêtements sont bien introduits et distribués.
- Il est interdit de laver des tapis.
- N'ajoutez jamais de l'eau manuellement pendant le lavage.

Installation

- Cette machine doit être manipulée et installée par au moins deux personnes afin d'éviter tout risque de blessure. Portez des gants de protection lors du déballage et de l'installation du produit afin d'éviter les risques de coupure.
- Éloignez les enfants pendant le processus d'installation.
- Lors de l'installation, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- Avant d'utiliser l'appareil, il est impératif de retirer les vis de transport.
- Maintenez la pièce sèche et ventilée.
- Ne placez jamais la machine au-dessus de l'ouverture d'une canalisation non couverte.
- N'exposez pas la machine à des températures inférieures à 5 °C ni supérieures à 35 °C.
- Ne l'installez pas dans les salles de bain ou les pièces très humides.
- Vérifiez qu'il est correctement mis à niveau sur le sol à l'aide des pieds.
- **AVERTISSEMENT !** Cecotec décline toute responsabilité en cas d'incidents dus à une utilisation non conforme aux règles énoncées dans le présent manuel d'utilisation.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den technischen Kundendienst von Cecotec oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Achten Sie darauf, das Gerät an Orten zu installieren, an denen die Temperatur über 0 °C liegt.
- Das Gerät ist nicht für die Installation als Einbaugerät geeignet.
- Es müssen die mit dem Gerät gelieferten neuen Schlauchsätze verwendet werden, alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Überprüfen Sie die Schlauchverbindungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass kein Wasser austritt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder defekt sind oder wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Nehmen Sie das Gerät erst dann in Betrieb, wenn Sie sich vergewissert haben, dass es gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch installiert wurde und alle Wasser-, Abwasser-, Strom- und Erdungsanschlüsse allen geltenden örtlichen Vorschriften und/oder anderen Anforderungen entsprechen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reparatur- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, das Gerät nach jedem Gebrauch vom Stromnetz zu trennen und die Wasserzufuhr abzustellen. Maximaler Wassereingangsdruck 1 MPa. Minimaler Wassereingangsdruck 0,03 MPa.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, den Stecker an eine 3-polige Steckdose anzuschließen. Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
- Es muss möglich sein, das Gerät durch Ziehen des Steckers, falls dieser zugänglich ist, oder durch einen allpoligen Schalter vor dem Stecker entsprechend den nationalen Vorschriften für elektrische Sicherheit vom Netz zu trennen.
- Die maximale Stromstärke des Geräts beträgt 10 A. Stellen Sie sicher, dass das Stromversorgungssystem (Spannung, Stromstärke und Kabel) für die Last des Geräts geeignet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose für die auf dem Typenschild angegebene Höchstleistung des Geräts geeignet ist.
- Der Anschluss von Elektro- und Wassergeräten muss von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der vom Hersteller angegebenen örtlichen und nationalen Sicherheitsvorschriften vorgenommen werden.
- Die Glastür kann während des Betriebs sehr hohe Temperaturen erreichen. Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs vom Gerät fern. Öffnen Sie niemals die Tür während des Waschvorgangs.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Wasser, Sprengstoffe oder ätzende Gase vorhanden sind.
- Es muss eine gute Belüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase, die durch brennende Brennstoffe anderer Geräte entstehen, im Raum eingeschlossen werden, was eine Brandgefahr darstellen kann.

- Trocknen Sie keine Gegenstände im Gerät, die Sie zuvor nicht gewaschen haben.
- Waschen Sie keine Kleidung mit Flecken wie Ölen, Aceton, Alkohol, Petroleum, Kerosin, Cremes oder Lotionen, die in Hautpflegegeschäften oder Massagesalons erhältlich sind, wie z.B. Terpentin oder Wachs.
- Waschen Sie keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw., die sich entzünden können, gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden.
- Weichspüler und ähnliche Produkte sollten entsprechend den Angaben des Produktherstellers verwendet werden.
- Waschen oder trocknen Sie keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw., die sich entzünden können, gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden.
- Wenn Sie Textilien verwenden, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten oder mit Haarpflegeprodukten verunreinigt sind, waschen Sie sie zuerst in heißem Wasser mit einem speziellen Waschmittel. Dadurch wird die Gefahr reduziert.
- Die Abluft darf nicht durch Leitungen abgeleitet werden, durch die Rauch von anderen Gas- oder Brennstoffgeräten abgeleitet wird.
- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch Teppichboden verdeckt werden.
- Geräte mit einem Einlassventil sollten nur an eine Kaltwasserversorgung angeschlossen werden. Geräte mit doppeltem Einlassventil müssen korrekt an einen Kalt- und einen Warmwasseranschluss (je nach Modell) angeschlossen werden.

- Die Steckdose muss nach der Installation zugänglich bleiben.
- Installieren Sie das Gerät nicht hinter verschließbaren Türen, Schiebetüren oder Türen, die vom Gerät wegschwenken.
- Das Gerät darf nicht in Feuchträumen installiert werden.
- Stellen Sie keine anderen Gegenstände oder Geräte (z. B. Mikrowellen) oder Gegenstände unter Druck auf das Gerät.
- Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nur zum Waschen von maschinenwaschbaren Kleidungsstücken bestimmt.
- Das Produkt darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, auch nicht an einem geschützten Ort, da es Feuchtigkeit, Regen oder Gewitter ausgesetzt sein kann.
- Legen Sie nicht mehr Wäsche ein als die zulässige Beladung (die maximal zulässige Beladung ist in den Tabellen der Produktdaten angegeben).
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb durch externe Schaltgeräte wie Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme vorgesehen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Waschen Sie keine Kleidungsstücke, die Glasfasern enthalten, wie z. B. bestimmte Vorhänge oder Jalousien, da Partikel in der Waschmaschine verbleiben und an anderen Kleidungsstücken haften bleiben und Hautreizungen verursachen können.
- Stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät.
- Stützen Sie sich nicht auf die Gerätetür.
- Die Verwendung von Sprengstoffen oder giftigen Lösungsmitteln ist verboten. Verwenden Sie keine benzin- oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel usw. Verwenden Sie nur für Waschmaschinen geeignete Waschmittel, insbesondere für die Waschmaschinentrommel.

- Ölhaltige Kleidungsstücke können sich spontan entzünden, insbesondere wenn sie Wärmequellen wie einer Waschmaschine ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke werden erhitzt, wodurch eine Oxidationsreaktion im Öl ausgelöst wird. Oxidation erzeugt Wärme. Wenn die Wärme nicht entweichen kann, können die Kleidungsstücke so heiß werden, dass sie Feuer fangen. Das Stapeln, Lagern oder Aufbewahren von ölhaltigen Kleidungsstücken speichert Wärme und stellt daher eine Brandgefahr dar.
- Kleidungsstücke, die pflanzliche Speiseöle oder Haarpflegemittel enthalten, sollten zunächst in heißem Wasser mit Zusatzwaschmittel gewaschen werden, um die Gefahr zu verringern, aber nicht vollständig zu beseitigen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände wie Feuerzeuge, Streichhölzer usw. eingeführt werden.
- Schließen Sie die Tür richtig; wenn sie sich nur schwer schließen lässt, prüfen Sie, ob die Kleidung das richtige Schließen nicht behindert.
- Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen der Tür, dass sich kein Wasser im Fass befindet.
- Nach Beendigung des Waschgangs empfiehlt es sich, die Wäsche so schnell wie möglich herauszunehmen, um Knitterbildung zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf

nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Beaufsichtigen Sie Kinder unter 3 Jahren, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, die Kindersicherung zu verwenden und das Gerät auszuschalten, wenn es nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie Wasch- und Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Waschmaschine

- Wenn Sie die Waschmaschine an einem anderen Ort aufstellen, müssen Sie die Transportsicherungen wieder am Gerät anbringen, damit das Innere des Geräts beim Transport nicht beschädigt wird.
- Das im Inneren des Geräts angesammelte Wasser muss entleert werden.
- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt. Greifen Sie nicht an die hervorstehenden Teile des Geräts, um es anzuheben. Verwenden Sie die Tür des Geräts beim Transport nicht als Griff.
- Das Gerät ist sehr schwer. Transportieren Sie es vorsichtig.
- Sichern Sie die Wasserzu- und -ableitungsschläuche.
- Halten Sie Ihre Hände nicht unter das Wasser aus dem Wasserentnahmeleitung.
- Schließen Sie die Tür nicht gewaltsam. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Tür zu schließen, prüfen Sie, ob die Wäsche richtig eingesetzt und ausgelegt sind.
- Teppichen waschen ist verboten.

- Füllen Sie das Wasser niemals manuell nach während des Waschens.

Montage

- Das Gerät muss von mindestens 2 Personen bedient und installiert werden, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden. Tragen Sie beim Auspacken und Installieren des Produkts Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder während des Installationsvorgangs fern.
- Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.
- Bevor Sie das Gerät benutzen, müssen Sie unbedingt die Transportschrauben entfernen.
- Halten Sie die Raumumgebung trocken und belüftet.
- Stellen Sie das Gerät niemals über die Öffnung eines unbedeckten Abflusses.
- Nicht Temperaturen unter 5°C oder über 35°C aussetzen.
- Nicht in Badezimmern oder sehr feuchten Räumen installieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit den Füßen korrekt auf dem Boden steht.
- **WARNUNG!** Cecotec übernimmt keine Haftung für Vorfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch außerhalb der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln verursacht werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o da personale qualificato al fine di evitare pericoli.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico.
- Installare l'apparecchio in luoghi con una temperatura ambiente superiore a 0 °C.
- Questo apparecchio non è adatto all'installazione a incasso.
- Utilizzare i set di tubi forniti con l'apparecchio. Non riutilizzare dei tubi vecchi o già usati.
- Controllare regolarmente i collegamenti dei tubi per assicurarsi che non vi siano perdite d'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di parti mancanti o difettose o se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non utilizzare l'apparecchio finché non si è certi che sia stato installato secondo le istruzioni fornite nel presente manuale e che tutti i collegamenti idrici, di scarico, elettrici e di messa a terra siano conformi alle normative locali applicabili e/o ad altri requisiti.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima della riparazione o pulizia.
- Come precauzione, si consiglia di scollegare l'apparecchio e interrompere l'alimentazione idrica dopo ogni utilizzo. Pressione massima di ingresso dell'acqua: 1 MPa. Pressione minima di ingresso dell'acqua 0,03 MPa.
- Non staccare la spina con le mani bagnate.
- Per sicurezza, assicurarsi di collegare la spina a una presa a 3 fori di ingresso. Assicurarsi che la presa a cui si collega l'apparecchio sia dotata di messa a terra.

- Per scollegare l'apparecchio, staccare la spina dalla presa se accessibile o mediante un interruttore multiplo a monte della spina, in conformità alle norme nazionali di sicurezza elettrica.
- La corrente massima dell'apparecchio è di 10 A; assicurarsi che il sistema di alimentazione (tensione, corrente e cavo) sia adatto al carico dell'apparecchio.
- Assicurarsi che la presa di corrente sia in grado di sopportare la potenza massima dell'apparecchio, come indicato sulla targhetta.
- I dispositivi elettrici e d'acqua devono essere installati da personale qualificato in base ai regolamenti locali e nazionali di sicurezza specificati dal fabbricante.
- È possibile che l'oblò in vetro raggiunga temperature molto alte durante il funzionamento. Mantenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio durante il funzionamento. Non aprire mai l'oblò durante il lavaggio.
- Non utilizzare l'apparecchio in stanze con presenza di acqua, esplosivi o gas caustici.
- Garantire una buona ventilazione al fine di evitare che i gas di combustione generati da altri apparecchi si sedimentino all'interno della stanza e provochino un rischio di incendio.
- Non asciugare indumenti nell'apparecchio se non precedentemente lavati.
- Non lavare la biancheria con macchie d'olio, acetone, alcool, petrolio, cherosene, creme o lozioni che si trovano abitualmente in negozi specializzati per la cura della pelle o centri di massaggi, acquaragia o cera.
- Non lavare né asciugare articoli che sono stati puliti, lavati, imbevuti o macchiati con sostanze infiammabili o esplosive come cera, olio, vernice, benzina, sgrassatori, solventi per lavaggio a secco, paraffina, ecc. che possono incendiarsi o esplodere.

- Utilizzare detergenti e prodotti simili in base a quanto specificato dal rispettivo fabbricante.
- Non lavare né asciugare articoli puliti, lavati, messi in ammollo con sostanze infiammabili o esplosivi come cera, olio, vernici, benzina, sgrassatori, solventi per la pulizia a secco, cherosene, ecc che possano incendiarsi o esplodere.
- In caso di tessuti sporchi di oli vegetali o da cucina, o contaminati da prodotti per capelli, lavarli prima in acqua calda con un detersivo extra. In questo modo verrà ridotto il pericolo, anche se non del tutto.
- Non convogliare l'aria di scarico in condotti attraverso i quali vengono scaricati fumi di altri apparecchi a gas o a combustibili.
- Non ostruire le aperture di ventilazione con un tappeto.
- Gli apparecchi dotati di una sola valvola d'ingresso devono essere collegati solamente a una presa d'acqua fredda. Gli apparecchi con doppia valvola d'ingresso devono essere collegati correttamente a una presa d'acqua fredda e ad una d'acqua calda (a seconda del modello).
- Assicurarsi che la presa di corrente sia accessibile dopo l'installazione.
- Non installare l'apparecchio dietro porte con serratura, porte scorrevoli o porte incernierate sul lato opposto all'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in un luogo umido.
- Non collocare sull'apparecchio altri elettrodomestici (p. es., forni a microonde) od oggetti sotto pressione.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico ed è progettato solo per il bucato lavabile in lavatrice.
- Non usare l'apparecchio a scopi commerciali o industriali. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto (o in aree all'aperto anche se riparate) per evitare di esporlo a umidità, pioggia o temporali.

- Non eccedere il limite di carico consentito (il carico massimo consentito è indicato nelle tabelle dei dati dell'apparecchio).
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite dispositivi di commutazione esterni come timer o sistemi di controllo remoto.
- Non collegare l'apparecchio alla corrente tramite prolunghe o ciabatte multipresa.
- Non lavare capi contenenti fibra di vetro, come tende, per evitare che le particelle rimangano nella lavatrice e aderiscano ad altri tipi di indumenti, causando irritazioni cutanee.
- Non salire né sedersi sull'apparecchio.
- Non appoggiarsi sull'oblò dell'apparecchio.
- È proibito l'uso di esplosivi o solventi tossici. Non utilizzare detersivi con benzina, alcool, ecc. Utilizzare esclusivamente detersivi adatti alle lavatrici, in particolar modo al cestello della lavatrice.
- Gli indumenti macchiati d'olio possono prendere fuoco spontaneamente, soprattutto se esposti a fonti di calore come una lavatrice. Gli indumenti si riscaldano, provocando una reazione di ossidazione nell'olio. L'ossidazione produce calore. Se il calore rimane all'interno, gli indumenti possono surriscaldarsi e infiammarsi. L'accumulamento, l'impilamento o la conservazione di indumenti sporchi d'olio trattengono il calore, creando di conseguenza un rischio d'incendio.
- Gli indumenti sporchi d'olio vegetale da cucina o prodotti per la cura dei capelli devono prima essere lavati in acqua calda con detersivo per ridurre il pericolo d'incendio, anche se ciò non eliminerà completamente il rischio.
- Assicurarsi che non vengano introdotti oggetti come accendini, fiammiferi, ecc. all'interno della lavatrice.

- Chiudere correttamente l'oblò; se la chiusura risulta difficoltosa, verificare che gli indumenti non impediscano la corretta chiusura della lavatrice.
- Prima di aprire l'oblò, accertarsi che non vi sia acqua residua nel cestello.
- Una volta terminato il ciclo di lavaggio, si raccomanda di togliere la biancheria il prima possibile per evitare la formazione di pieghe.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini sotto i 3 anni per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Assicurarsi di utilizzare le funzioni di blocco di sicurezza per bambini e di spegnere l'apparecchio quando non in uso.
- Tenere i prodotti di lavaggio fuori dalla portata dei bambini.

Precauzioni durante l'uso della lavatrice

- Se si cambia la lavatrice di posto, assicurarsi di fissare nuovamente i bulloni di trasporto all'apparecchio per prevenire danni durante il trasporto.
- Svuotare l'acqua accumulata dentro l'apparecchio.

- Usare l'elettrodomestico con cautela. Non afferrare le parti sporgenti dell'apparecchio per sollevarlo. Non utilizzare l'oblò della lavatrice come manico durante il trasporto.
- L'apparecchio è molto pesante. Trasportarlo con cautela.
- Fissare saldamente i tubi flessibili di scarico e dell'alimentazione idrica.
- Non collocare le mani sotto l'acqua del tubo di estrazione d'acqua.
- Non forzare l'oblò per chiuderlo. In caso di difficoltà nella chiusura dell'oblò, verificare che gli indumenti siano correttamente collocati e distribuiti all'interno del cestello.
- È vietato lavare tappeti all'interno della lavatrice.
- Non riempire mai l'acqua manualmente durante il lavaggio.

Installazione

- Spostare e installare l'apparecchio con l'aiuto di una o più persone per evitare il rischio di lesioni. Indossare guanti protettivi quando si disimballa e si installa il prodotto per evitare possibili tagli.
- Tenere lontani i bambini durante l'installazione.
- Durante l'installazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Rimuovere i bulloni di trasporto prima dell'uso.
- Mantenere la stanza dove viene effettuata l'installazione asciutta e ventilata.
- Non collocare mai l'apparecchio sopra un'apertura di scarico non coperta.
- Non esporre l'apparecchio a temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C.
- Non installare l'apparecchio in bagni o locali eccessivamente umidi.

- Verificare che i piedini siano adeguatamente regolati per un corretto livellamento dell'apparecchio.
- AVVERTENZA! Cecotec declina ogni responsabilità per incidenti causati da un uso improprio al di fuori delle regole stabilite in questo manuale di istruzioni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para interiores.
- Certifique-se de instalar o aparelho em locais onde a temperatura seja superior a 0°C.
- O dispositivo não é adequado para instalação como eletrodoméstico de encastre.
- Devem ser utilizados os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho, não reutilize as mangueiras antigas.
- Verifique regularmente as ligações das mangueiras para garantir que não há fugas de água.
- Não utilize o aparelho se faltarem peças ou se estas estiverem defeituosas ou se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não utilize o aparelho até ter a certeza de que está instalado de acordo com as instruções fornecidas neste manual e

de que todas as ligações de água, de drenagem, ligações eléctricas e de terra estão em conformidade com todos os regulamentos locais aplicáveis e/ou outros requisitos.

- Antes de efetuar qualquer trabalho de reparação ou limpeza, desligue o aparelho da fonte de alimentação.
- Como precaução de segurança, recomenda-se desligar o aparelho e desligar o abastecimento de água após cada utilização. Pressão máxima de entrada de água 1 MPa. Pressão mínima de entrada de água 0,03 MPa.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Para maior segurança, certifique-se de conectar o adaptador a uma ficha de 3 pinos. O aparelho deve estar corretamente ligado à terra.
- O aparelho deve poder ser desligado da tomada eléctrica retirando a ficha da tomada, se esta estiver acessível, ou por meio de um interruptor omnipolar a montante da ficha, em conformidade com as normas nacionais de segurança eléctrica.
- A corrente máxima do aparelho é de 10 A. Certifique-se de que o sistema de alimentação eléctrica (tensão, corrente e cabo) é aplicável à carga do aparelho.
- Certifique-se de que a tomada de corrente tem capacidade para suportar a potência máxima do aparelho, tal como indicado na placa de características.
- Os dispositivos eléctricos e de água devem ser ligados por técnicos qualificados em conformidade com os regulamentos locais e nacionais de segurança especificados pelo fabricante.
- A porta de vidro pode atingir temperaturas muito elevadas durante o funcionamento. Mantenha as crianças e animais de estimação afastados do dispositivo durante o seu funcionamento. Nunca abra a porta durante a fase de lavagem.

- Não utilize o dispositivo em ambientes onde haja água, explosivos ou gás cáustico.
- Deve haver uma boa ventilação para evitar que os gases gerados pela queima de combustíveis de outros aparelhos fiquem presos dentro da sala, o que poderia causar um risco de incêndio.
- Não seque a roupa no aparelho se esta não tiver sido lavada anteriormente.
- Não lave roupas manchadas com substâncias tais como óleos, acetona, álcool, petróleo, querosene, aguarrás, cera, cremes ou loções que são normalmente encontradas em lojas especializadas em cuidados da pele ou casas de massagens.
- Não lave artigos que tenham sido limpos, lavados, encharcados ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desgordurantes, solventes de limpeza a seco, parafina, etc., que possam inflamar-se ou explodir.
- Os amaciadores e outros produtos similares devem ser utilizados conforme especificado pelo fabricante do produto.
- Não lave ou seque artigos que tenham sido limpos, lavados, encharcados ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desgordurantes, solventes de limpeza a seco, querosene, etc., que possam inflamar-se ou explodir.
- Quando usar tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha, ou que estejam contaminados com produtos de cuidado do cabelo, lave-os primeiro em água quente com detergente extra. Isto irá reduzir o perigo, embora não completamente.
- O ar de saída não deve sair através de condutas que descarreguem fumo de outros aparelhos que utilizem gás ou combustíveis.

- As aberturas de ventilação não devem ser bloqueadas por tapetes.
- Os aparelhos de entrada de válvula única devem ser ligados apenas a um abastecimento de água fria. Os aparelhos com válvulas de entrada dupla devem ser corretamente ligados a uma ligação de água fria e quente (dependendo do modelo da máquina de lavar roupa).
- A tomada deve permanecer acessível após a instalação.
- Não instale o aparelho atrás de portas com fechadura, portas de correr ou portas articuladas no lado oposto do aparelho.
- O aparelho não deve ser instalado em locais húmidos.
- Não coloque outros artigos ou aparelhos (como micro-ondas) ou objetos sob pressão sobre o aparelho.
- O produto é apenas para uso doméstico e foi concebido apenas para lavagem de roupa lavável na máquina.
- O aparelho não pode ser utilizado para fins comerciais ou industriais. Não utilize ao ar livre, mesmo que o local seja abrigado, pois pode ficar exposto à humidade, à chuva ou a trovoadas.
- Não introduza mais carga de roupa do que a carga permitida (carga máxima permitida indicada nas tabelas de dados do aparelho).
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não utilize tomadas múltiplas ou cabos de extensão.
- Não lave peças de vestuário que contenham fibra de vidro, como certas cortinas ou persianas, uma vez que as partículas podem permanecer na máquina de lavar e aderir a outros tipos de peças de vestuário, provocando irritação da pele.
- Não fique em pé ou sentado em cima do aparelho.
- Não se apoie na porta do aparelho.

- É proibido o uso de explosivos ou solventes tóxicos. Não utilize detergentes com gasolina, álcool, etc. Utilize apenas detergentes adequados para máquinas de lavar roupa, especialmente para o tambor da máquina.
- As peças de vestuário que contêm óleo podem incendiar-se espontaneamente, especialmente quando expostas a fontes de calor, como uma máquina de lavar roupa. As peças de vestuário são aquecidas, provocando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação gera calor. Se o calor não puder sair, a roupa pode ficar suficientemente quente para se incendiar. Amontoar, empilhar ou armazenar peças de vestuário que contenham óleo retém o calor e, por conseguinte, cria um risco de incêndio.
- As peças de vestuário que contenham óleo alimentar vegetal ou produtos para o cabelo deve ser lavado primeiro em água quente com detergente extra, o que reduzirá o perigo, mas não o eliminará completamente.
- Certifique-se de que não são introduzidos objectos como isqueiros, fósforos, etc.
- Feche corretamente a porta. Se for difícil de fechar, verifique se a roupa não impede o fecho correcto.
- Certifique-se de que não há água no tambor antes de abrir a porta.
- Uma vez terminado o ciclo de lavagem, recomenda-se retirar as peças de vestuário o mais rápido possível para evitar vincos.
- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos que este implica. Não permita que as

crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças.

- Supervisione as crianças menores de 3 anos de que não brinquem com o produto.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Não se esqueça de utilizar as funções Bloqueio para crianças e Desligar o aparelho quando não estiver a ser utilizado.
- Mantenha os materiais de limpeza fora do alcance das crianças.

Precauções ao utilizar a máquina de lavar

- Se estiver a deslocar a máquina de lavar roupa, certifique-se de que reinstala os parafusos de transporte no aparelho, isto assegurará que não ocorram danos no interior do aparelho durante o transporte.
- A água acumulada no interior do aparelho deve ser drenada.
- Manuseie o aparelho com cuidado. Não agarre as partes salientes do dispositivo para o levantar. Não utilize a porta do aparelho como pega durante o transporte.
- O aparelho é muito pesado. Transporte-o com cuidado.
- Assegure as mangueiras de abastecimento e drenagem de água.
- Não ponha as mãos debaixo da água da mangueira de escoamento.
- Não force a porta quando a fechar. Se tiver dificuldade em fechar a porta, verifique se as peças de vestuário estão correctamente inseridas e distribuídas.
- Não é permitido lavar tapetes.
- Nunca reabasteça a água manualmente durante a lavagem.

Instalação

- O aparelho deve ser manuseado e instalado por 2 ou mais pessoas para evitar o risco de ferimentos. Utilize luvas de proteção ao desembalar e instalar o produto para evitar riscos de corte.
- Mantenha as crianças afastadas durante a instalação.
- Durante a instalação, certifique-se de que o cabo de alimentação não está danificado para evitar possíveis riscos de incêndio ou choque eléctrico.
- Antes de utilizar o aparelho, é obrigatório retirar os parafusos de transporte.
- Mantenha o ambiente do quarto seco e ventilado.
- Nunca coloque o aparelho sobre a abertura de um escoamento não coberto.
- Não exponha o aparelho a temperaturas inferiores a 5 °C nem superiores a 35 °C.
- Não instale em casas de banho ou quartos muito húmidos.
- Verifique se está corretamente nivelado no chão por meio dos pés.
- ATENÇÃO! A Cecotec não se responsabiliza por incidentes causados por uma utilização incorrecta, fora das regras estabelecidas neste manual de instruções.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.

- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec o per personal qualificat similar per evitar un perill.
- Aquest producte està dissenyat exclusivament per a ús interior.
- Assegureu-vos d'instal·lar el dispositiu en llocs a temperatura superior als 0 °C.
- El dispositiu no és apte per a instal·lació com a electrodomèstic encastrable.
- S'han d'utilitzar els nous jocs de mànegues subministrats amb l'aparell, no reutilitzeu les mànegues velles.
- Reviseu les connexions de les mànegues amb regularitat per assegurar-vos que no es produeixen fuites d'aigua.
- No utilitzeu l'aparell si falten peces o estan defectuoses o si el cable d'alimentació o la clavilla estan malmeses
- No utilitzeu l'aparell fins que esteu segur que esteu instal·lat d'acord amb les instruccions subministrades en aquest manual i totes les connexions d'aigua, drenatge, connexió elèctrica i terra compleixen totes les reglamentacions locals i/o altres requisits aplicables.
- Abans de dur a terme qualsevol tasca de reparació o neteja, desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent.
- Com a mesura de seguretat recomanem desconnectar l'aparell i tallar el subministrament d'aigua després de cada ús. Pressió màxima d'entrada d'aigua 1 MPa. Pressió mínima d'entrada d'aigua 0,03 MPa.
- No estireu l'endoll amb les mans mullades.
- Per a més seguretat, assegureu-vos de connectar la clavilla a un endoll de 3 pins. L'aparell ha d'estar connectat correctament a terra.
- Ha de ser possible desconnectar l'aparell de la font d'alimentació desendollant-lo si es pot accedir a l'endoll,

o mitjançant un interruptor multipolar aigües amunt de l'endoll, d'acord amb les normes de seguretat elèctrica nacionals.

- El corrent màxim del dispositiu és de 10 A, assegureu-vos que el sistema d'alimentació (Voltatge, Corrent i cable) sigui aplicable a la càrrega de l'aparell.
- Assegureu-vos que la presa de corrent és capaç de suportar la Potència Màxima de l'aparell indicada a la placa de característiques.
- Els dispositius elèctrics i daigua han de ser connectats per tècnics qualificats d'acord amb les regulacions locals i nacionals de seguretat especificades pel fabricant.
- És possible que la porta de vidre arribi a temperatures molt altes durant el funcionament. Mantingueu els nens i mascotes lluny de l'aparell durant el funcionament. Mai no obriu la porta durant la fase del rentat.
- No utilitzeu el dispositiu a les habitacions on hi hagi aigua, explosius o gasos càustics.
- Hi ha d'haver bona ventilació per evitar que els gasos generats per la crema de combustibles d'altres aparells quedin atrapats dins de l'habitació i poden causar risc d'incendi.
- No eixugueu peces a l'aparell si no s'han rentat anteriorment.
- No renti roba amb taques de substàncies com olis, acetona, alcohol, petroli, querosè, cremes o locions que es troben habitualment en botigues especialitzades en la cura de la pell o en salons de massatges, aiguarràs o cera.
- No renti articles que hagin estat netejats, rentats, posats en remull o tacats amb substàncies inflamables o explosives com ara cera, oli, pintura, gasolina, desgreixants, dissolvents de neteja en sec, querosè, etc. que es puguin arrestar o explotar.

- Els suavitzants i altres productes similars s'han d'utilitzar segons el que especifica el fabricant del producte.
- No renti ni assequi articles que hagin estat netejats, rentats, posats en remull a tacats amb substàncies inflamables o explosives tals com cera, oli, pintura, gasolina, desgreixants, dissolvents de neteja en sec, querosè, etc. que es puguin arrestar o explotar.
- En utilitzar teixits que continguin oli vegetal o de cuinar, o que estiguin contaminats de productes per tenir cura del cabell, renti'ls primer en aigua calenta amb extra de detergent. Així reduirà el perill, encara que no del tot.
- L'aire sortint no ha de sortir per conductes pels quals es descarregui fum d'altres aparells que utilitzin gas o combustibles.
- Les obertures de ventilació no han de quedar obstruïdes per una catifa.
- Els aparells d'una sola vàlvula d'entrada només s'han de connectar a una presa d'aigua freda. Els aparells amb doble vàlvula d'entrada han de connectar-se correctament a una presa d'aigua freda i a una d'aigua calenta (depenent del model).
- La presa de corrent ha de quedar accessible després de la instal·lació.
- No installeu l'aparell darrere de portes amb pany, portes corredisses o portes amb frontisses a la part contrària a la del dispositiu.
- L'aparell no s'ha d'instalar a llocs humits.
- No col·loqueu altres elements o electrodomèstics (com ara microones) o objectes de pressió sobre el dispositiu.
- El producte és exclusiu per a ús domèstic i està dissenyat únicament per rentar peces aptes per a rentar a la rentadora.
- El producte no es pot utilitzar per a usos comercials o industrials. No l'utilitzeu a l'exterior, encara que l'àrea estigui

arrecerada, ja que pot estar exposat a la humitat, pluja o tempestes elèctriques.

- No introduïu més càrrega de roba que la permesa (màxima càrrega permesa indicada a les taules de dades de producte).
- El dispositiu no està dissenyat per funcionar mitjançant dispositius de commutació externs, com ara temporitzadors o sistemes de control remot.
- No utilitzeu cables allargadors o bases d'endoll múltiples.
- No renti peces que continguin fibra de vidre, com certes cortines o estors, ja que les partícules poden romandre a la rentadora i adherir-se a un altre tipus de peces, causant irritació a la pell.
- No us posi dret ni se sent damunt de l'aparell.
- No us recolzeu a la porta de l'aparell.
- Està prohibit utilitzar explosius o dissolvents tòxics. No utilitzeu detergents amb benzina, alcohol, etcètera. Utilitzeu únicament detergents aptes per a rentadores, especialment per al tambor de la rentadora.
- Les peces de roba que continguin oli es poden incendiar espontàniament, especialment quan s'exposen a fonts de calor com una rentadora. Les peces s'escalfen, provocant una reacció d'oxidació a l'oli. L'oxidació genera calor. Si la calor no pot escapar, les peces poden escalfar-se prou per incendiar-se. Amuntegar, apilar o emmagatzemar peces que continguin oli retenen la calor i, per tant, creen un risc d'incendi.
- Les peces que continguin oli vegetal de cuina o productes per a la cura del cabell, primer han de ser rentades en aigua calenta amb detergent extra, això reduirà el perill, però no ho eliminarà del tot.
- Assegureu-vos de no introduir objectes com encenedors, llumins, etc.

- Tanqueu la porta correctament, si és difícil tancar-la, verifiqueu que la roba no impedeix un tancament correcte.
- Assegureu-vos que no hi ha aigua al tambor abans dobrir la porta.
- Un cop acabat el cicle de rentat es recomana treure la roba com més aviat millor per evitar arrugues.
- Aquest producte pot ser usat per nens/es de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenen els riscos que aquest implica. No permeteu que els nens juguin amb el dispositiu. La neteja i el manteniment no els ha de dur a terme nens sense supervisió.
- Superviseu els nens menors de 3 anys per assegurar-vos que no juguin amb el dispositiu.
- Superviseu els nens per assegurar-vos que no jugueu amb el dispositiu.
- La neteja i el manteniment no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
- Assegureu-vos que utilitzeu les funcions de bloqueig per a nens i apagueu l'aparell quan no esteu en ús.
- Mantingueu els productes de rentat i neteja fora de l'abast dels nens.

Precaucions durant l'ús de la rentadora

- Si canvieu la ubicació de la rentadora, assegureu-vos d'instal·lar de nou els pernys de transport a l'aparell, això assegurarà que no es produeixen danys al seu interior durant el transport.
- L'aigua acumulada dins de l'aparell s'ha de buidar.
- Utilitzeu l'electrodomèstic amb compte. No agafi les parts

sortints de l'aparell per aixecar-lo. No utilitzeu la porta del dispositiu com una nansa durant el transport.

- El dispositiu és molt pesat. Transporta't amb compte.
- Assegureu bé les mànegues de subministrament d'aigua i desguàs.
- No poseu les mans sota laigua del tub dextracció daigua.
- No forceu la porta en tancar-la. Si us és difícil tancar la porta, comproveu que les peces estan ben introduïdes i distribuïdes.
- Està prohibit rentar catifes.
- Mai ompliu l'aigua de forma manual durant el rentat.

Instal·lació

- L'aparell ha de ser manipulat i instal·lat per 2 o més persones per evitar riscos de lesions. Utilitzeu guants de protecció per desembalar i instal·lar el producte per evitar riscos de talls.
- Mantingueu els nens allunyats durant el procés d'instal·lació.
- Durant la instal·lació assegureu-vos que no es fa malbé el cable alimentació per evitar possibles riscos d'incendi o descàrregues elèctriques.
- Abans d'utilitzar el dispositiu, és imperatiu treure els cargols de transport.
- Mantingueu l'ambient de l'habitació sec i ventilat.
- No col·loqueu mai l'aparell sobre l'obertura d'un desguàs descobert.
- No s'ha d'exposar a temperatures inferiors a 5 °C o superiors a 35 °C.
- No l'installeu a banys o habitacions molt humides.
- Comproveu que està correctament anivellat sobre el terra mitjançant les potes.
- ADVERTÈNCIA! Cecotec no es responsabilitza d'incidències produïdes per un ús indegut fora de les normes que estableix aquest manual d'instruccions.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Cajón de detergente
2. Puerta
3. Tambor de lavado y centrifugado
4. Patas ajustables
5. Válvula de entrada
6. Panel de control
7. Cable de alimentación
8. Carcasa

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Lavadora
- Manguera de suministro de agua
- Llave fija
- Tapas para pernos de transporte
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Avisos:

- El primer uso puede drenar algo de agua. Es agua residual después de la prueba de rendimiento, pertenece a un fenómeno normal.

- Después de cada uso, por favor desconecte el enchufe y cierre el grifo para prevenir inundaciones o incendios accidentales.

3. INSTALACIÓN

- Asegúrese de que la temperatura de los lugares donde está instalada o colocada la lavadora sea superior a 0 ° C.
- Coloque la lavadora correctamente de acuerdo con las normas y reglamentos de gestión. Mantenga la base de la lavadora ventilada cuando se coloca en el suelo con alfombra. Mantenga limpio el entorno porque los daños causados por cucarachas u otras plagas no están cubiertas por la garantía del equipo.

Perno de transporte

La lavadora incorpora pernos en su parte trasera para evitar daños internos durante el transporte.

Retirar los pernos de transporte

Figura 2

1. Para evitar daños internos durante el transporte, se instalan 4 pernos. Antes de usar la lavadora, desmonte el perno

Nota: Si los pernos no se desmontan, se producirán vibraciones violentas, ruido y problemas, pudiendo incluso provocar una avería grave.

2. Utilice la llave fija incluida para aflojar los 4 pernos.
 3. Gire ligeramente la goma del perno y luego tire de los pernos, guarde los pernos y la llave.
- Nota: Los pernos deben volver a montarse cuándo se vuelva a transportar la lavadora.

4. Utilice las tapas para sellar los orificios de los tornillos.

Posición obligatoria

Ajuste horizontal

El ángulo de inclinación debe ser inferior a 1 grado.

Figura 3

1. Manguera de drenaje.
2. 2 cm (aprox)

Toma de corriente

- La distancia entre cualquier lado de la lavadora y la toma de corriente debe ser de 1,5 metros.
- No use demasiados aparatos eléctricos en un tomacorriente.

Limpieza ambiental

- Es necesario limpiar la pared, la puerta y el suelo.
- Instale la lavadora en un suelo duro y estable con desagüe en el piso en lugar de una manta suave o piso de madera.
- No coloque ropa sucia u otros artículos sobre la tapa de la cabeza de la lavadora, de lo contrario podría afectar el funcionamiento normal.

Conexión eléctrica

1. No utilice un adaptador múltiple o similar.
2. Después de usar la lavadora, desconecte y cierre el grifo.
3. Conecte la lavadora a una toma de corriente con conexión a tierra para que corresponda con los principios de cableado.
4. Coloque la lavadora donde sea fácil la conexión de salida.

Notas:

- Comuníquese con el centro de mantenimiento y solicite a profesionales que repare la lavadora. La gente no especializada puede causar daños y problemas en la lavadora.
- No coloque la lavadora en un lugar donde la temperatura sea inferior a cero. Las tuberías se congelarán y se romperán. Además, la temperatura por debajo de cero dañará el controlador de programación.
- Si mueve la lavadora en un ambiente cuya temperatura es bajo cero, mantenga la lavadora a temperatura ambiente durante unas horas antes de ponerla en marcha.

Conexión de entrada de agua

1. La presión del suministro de agua debe estar entre 30kPa y 1000kPa.
 2. No raspe la rosca del tornillo cuando conecte las tuberías de entrada con las válvulas.
 3. Si el suministro de agua supera los 1000kpa, Instale un regulador de presión.
- Se suministran dos juntas en los conectores de ambos extremos de la manguera para evitar fugas de agua Fig. 5
 - Abra el grifo y compruebe si los conectores tienen fugas.
 - Revise las mangueras con regularidad. Asegúrese de que las mangueras no estén dañadas ni entrelazadas entre sí.

Conexión a tierra

- Una lavadora debe tener los dispositivos de conexión a tierra. Si ocurriera un problema, el dispositivo puede reducir el riesgo de descarga eléctrica. El dispositivo está equipado con un cable (que incluye un cable y un enchufe con conexión a tierra). El enchufe con conexión a tierra debe insertarse a una toma de corriente adecuada. Si desea saber si la lavadora está conectada a tierra correctamente, comuníquese con el personal de mantenimiento profesional. Si el enchufe no puede coincidir con el tomacorriente, no lo cambie usted mismo.

ESPAÑOL

- Una vez que su lavadora emita humo o emita un olor, corte la corriente y póngase en contacto con el personal de mantenimiento profesional.
- Las lavadoras deben conectarse con la entrada de agua. Utilice tuberías nuevas adjuntas en lugar de las viejas.
- Para garantizar la calidad, las pruebas de inyección de agua se realizan antes de que la lavadora salga de fábrica, por lo que es normal que pueda haber agua dentro de la tina interna, los sellos de la puerta y el panel de la puerta.

Conexión de entrada de agua

1. La presión del suministro de agua debe estar entre 30kPa y 1000kPa.
2. No raspe la rosca del tornillo cuando conecte las tuberías de entrada con las válvulas.
3. Si el suministro de agua supera los 1000kpa, Instale un regulador de presión.

Notas:

- Se suministran dos juntas en los conectores de ambos extremos de la manguera para evitar fugas de agua Fig. 4
- Abra el grifo y compruebe si los conectores tienen fugas.
- Revise las mangueras con regularidad. Cámbielas si fuera necesario.
- Asegúrese de que las mangueras no estén deñadas ni entrelazadas entre sí.

Conexión de tuberías de entrada y grifos

1. Revise los sellos de goma en ambos lados de la manguera, inserte un sello de goma en los accesorios roscados de cada manguera

Figura 5

1. Junta de goma
 2. Manguera de agua
-
2. Conecte las mangueras de suministro de agua a los grifos de agua firmemente con la mano y luego apriete otros 2/3 de vuelta con unos alicates. Conecte la manguera azul al grifo de agua. Fig. 6
 3. Después de conectar la manguera de entrada a los grifos de agua, abra los grifos de agua para eliminar las sustancias extrañas (suciedad, arena o 'serrín) de las tuberías. Deje que el agua se escurra en un balde y compruebe la temperatura del agua. Fig. 7
 4. Conecte las mangueras a la entrada de agua firmemente a mano y luego apriete otros 2/3 de vuelta con unos alicates. Fig. 8

Nota: No apriete demasiado la manguera esto podría dañar las válvulas y provocar fugas y compruebe si hay fugas abriendo los grifos. Si hay fugas de agua, vuelva a comprobar los pasos 1 a 4.

Leyenda Figura 8

1. Entrada de agua

- La lavadora está diseñada para uso doméstico, no la instale en un barco, camión de viaje o avión.
- Por favor, cierre la llave de paso si no se utiliza durante mucho tiempo.
- (por ejemplo, vacaciones)
- Retire el enchufe y cancele la función de bloqueo de la puerta para evitar que los niños se encierren en el interior.
- Los materiales de embalaje (por ejemplo, plástico, espuma) pueden dañar la seguridad del niño y causar asfixia.

Atención: PONER TODOS LOS MATERIALES DE EMBALAJE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Instalar la manguera de drenaje

- Fije la manguera de drenaje con una cuerda, alambre, brida o elemento similar.
- Para evitar daños ocasionados por fuga hacia el suelo, coloque la manguera de drenaje correctamente.
- La altura de la tubería de desagüe debe estar entre (0,85 m - 1,25 m) más arriba, el terminal no debe colocarse directamente en el agua.
- Si la manguera de drenaje es demasiado larga, no lo fuerce para insertarlo en la lavadora, ya que esto causaría un ruido anormal.

Figura 9

1. Fregadero
2. Soporte del tubo (no incluido)
3. Alambre (no incluido)

Ajuste horizontal

Para evitar ruidos y vibraciones ajustando el nivel de la lavadora:

- Colóquelo en la esquina de la habitación preferiblemente.
- Si el suelo no está nivelado, enderece con las patas regulables. No coloque piezas de madera o algo parecido, asegúrese de que las cuatro patas de alineación toquen el suelo firmemente y que la máquina esté completamente nivelada.

Ajuste de las patas regulables

Ajuste las patas regulables para asegurarse de que la lavadora esté nivelada, que se puede colocar en el suelo de manera firme. Después del ajuste, atornille la contratuerca para asegurar. No coloque la lavadora en una plataforma que esté más alta que el suelo, para evitar que la máquina se caiga.

Nivelación vertical

Aplicando fuerza hacia abajo en la diagonal de la lavadora, la lavadora no debe temblar (ambas diagonales se deben verificar, si la lavadora tiembla, debe reajustarse el pie regulable). Fig. 10

Métodos para bloquear y desbloquear puerta

Bloqueo de la puerta

- Después de encender, la puerta se bloqueará automáticamente y se iluminará la luz de "BLOQUEO DE PUERTA" en el panel.

Desbloqueo de puerta

- La puerta se bloquea automáticamente al iniciar un programa de lavado, indicando el estado con la luz de bloqueo encendida
- Para desbloquear, presione "Inicio / Pausa" y espere unos segundos hasta que el tambor deje de girar. Si las condiciones lo permiten, el bloqueo se liberará automáticamente y la luz de bloqueo se apagará.
- La puerta no se abrirá durante operaciones a alta temperatura o con niveles de agua elevados.
- Si hay exceso de espuma al abrir la puerta, utilice una toalla para recogerla.
- En caso de emergencia, utilice el dispositivo de apertura de emergencia si la puerta no se puede abrir.

4. FUNCIONAMIENTO

Cajón de detergente

Figura 11



Compartimento I

Detergente de prelavado

Colocar detergente moderadamente y después seleccionar la función prelavado.



Compartimento II

Detergente en polvo sintético

Disuelva el detergente (por ejemplo, trozos de jabón) antes de dosificarlo.

Detergente líquido / Blanqueador

- Utilice detergente con menos espuma.
- Utilice dos tercios agua (aprox) para diluir el detergente de tipo concentrado antes de dosificarlo.

Compartimento suavizante



- Ponga suavizante antes de lavar, así se verterá en el tambor automáticamente cuando se produzca la última mezcla.
- Cuando utilice un suavizante de tipo concentrado, dilúyalo con agua de forma adecuada.
- No exceda la marca máxima.

Notas:

- Utilice detergente específico para ropa delicada.
- No utilice demasiado detergente, ya que producirá demasiada espuma y afectará la calidad del lavado o provocará un mal funcionamiento.
- Seleccione el detergente según la variedad de ropa, el color, la temperatura del agua y el nivel de dureza del agua. Utilice un detergente neutro para obtener un efecto de lavado y proteger el medio ambiente.

Recomendaciones sobre el uso de detergente a las distintas temperaturas

- Cuando lave prendas blancas muy sucias, recomendamos utilizar programas de algodón de 60 °C o más y un detergente en polvo normal (de alta resistencia) que contenga agentes blanqueadores que a temperaturas medias / altas proporcionen excelentes resultados.
- Para lavados entre 40 °C y 60 °C, el tipo de detergente utilizado debe ser el adecuado para el tipo de tejido y el nivel de suciedad.
- Los polvos normales son adecuados para prendas blancas o que no destiñen con mucha suciedad, mientras que los detergentes líquidos o los polvos protectores del color K son adecuados para prendas de colores con niveles leves de suciedad.
- Para el lavado a temperaturas inferiores a 40 °C recomendamos el uso de detergentes líquidos o detergentes específicamente etiquetados como adecuados para el lavado a baja temperatura.

Panel de control

Figura 12

1. Icono táctil de Inicio/ Pausa
2. Icono táctil de Centrifugado
3. Icono táctil de Enjuague
4. Icono táctil de Temperatura
5. Icono táctil de Vapor
6. Icono de Inicio Diferido
7. Icono de Prelavado
8. Icono de Bloqueo para niños
9. Icono táctil de Personalización
10. Pantalla

Encendido

- Cuando el selector esté en la posición "OFF", estará apagado. Al girar el selector a cualquier modo de lavado, se encenderá.

Icono táctil de Inicio/Pausa

- Presione este ícono para iniciar el programa predeterminado de la lavadora.
- Al ajustar los parámetros de lavado, la lavadora alterna entre pausa y funcionamiento. En pausa, los dos puntos del medio permanecen encendidos; en funcionamiento, parpadean.

Selector de Programa

- Permite seleccionar y recorrer diferentes programas de lavado de manera sencilla.

Icono táctil de Vapor

- Active la función de vapor y habrá instrucciones correspondientes en la pantalla.
- La función de vapor se activa para calentar el entorno del tambor interno, mejorando el rendimiento del lavado y reduciendo la suciedad.

Icono táctil de Temperatura

- Ajuste la temperatura del agua según el tipo de tejido y nivel de suciedad.
- Algunos programas ofrecen rangos de temperatura específicos, mientras que otros no permiten ajustes..

Icono táctil de Enjuague

- Permite seleccionar la cantidad de enjuagues, mejorando así el rendimiento del lavado.

Función de Prelavado

- Ideal para ropa muy sucia. Actívela antes del lavado principal.
- Mantenga presionado el icono de "Enjuague" durante 3 segundos para activarla.
- El icono de prelavado se encenderá. Presione "Inicio/Pausa" para comenzar.

Icono táctil de Centrifugado

- Permite seleccionar diferentes velocidades de centrifugado según el programa.
- Algunos programas pueden no permitir ajustes de velocidad.

Función de Bloqueo para Niños

- Previene el uso accidental por parte de niños.
- Desactiva todos los botones excepto el de encendido.
- Mantenga presionado "Centrifugado" durante 3 segundos para activarla o desactivarla.

Función de Inicio Diferido

- Configura el tiempo de finalización diferida.
- Presione el icono de "Vapor" + "Temperatura." durante más de 3 segundos para ajustarla.
- Use "Vapor" para reducir y "Temperatura." para aumentar el tiempo de retardo.

Icono táctil Mi Ciclo

- Este icono guarda y recupera configuraciones preferidas.
- Manténgalo presionado para guardar configuraciones después de iniciar.
- Presione para recuperar configuraciones guardadas rápidamente.
- Indicadores sonoros confirmarán las acciones de guardar o recuperar.

Pantalla de Visualización

- Muestra el tiempo restante o el tiempo de inicio diferido; el tiempo restante se reduce gradualmente conforme avanza el lavado.
- Muestra la temperatura, tiempo de inicio diferido, número de enjuagues y velocidad de centrifugado cuando ajusta estas opciones.
- Durante el proceso de lavado, si ocurre un fenómeno anormal, la pantalla mostrará el código de error correspondiente.
- Si el tiempo restante difiere del tiempo real, el programa se ajustará según la situación real. Esto no es un error.

Funciones y programas

Uso para ropa habitual

1. Preparación para el lavado.
 - Abra la puerta, meta la ropa y cierre la puerta.
 - Abra el cajón de detergente, agregue detergente y cierra la caja.
 - Conecte las tuberías de entrada asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Gire el selector a cualquier modo de lavado para encender la lavadora.
3. Seleccione el programa deseado según sus necesidades.
4. Ajuste la temperatura del agua, los ciclos de enjuague, la velocidad de centrifugado y el tiempo de retardo según sea necesario.
5. Presione el icono de Inicio/Pausa para comenzar el lavado.
6. Al finalizar, sonará un timbre.
 - Abra la puerta y retire la ropa.
 - Desconecte la lavadora y cierre el grifo.

Nota: Para cambiar la configuración durante el lavado, presione «Inicio/Pausa» para pausar, realice los ajustes necesarios y luego reanude el lavado.

PROGRAMAS

Programa Algodón (Cotton)

Ideal para ropa moderada o ligeramente sucia, como prendas de algodón, ropa de cama, ropa interior, toallas y camisas.

Nota: Para minimizar el desgaste de las toallas, se recomienda el uso de suavizante.

Programa Deportivo (Sports)

Diseñado para lavar ropa deportiva apta para lavadora.

Programa Delicado (Delicate)

Adecuado para gasas y ropa interior de seda.

Programa Edredón (Bedding)

- Para prendas lavables a máquina como ropa de cama, sábanas y cortinas.
- Evite lavar mantas eléctricas y alfombras para prevenir daños.
- Distribuya la ropa uniformemente en el tambor para reducir vibraciones.
- Asegúrese de que la ropa pesada esté suelta; sacúdala antes de cargarla.
- Si la ropa se desbalancea, sáquela, sacúdala y vuelva a colocarla.

Programa Cuidado del Bebé (Baby care)

- Especial para ropa de bebé, prendas para personas alérgicas y aquellas que requieren eliminación de bacterias a alta temperatura.
- Al retirar la ropa, tenga cuidado con el calor residual. Deje ventilar antes de sacar las prendas para evitar quemaduras.

Programa Lavado Intensivo (Intensive)

Optimiza el tiempo de lavado al aumentar la frecuencia de los movimientos y reducir los periodos de reposo, acortando el proceso en un 30% para máxima eficiencia.

Programa Rápido 15' (Express 15')

- Ideal para prendas que se cambian con frecuencia, poco sucias y de telas ligeras.

Programa Rápido 42' (Rapid 42')

- Similar al Rápido 15', para prendas de uso frecuente, poco sucias y de telas ligeras.

Programa Lana (Wool)

- Especial para tejidos de lana aptos para lavadora.
- Retire las prendas inmediatamente después del lavado para evitar deformaciones.
- Separe las prendas blancas o claras de las oscuras.
- Utilice detergente especial para lana para minimizar daños y mejorar el lavado.

Programa 20°C

- Adecuado para prendas con manchas leves.

Programa Mixto (Mix)

- Perfecto para ropa mixta como algodón y sintéticos.
- Evite mezclar prendas que destiñen fácilmente.
- Separe las prendas blancas o claras de las oscuras.

Programa Enjuague+ Centrifugado (Rinse & Spin)

- Realiza solo el enjuague y centrifugado, sin lavado.
- La velocidad de centrifugado es ajustable, pero la temperatura no.

Programa solo Centrifugado (Spin)

- Realiza únicamente el centrifugado, sin lavado ni enjuague.
- La velocidad de centrifugado puede ajustarse automáticamente para mantener el equilibrio de las prendas.

Programa Limpieza de Tambor (Drum Clean)

- Diseñado para limpiar el interior del tambor de la lavadora. Asegúrese de que esté vacío antes de iniciar.

Programa ECO 40-60

El programa Eco 40-60 está diseñado para lavar ropa de algodón con suciedad normal, apta para temperaturas de 40 °C o 60 °C, en un solo ciclo. Este programa evalúa el cumplimiento de la normativa de diseño ecológico de la UE.

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programa	Temperatura (°C)	Velocidad de centrifugado (Rev./ Min.)	Tiempo (min.)
Cotton	40°C (agua fría, 30°C, 60°C, 90°C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40°C	1400	239
Sports	agua fría (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30°C (agua fría, 40°C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40°C (agua fría, 30°C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142

ESPAÑOL

Intensive	30°C (agua fría, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	agua fría (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30°C (agua fría, 40°C)	800 (0, 400)	42
Wool	40°C (agua fría, 30°C, 40°C)	800 (0, 400)	47
20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	agua fría (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60°C	800	75

Notas:

- El tiempo necesario puede cambiar debido a la presión del agua, condiciones de drenaje, tipo de tela, peso de la ropa y cambios de temperatura del agua.
- Durante el lavado, el tiempo de lavado y centrifugado puede diferir del tiempo real de funcionamiento.
- Durante el lavado, la pantalla mostrará ajustes según el peso cambiante de la ropa.
- Si la velocidad de centrifugado es demasiado baja, el rendimiento del enjuague puede no ser óptimo. Aumente los ciclos de enjuague si es necesario.
- Los datos en la tabla pueden variar entre diferentes modelos.
- Al editar el programa predeterminado como programa de eficiencia energética, el tiempo de lavado aumentará automáticamente.
- Utilizar la lavadora o lavadora-secadora hasta la capacidad indicada por el fabricante para cada programa ayuda a ahorrar energía y agua.
- La velocidad de centrifugado influye en el ruido y la humedad residual: a mayor velocidad, más ruido y menos humedad residual.
- Para encontrar la información del modelo en la base de datos de productos, según el Reglamento (UE) 2019/2014, utilice un enlace web que conecte con la información del modelo o a la base de datos, indicando cómo localizar el identificador del modelo en el producto.

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programa	Temperatura (°C)	Velocidad de centrifugado (Rev./ Min.)	Tiempo (min.)
Cotton	40°C (agua fría, 30°C, 60°C, 90°C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40°C	1400	240
Sports	agua fría (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30°C (agua fría, 40°C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40°C (agua fría, 30°C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30°C (agua fría, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	agua fría (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30°C (agua fría, 40°C)	800 (0, 400)	42
Wool	40°C (agua fría, 30°C, 40°C)	800 (0, 400)	47
20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	agua fría (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60°C	800	75

Notas:

- El tiempo necesario puede cambiar debido a la presión del agua, condiciones de drenaje, tipo de tela, peso de la ropa y cambios de temperatura del agua.
- Durante el lavado, el tiempo de lavado y centrifugado puede diferir del tiempo real de funcionamiento.
- Durante el lavado, la pantalla mostrará ajustes según el peso cambiante de la ropa.
- Si la velocidad de centrifugado es demasiado baja, el rendimiento del enjuague puede no ser óptimo. Aumente los ciclos de enjuague si es necesario.
- Los datos en la tabla pueden variar entre diferentes modelos.
- Al editar el programa predeterminado como programa de eficiencia energética, el tiempo de lavado aumentará automáticamente.
- Utilizar la lavadora o lavadora-secadora hasta la capacidad indicada por el fabricante para cada programa ayuda a ahorrar energía y agua.

ESPAÑOL

- La velocidad de centrifugado influye en el ruido y la humedad residual: a mayor velocidad, más ruido y menos humedad residual.
- Para encontrar la información del modelo en la base de datos de productos, según el Reglamento (UE) 2019/2014, utilice un enlace web que conecte con la información del modelo o a la base de datos, indicando cómo localizar el identificador del modelo en el producto.

Consejos antes de lavar

Revisión de la guía de lavado

- Consulte la guía de lavado de las prendas para conocer la textura de las telas y el método de lavado recomendado

Clasificación de lavado

Lave por separado según la textura, temperatura del agua, velocidad y método de lavado.

Separe las prendas oscuras de las claras y las teñidas de las de algodón para evitar decoloraciones.

Evite mezclar prendas contaminadas con limpias.

- Clasifique y lave según el grado de suciedad: grave, moderado o ligero.
- Clasifique y lave por color: blanco, claro u oscuro.
- Para prendas de terciopelo, clasifique y lave por separado las de color oscuro de las claras.

Notas

- Al combinar prendas grandes y pequeñas, coloque las grandes primero, asegurándose de que no superen la mitad de la carga total. Evite lavar una sola prenda para prevenir desequilibrios; añada una o dos prendas similares.
- Lave prendas pequeñas como medias y pañuelos en bolsas de malla. Para sujetadores con aros, retire los aros si es posible o colóquelos en bolsas de malla para evitar daños.
- Revise todos los bolsillos y retire objetos como clavos, horquillas, cerillas, bolígrafos, monedas y llaves que puedan dañar la lavadora y la ropa.
- Cierre cremalleras, abroche botones y enganches, y ate cinturones sueltos para proteger otras prendas.
- Pretrate manchas difíciles en cuellos y puños con agua y detergente para una limpieza más efectiva.
- Asegúrese de que no haya objetos en los sellos de las puertas ni en el tambor antes de lavar.
- Verifique que no haya tela atrapada en el anillo de sellado de la puerta para evitar daños.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento

- Un mantenimiento adecuado prolonga la vida útil del dispositivo.
- Antes del mantenimiento, desenchufe el aparato.

Cuerpo de lavadora

Después del lavado, límpielo con un paño suave. Si hay mucha suciedad, use detergente o jabón neutro adecuado.

- No mojar directamente.
- No use masilla en polvo, diluyente, gasolina o alcohol para limpiar el cuerpo de la máquina.

Junta de la puerta

Después del lavado, elimine la suciedad, desechos de papel, etc, si existe alguna materia extraña, elimínela.

Limpieza del cajón de detergente

Limpie el cajón de detergente con regularidad. Sáquelo y lávelo con agua limpia, luego vuelva a colocarlo.

Figura 13

1. Empujar hacia abajo
2. Extraer

Limpieza de la entrada de agua de la manguera

* Sugerencia: Una vez / medio año.

Si se acumulan residuos, influirá en la velocidad de entrada del agua.

1. Desconecte la manguera de entrada de agua.
2. Quite el dispositivo de acople de acuerdo con la flecha que se muestra.
3. Limpie el interior del dispositivo de acople.
4. Instale de nuevo la manguera luego de la limpieza. Fig. 14

Limpieza de la válvula de entrada de agua de la lavadora

***Sugerencia: una vez / medio año.**

1. Desconecte la manguera de la lavadora.
2. Quite la red del filtro de la válvula de agua.
3. Limpiar la red del filtro con un cepillo de dientes de cerdas suaves.
4. Instale de nuevo la manguera después de la limpieza.

Figura 15

1. Válvula de entrada de agua

En caso de congelación

1. Cubra la llave de paso y la pieza de conexión con una toalla caliente.
2. Retire el tubo de entrada y colóquelo en agua a 50 grados.
3. Vierta en el tambor aproximadamente 2 - 3 L de agua a 50 grados.
4. Conecte el tubo de entrada, abra la llave de paso y encienda la lavadora, compruebe si la entrada y la salida son normales.

Figura 16

a.-

1. Grifo
2. Tubo de conexión

b.- Retire el tubo de entrada y colóquelo en agua a 50 °C

3. Agua a 50 °C

c.- Vierta en el tambor aproximadamente 2-3 litros de agua a 50 °C

4. Agua a 50 °C

Limpieza del filtro de la bomba de desagüe

***Sugerencia: 1 vez al mes.**

1. Presione el seguro en la bomba después de desaguar (con la lavadora desconectada), abra la tapa del filtro de la bomba de agua. (Atención: si hay agua caliente en el interior, espere a que se enfríe).
2. Quite el filtro en sentido antihorario.
3. Lave el filtro.
4. Diríjase a la bomba e inserte el filtro, apriételo en el sentido de las agujas del reloj y apriete la tapa.

Atención:

- a. Asegure bien el filtro para evitar fugas.
- b. No limpie durante el funcionamiento.

Limpieza del tambor

***Sugerencia 1 vez al mes.**

Después de usarlo durante un período de tiempo, puede que quede algo de suciedad. Puede limpiar el interior y el exterior del tambor mediante el programa Drum Clean (Limpieza del tambor). Atención: no coloque ropa ni detergente al limpiar el tambor.

Apertura de emergencia de la puerta

- Si ocurre un corte de energía y no puede abrir la puerta normalmente, utilice la pestaña de apertura de emergencia. Recuerde restablecerla después de su uso.
- La pestaña está ubicada en la parte inferior derecha del interior de la cubierta frontal. Abra la cubierta para acceder. Fig. 17

Precaución: No utilice la pestaña de emergencia mientras la máquina está en funcionamiento. En caso de emergencia, asegúrese de que el agua esté fría antes de abrir, para evitar quemaduras, ya que podría salir agua caliente del tambor.

Figura 17

1. Anillo de apertura de emergencia
2. Manguera de drenaje de emergencia
3. Bomba de drenaje

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Condiciones que no representan fallos

La puerta no se puede abrir

- El programa se está ejecutando.
- Hay ropa entre la puerta y la junta de la puerta.

Se produce un ligero olor

Puede haber olor a goma provenientes de algunos componentes, el olor desaparecerá con el uso.

Se recomienda dejar la puerta entreabierta después de cada lavado hasta que el interior del tambor se seque completamente, esto evitará olores y la formación de moho.

Hay muy poca agua al lavar y enjuagar

La lavadora sólo necesita un poco de agua cuando está en funcionamiento.

Sin entrada de agua

- ¿Está abierto el grifo de suministro de agua?
- ¿Está congelada la tubería de entrada?
- ¿Están bloqueados los filtros?
- ¿Hay suficiente presión de agua?

Entradas de agua a la mitad

Si el nivel del agua es bajo, la lavadora suministrará agua automáticamente.

Sale agua al lavar

Compruebe si agregó detergente con demasiada espuma o mucha cantidad.

Cambio de tiempo restante

Si la ropa no está colocada de forma homogénea en el interior del tambor al centrifugar, el tiempo de centrifugado aumentará, para nivelar el desequilibrio y corregir la desviación.

Hay un ruido anormal al girar

¿Se han extraído los pernos de transporte?

¿Hay piezas de metal o monedas en el tambor?

La lavadora no puede funcionar después de un corte del suministro eléctrico

La lavadora dejará de funcionar después de un corte de electricidad. Cuando se restablece la energía, por seguridad, no se pondrá en marcha. Presione el botón de encendido y reinicia el programa.

Guía de resolución de problemas

Problema	Posible causa	Posible solución
La lavadora no arranca	<ul style="list-style-type: none">• ¿Se presionó el botón de encendido o pausa?• ¿El enchufe está desconectado?• ¿Hay un fallo de energía?• ¿Se activó el protector de fugas?	Presione el botón de encendido o pausa. Conecte el enchufe. Espere. Abra el protector de fugas.
La pantalla de centrifugado muestra "UE"	<ul style="list-style-type: none">• ¿Se desmontó el perno de transporte?• ¿La máquina está bien colocada?• ¿La ropa es demasiado pequeña o ligera?• ¿Están apretadas las contratueras bajo los pies?	Desmonte el perno de transporte. Coloque la máquina en un suelo estable. Añada más ropa. Apriete las contratueras.
La pantalla de entrada de agua muestra "IE"	<ul style="list-style-type: none">• ¿Se giró la llave?• ¿Se cortó el suministro de agua o es demasiado baja la presión?• ¿Están congeladas las tuberías de entrada?• ¿Están bloqueados los filtros?	Abra la llave. Espere. Use agua caliente para descongelar las tuberías. Retire los filtros y límpielos.

La pantalla de salida de agua muestra "OE"	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Están las tuberías de salida demasiado altas? • ¿Están congeladas las tuberías de salida? • ¿Están bloqueadas las tuberías de salida? • ¿Está bloqueado el desagüe del piso? 	Baje las tuberías de salida y asegúrese de que la altura esté dentro de 1M. Use agua caliente para descongelar las tuberías. Retire los objetos extraños y limpie las tuberías. Limpie el desagüe del piso.
Problema de puerta, pantalla muestra "DE"	• Asegúrese de iniciar la lavadora sin cerrar bien la puerta.	Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
No calienta, pantalla muestra "LE"	• Desconecte el enchufe y contacte al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.	
Entrada de agua continua, pantalla muestra "FE"	• Debido a una anomalía de la válvula de entrada de agua y el sensor de nivel de agua.	Cierre el grifo, desconecte el enchufe y llame al servicio postventa.
El tambor no gira, pantalla muestra "LE" o "CE"	• Desconecte el enchufe y llame al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.	
Demasiada espuma	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se está usando más detergente del recomendado? • ¿Está usando detergente adecuado para lavadoras de carga frontal? 	Use la cantidad adecuada de detergente. Use el tipo correcto de detergente.
La lavadora no arranca	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se presionó el botón de encendido o pausa? • ¿El enchufe está desconectado? • ¿Hay un fallo de energía? • ¿Se activó el protector de fugas? 	Presione el botón de encendido o pausa. Conecte el enchufe. Espere. Abra el protector de fugas.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia	EU01_127461	EU01_127462	EU01_127463	EU01_127464
Modelo	Bolero DressCode 10180 Inverter	Bolero DressCode 10180 Inverter Steel	Bolero DressCode 12180 Inverter	Bolero DressCode 12180 Inverter Steel
Código QR				
Voltaje nominal	220-240 V ~			
Frecuencia nominal	50 Hz			
Capacidad de lavado	10 kg		12 kg	
Potencia Nominal de centrifugado	500 W			
Potencia Nominal Calorífica	1800 W			
Potencia Nominal de lavado	200 W			
Potencia Máxima	1850 W			

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

Introducción a los programas de uso frecuente

Los siguientes datos son sólo una referencia y pueden variar según múltiples factores.

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programa	Consumo de agua (L/ ciclo)	Consumo de energía (kWh/ ciclo)	Carga máxima (kg)	Humedad residual Promedio (%)
Cotton	65	0.68	Nominal	76%
Eco 40-60	52	0.257	Nominal	53.9%
Sports	60	0.24	≤4kg	95%
Delicate	55	0.17	≤2kg	95%
Bedding	65	0.64	≤2kg	95%
Baby Care	70	2.87	≤3kg	95%
Intensive	45	0.21	≤2kg	95%
Quick 15'	35	0.02	≤2kg	95%
Rapid 42'	45	0.18	≤4kg	95%
Wool	60	0.56	≤2kg	95%
20°C	40	0.08	≤2kg	76%
Mix	50	0.11	≤4kg	95%
Rinse+Spin	20	0.07	Nominal	76%
Spin	-	0.02	Nominal	76%
Drum Clean	30	0.89	-	-

EU01_127463 Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464 Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programa	Consumo de agua (L/ ciclo)	Consumo de energía (kWh/ ciclo)	Carga máxima (kg)	Humedad residual Promedio (%)
Cotton	70	0.78	Nominal	76%
Eco 40-60	50	0.38	Nominal	53.9%
Sports	65	0.27	≤4kg	95%

Delicate	58	0.23	≤2kg	95%
Bedding	67	0.69	≤2kg	95%
Baby Care	73	2.92	≤3kg	95%
Intensive	49	0.23	≤2kg	95%
Quick 15'	35	0.05	≤2kg	95%
Rapid 42'	46	0.21	≤4kg	95%
Wool	62	0.63	≤2kg	95%
20°C	54	0.14	≤2kg	76%
Mix	55	0.16	≤4kg	95%
Rinse+Spin	22	0.15	Nominal	76%
Spin	-	0.06	Nominal	76%
Drum Clean	30	0.94	-	-

FICHA DEL PRODUCTO

Nombre o marca comercial del proveedor: Cecotec Innovaciones, S.L.
Dirección del proveedor ^(b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Parámetros generales del producto:

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter
EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad nominal ^(a) (kg)	10,0	Dimensiones en cm	Altura	85
			Ancho	60
			Profundidad	56
IEE _w ^(a)	35,7	Clase de eficiencia energética ^(a)	A	
Índice de eficiencia de lavado ^(a)	1,031	Eficacia de enjuague (g/kg) ^(a)	5,0	

Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real depende de cómo se use el aparato.	0,353		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	52
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (°) (°C)	Capacidad nominal	40	Cantidad de humedad residual (°) (%)	53,9
	Mitad	26		
	Cuarto	23		
Velocidad de centrifugado (°) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de secado con centrifugado (°)	B
	Mitad	1400		
	Cuarto	1400		
Duración del programa (°) (h:min)	Capacidad nominal	3:59	Tipo	Libre Instalación
	Mitad	3:00		
	Cuarto	3:00		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (°) (dB(A) re 1 pW)	76		Clase de emisiones de ruido acústico aéreo (°) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50		Modo en espera (W)	N/A
Inicio con retardo (W) (si corresponde)	4,00		Espera en red (W) (si corresponde)	N/A

Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):	
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.	NO
Información adicional: Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b): (^a) para el programa Eco 40-60. (^b) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del párrafo 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369. (^c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá introducir estos datos.	

EU01_127463 Bolero DressCode 12180 Inverter
EU01_127464 Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (^a) (kg)	12,0	Dimensiones en cm	Altura	85
			Ancho	60
			Profundidad	60
IEE _w (^a)	36,3	Clase de eficiencia energética (^a)	A	
Índice de eficiencia de lavado (^a)	1,031	Eficacia de enjuague (g/kg) (^a)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real depende de cómo se use el aparato.	0,380	Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	50	

Temperatura máxima en el interior del tejido tratado ^(a) (°C)	Capacidad nominal	40	Cantidad de humedad residual ^(a) (%)	53,9
	Mitad	26		
	Cuarto	23		
Velocidad de centrifugado ^(a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de secado con centrifugado ^(a)	B
	Mitad	1400		
	Cuarto	1400		
Duración del programa ^(a) (h:min)	Capacidad nominal	4:00	Tipo	Libre Instalación
	Mitad	3:00		
	Cuarto	3:00		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Clase de emisiones de ruido acústico aéreo ^(a) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50		Modo en espera (W)	N/A
Inicio con retardo (W) (si corresponde)	4,00		Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.			NO	
Información adicional:				
Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II del				
Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b):				
^(a) para el programa Eco 40-60.				
^(b) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del párrafo 4 del				
artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.				
^(c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá introducir estos datos.				

Información para incluir en la documentación técnica de las lavadoras domésticas

PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR	VALOR
Capacidad nominal para el programa eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg (c)	kg	10.0	12.0
Consumo de energía del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($E_{W,completo}$)	kWh/ciclo	0.704	0.800
Consumo de energía del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0.310	0.380
Consumo de energía del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0.143	0.210
Consumo energético ponderado del programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.353	0.380
Consumo de energía estándar del programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.988	1.047
Índice de eficiencia energética (IEE_w)	-	35.7	36.3
Consumo de agua del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($W_{W,completo}$)	L/ciclo	78	80
Consumo de agua del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($W_{w1/2}$)	L/ciclo	58	55
Consumo de agua del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad nominal ($W_{w1/4}$)	L/ciclo	32	35
Consumo de agua ponderado (W_w)	L/ciclo	52	50
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_w)	-	1.031	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (I_w)	-	1.031	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_w)	-	1.031	1.031
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5.0	5.0

Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Duración del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (t_w)	h:min	3:59	4:00
Duración del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Duración del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la capacidad nominal (T)	°C	40	40
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (T)	°C	26	26
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (T)	°C	23	23
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (S)	rpm	1400	1400
Cantidad de humedad residual ponderada (D)	%	53.9	53.9
Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa eco 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 pW	76	76
Consumo de energía en 'modo apagado' (P_o)	W	0.50	0.50
Consumo de energía en 'modo en espera' (P_{sm})	W	N/A	N/A
¿El 'modo en espera' incluye la visualización de la información?	-	NO	NO

Consumo de energía en 'modo en espera' (P_{sm}) en condiciones de espera en red (si corresponde)	W	N/A	N/A
Consumo de energía en 'inicio retardado' (P_{ds}) (si corresponde)	W	4.00	4.00

El consumo de potencia en modo "apagado" es de 0,50 W usando para ello las directrices de la norma EN 50564:2011 y de los reglamentos europeos 1275/2008/EC y 801/2013/EC. Para ello el aparato se conecta a la red eléctrica sin realizar ninguna función. El interruptor/controlador del aparato se puso en la posición "apagado".

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Figure 1

1. Detergent drawer
2. Door
3. Drum
4. Adjustable feet
5. Inlet valve
6. Control panel
7. Power cable
8. Casing

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box contents:

- Washing machine
 - Water supply hose
 - Fixed spanner
 - Transport bolt caps
 - This instruction manual
-
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

Note:

- Some water may drain out during first use. This is residual water from performance testing and it is normal.
- After each use, please unplug the appliance and turn off the tap to prevent accidental flooding or fire.

3. INSTALLATION

- Make sure that the temperature of the places where the appliance is installed or placed is higher than 0°C.
- Install the washing machine correctly according to this instruction manual and local regulations. Keep the washing machine base well-ventilated when it is placed on a carpeted floor. Keep the place neat and tidy as damage caused by insects is not covered by the appliance warranty.

Transport bolts

The appliance is equipped with transport bolts at the back to prevent internal damage during transport.

Removing the transport bolts

Figure 2

1. 4 bolts are installed to prevent internal damage during transport. Remove the bolts before using the appliance.

Note: If the bolts are not removed, violent vibrations, noise and problems will occur and may even lead to serious damage.

2. Use the supplied fixed spanner to loosen the 4 bolts.
3. Slightly twist the rubber on the bolt and then pull out the bolts. Store the bolts and the spanner.

Note: The bolts must be refitted when the appliance is transported again.

4. Use the plugs to seal the screw holes.

Mandatory position

Horizontal adjustment

The angle of inclination must be less than 1 degree.

Figure 3

1. Drain hose.
2. 2 cm (approx.)

ENGLISH

Power socket

- The distance between any side of the washing machine and the power socket must be 1.5 metres.
- Do not use too many electrical appliances in one socket.

Clean environment

- The wall, door and floor need to be cleaned.
- Install the washing machine on a hard, stable floor with a floor drain instead of a soft carpet or wooden floor.
- Do not place laundry or other items on top of the appliance, otherwise it may affect the normal operation.

Electrical connection

1. Do not use a multiple adapter or similar.
2. After using the washing machine, switch off and close the tap.
3. Connect the washing machine to an earthed socket so that it corresponds to the wiring principles.
4. Place the washing machine where the drain hose connection is easy.

Notes:

- Contact the technical support service and ask professionals to install the washing machine. Non-specialists can cause damage and problems in the washing machine.
- Do not place the washing machine in a place where the temperature is below zero. Pipes will freeze and burst. In addition, temperature below zero will damage the knob and buttons.
- If you transport the appliance in an environment where the temperature is below freezing, then keep the appliance at room temperature for a few hours before starting it.

Water inlet connection

1. The water supply pressure must be between 30kPa and 1000kPa.
 2. Do not scrape the screw thread when connecting the inlet hoses to the valves.
 3. If the water supply exceeds 1000kpa, install a pressure regulator.
- Two seals are provided on the connectors at both ends of the hose to prevent water leakage. Fig. 5
 - Open the tap and check the connectors for leaks.
 - Check hoses regularly. Make sure that the hoses are not damaged or criss-crossed.

Earthing

- The washing machine must be connected to an earthed socket. Should a problem occur, the appliance can reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cable that includes a wire and a grounded plug. The earthed plug must be plugged into a suitable

socket outlet. If you want to know if the appliance is properly grounded, contact your professional service personnel. If the plug does not match the socket, do not change it yourself.

- Once the washing machine emits smoke or an odour, turn off the power and contact technical support service.
- The appliance must be connected to a water inlet. Use new hoses instead of old ones.
- To ensure quality, water injection tests are carried out before the washing machine leaves the factory, so it is normal that water may be present inside the drum, door seals and door panel.

Water inlet connection

1. The water supply pressure must be between 30kPa and 1000kPa.
2. Do not scrape the screw thread when connecting the inlet hoses to the valves.
3. If the water supply exceeds 1000kpa, install a pressure regulator.

Notes:

- Two seals are provided on the connectors at both ends of the hose to prevent water leakage. Fig. 4
- Open the tap and check the connectors for leaks.
- Check hoses regularly. Replace them if necessary.
- Make sure that the hoses are not damaged or criss-crossed.

Connection of inlet hose and taps

1. Check the rubber seals on both sides of the hose, insert a rubber seal into the threaded fittings of each hose.

Figure 5

1. Rubber gasket
 2. Water hose
2. Connect the water supply hoses to the water taps firmly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers. Connect the blue hose to the water tap. Fig. 6
 3. After connecting the inlet hose to the water taps, open the water taps to remove foreign substances (dirt, sand or sawdust) from the pipes. Let the water drain into a bucket and check the water temperature. Fig. 7
 4. Connect the hoses to the water inlet firmly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers. Fig. 8

Note: Do not over-tighten the hoses as this could damage the valves and cause leaks. Check for leaks by opening the taps. If water leaks, recheck steps 1 to 4.

ENGLISH

Legend Figure 8

1. Water inlet

- The washing machine is designed for domestic use, do not install it on a ship or caravan.
- Please, close the tap if it is not going to be used for a long time
- (e.g. holidays).
- Remove the plug and cancel the door lock function to prevent children from locking themselves inside.
- Packaging materials (e.g. plastic, foam) can damage the child's safety and cause suffocation.

Attention: PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Installing the drain hose

- Secure the drain hose with a rope, wire, cable tie or similar item.
- To avoid damage caused by leakage to the floor, position the drain hose correctly.
- The height of the drain hose should be between (0.85 m - 1.25 m) above, the terminal should not be placed directly in the water.
- If the drain hose is too long, do not force it to insert it into the appliance, as this will cause abnormal noise.

Figure 9

1. Sink
2. Hose bracket (not included)
3. Wire (not included)

Horizontal adjustment

To avoid noise and vibrations by adjusting the washing machine level:

- Preferably place it in the corner of the room.
- If the floor is not level, straighten with the adjustable feet. Do not place pieces of wood or the like, make sure that all four adjustable feet touch the floor firmly and that the appliance is completely levelled.

Adjusting the adjustable feet

Adjust the adjustable feet to ensure that the washing machine is levelled and that it can be placed firmly on the floor. After adjustment, screw on the locknut to secure. To prevent the machine from falling down, do not place it on a platform that is higher than the floor.

Vertical adjustment

By applying downward force on the washing machine, the washing machine should not shake (both diagonals should be checked, if the washing machine shakes, the adjustable feet should be readjusted). Fig. 10

Locking and unlocking the door

Door locking

- After starting a washing programme, the door will automatically lock, and the Door lock indicator light will light up on the control panel.

Door unlocking

- The door locks automatically at the start of a washing programme, indicating the status with the locking light on.
- To unlock, press "Start/Pause" and wait a few seconds until the drum stops rotating. If conditions allow, the lock will automatically release, and the lock light will turn off.
- The door will not open during high-temperature operations or with high water levels.
- If there is excessive foam when opening the door, use a towel to collect it.
- In an emergency, use the emergency opening device if the door cannot be opened.

4. OPERATION

Detergent drawer

Figure 11



Compartment I

Pre-wash detergent

Add a moderate amount of detergent, then select the pre-wash function.



Compartment II

Synthetic powder detergent

Dissolve the detergent (e.g. pieces of soap) before dosing.

Liquid detergent / Bleach

- Use detergent that produces less foam.
- Use two thirds of water (approx.) to dilute the concentrated detergent before dosing.



Fabric softener compartment

- Add fabric softener before washing, so it will be poured into the drum automatically.
- When using a concentrated type of fabric softener, dilute it appropriately with water.
- Do not exceed the "Max." mark.

Notes:

- Use specific detergent for delicate clothes.
- Do not use too much detergent, as it will produce too much foam and affect the quality of the wash or cause malfunction.

ENGLISH

- Select the detergent according to the type of laundry, colour, water temperature and water hardness level. Use a neutral detergent for washing effect and to protect the environment.

Tips on the use of detergents at different temperatures

- When washing heavily soiled whites, we recommend using cotton programmes of 60 °C or higher and a normal (heavy duty) washing powder containing bleaching agents which at medium/high temperatures give excellent results.
- For washing cycles at temperatures between 40 °C and 60 °C, the type of detergent used must be suitable for the type of fabric and the level of soiling.
- Regular powder detergents are suitable for white or colourfast garments with heavy soiling, while liquid detergents or K colour-protect powders are suitable for coloured garments with light soiling.
- For washing at temperatures below 40°C we recommend the use of liquid detergents or detergents specifically labelled as suitable for low temperature washing.

Control panel

Figure 12

1. Start/Pause touch icon
2. Spin touch icon
3. Rinse touch icon
4. Temperature touch icon
5. Steam touch icon
6. Delay Start icon
7. Pre-wash icon
8. Child Lock icon
9. Customisation touch icon
10. Display

Switching on

- When the dial is in the "OFF" position, the appliance is turned off. Turning the dial to any wash mode will switch it on.

Start/Pause touch icon

- Press this icon to start the washing machine's default programme.
- When adjusting wash parameters, the washing machine alternates between pause and operation. When paused, the two middle dots remain lit; when operating, they flash.

Programme dial

- It allows you to easily select and cycle through different wash programmes.

Steam touch icon

- Activate the steam function, and corresponding instructions will appear on the display.
- The steam function activates to heat the internal drum environment, improving wash performance and reducing dirt.

Temperature touch icon

- Adjust the water temperature according to the fabric type and level of soiling.
- Some programmes offer specific temperature ranges, while others do not allow adjustments.

Rinse touch icon

- It allows you to select the number of rinse cycles, thereby improving washing performance.

Pre-wash function

- Ideal for heavily soiled laundry. Activate it before the main wash.
- Press and hold the "Rinse" icon for 3 seconds to activate it.
- The pre-wash icon will light up. Press "Start/Pause" to begin.

Spin touch icon

- Allows selection of different spin speeds depending on the programme.
- Some programmes may not allow speed adjustments.

Child Lock function

- Prevents accidental use by children.
- Disables all buttons except the power button.
- Press and hold "Spin" for 3 seconds to activate or deactivate it.

Delay Start function

- Sets the delayed end time.
- Press and hold the "Steam" + "Temperature" icons for more than 3 seconds to adjust it.
- Use "Steam" to decrease and "Temperature" to increase the delay time.

My Cycle touch icon

- This icon saves and retrieves preferred settings.
- Press and hold to save settings after starting.
- Press to quickly retrieve saved settings.
- Audible signals will confirm save or retrieve actions.

ENGLISH

Display

- Shows the remaining time or delayed start time; the remaining time gradually decreases as the wash progresses.
- Shows the temperature, delayed start time, number of rinses, and spin speed when adjusting these options.
- During the washing process, if there is abnormal functioning, the display will show the corresponding error code.
- If the remaining time differs from the actual time, the programme will adjust according to the actual situation. This is not an error.

Functions and programmes

Use for regular clothes

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Turn the dial to any wash mode to switch on the washing machine.
3. Select the desired programme according to your needs.
4. Adjust the water temperature, rinse cycles, spin speed, and delay time as necessary.
5. Press the Start/Pause icon to start the wash.
6. When it's finished, a sound will be heard.
 - Open the door and remove the laundry.
 - Unplug the washing machine and turn off the tap.

Note: To change settings during the wash, press "Start/Pause" to pause, make the necessary adjustments, and then resume the wash.

PROGRAMMES

Cotton

Ideal for moderately or lightly soiled laundry, such as cotton garments, bedding, underwear, towels, and shirts.

Note: To minimise wear on towels, fabric softener is recommended.

Sports

Designed for machine-washable sportswear.

Delicate

Suitable for gauze and silk underwear.

Bedding

- For machine-washable items such as bedding, sheets, and curtains.
- Avoid washing electric blankets and rugs to prevent damage.

- Distribute laundry evenly in the drum to reduce vibrations.
- Ensure heavy laundry is loose; shake it before loading.
- If laundry becomes unbalanced, remove it, shake it, and reload it.

Baby Care

- Ideal for baby clothes, garments for people with allergies, and items that require high-temperature disinfection.
- When removing clothes, be careful of residual heat. Allow ventilation before taking out garments to avoid burns.

Intensive

Optimises wash time by increasing movement frequency and reducing rest periods, shortening the process by 30% for maximum efficiency.

Express 15'

- Ideal for frequently changed, lightly soiled, and light fabric garments.

Rapid 42'

- Similar to Express 15', for frequently used, lightly soiled, and light fabric garments.

Wool

- Special for machine-washable wool fabrics.
- Remove garments immediately after washing to prevent deformation.
- Separate white or light garments from dark ones.
- Use special wool detergent to minimise damage and improve washing.

20°C

- Suitable for lightly stained garments.

Mix

- Perfect for mixed laundry such as cottons and synthetics.
- Avoid mixing garments that easily bleed colour.
- Separate white or light garments from dark ones.

Rinse&Spin

- Performs only rinsing and spinning, without washing.
- Spin speed is adjustable, but temperature is not.

Spin

- Performs only spinning, without washing or rinsing.
- Spin speed may adjust automatically to maintain garment balance.

ENGLISH

Drum Clean

- Designed to clean the interior of the washing machine drum. Ensure it is empty before starting.

ECO 40-60

The Eco 40-60 programme is designed to wash normally soiled cotton laundry, suitable for 40°C or 60°C, in a single cycle. This programme assesses compliance with EU ecodesign regulations.

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programme	Temperature (°C)	Spin speed (rpm)	Time (min.)
Cotton	40°C (cold water, 30°C, 60°C, 90°C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40°C	1400	239
Sports	Cold water (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30°C (cold water, 40°C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40°C (cold water, 30°C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30°C (cold water, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	Cold water (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30°C (cold water, 40°C)	800 (0, 400)	42
Wool	40°C (cold water, 30°C, 40°C)	800 (0, 400)	47
20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	Cold water (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60°C	800	75

Notes:

- The required time may change due to water pressure, drainage conditions, fabric type, laundry weight, and water temperature changes.
- During washing, the wash and spin time may differ from the actual operating time.
- During washing, the display will show adjustments according to the changing weight of the laundry.
- If the spin speed is too low, the rinse performance may not be optimal. Increase the rinse cycles if necessary.
- The data in the table may vary between different models.
- When editing the preset programme as energy efficient programme, the washing time will automatically increase.
- Using the washing machine or washer-dryer up to the capacity indicated by the manufacturer for each programme helps to save energy and water.
- Spin speed affects noise and residual moisture: higher speed results in more noise and less residual moisture.
- To find the model information in the product database, according to Regulation (EU) 2019/2014, use a web link that connects to the model information or to the database, indicating how to locate the model identifier on the product.

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programme	Temperature (°C)	Spin speed (rpm)	Time (min.)
Cotton	40°C (cold water, 30°C, 60°C, 90°C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40°C	1400	240
Sports	Cold water (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30°C (cold water, 40°C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40°C (cold water, 30°C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30°C (cold water, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	Cold water (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30°C (cold water, 40°C)	800 (0, 400)	42
Wool	40°C (cold water, 30°C, 40°C)	800 (0, 400)	47

ENGLISH

20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	Cold water (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60°C	800	75

Notes:

- The required time may change due to water pressure, drainage conditions, fabric type, laundry weight, and water temperature changes.
- During washing, the wash and spin time may differ from the actual operating time.
- During washing, the display will show adjustments according to the changing weight of the laundry.
- If the spin speed is too low, the rinse performance may not be optimal. Increase the rinse cycles if necessary.
- The data in the table may vary between different models.
- When editing the preset programme as energy efficient programme, the washing time will automatically increase.
- Using the washing machine or washer-dryer up to the capacity indicated by the manufacturer for each programme helps to save energy and water.
- Spin speed affects noise and residual moisture: higher speed results in more noise and less residual moisture.
- To find the model information in the product database, according to Regulation (EU) 2019/2014, use a web link that connects to the model information or to the database, indicating how to locate the model identifier on the product.

Tips before washing

Reviewing the wash guide

- Refer to the garment wash guide to understand fabric texture and recommended washing method.

Wash classification

Wash separately according to texture, water temperature, speed, and washing method.

Separate dark garments from light ones and dyed items from cotton to prevent discolouration.

Avoid mixing contaminated garments with clean ones.

- Classify and wash according to the degree of soiling: heavy, moderate, or light.
- Classify and wash by colour: white, light, or dark.
- For velvet garments, classify and wash dark colours separately from light ones.

Notes

- When combining large and small garments, place the large ones first, ensuring they do not exceed half of the total load. Avoid washing a single garment to prevent imbalance; add one or two similar items.
- Wash small items like socks and handkerchiefs in mesh bags. For underwired bras, remove the wires if possible or place them in mesh bags to prevent damage.
- Check all pockets and remove items such as nails, hairpins, matches, pens, coins, and keys that could damage the washing machine and clothes.
- Close zips, fasten buttons and hooks, and tie loose belts to protect other garments.
- Pre-treat stubborn stains on collars and cuffs with water and detergent for more effective cleaning.
- Ensure there are no objects in the door seals or in the drum before washing.
- Check that no fabric is trapped in the door seal ring to prevent damage.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenance

- Proper maintenance prolongs the lifespan of the appliance.
- Before maintenance, unplug the appliance.

Appliance body

After washing, wipe with a soft cloth. If there is a lot of dirt, use a suitable neutral detergent or soap.

- Do not wet directly.
- Do not use putty powder, thinner, petrol or alcohol to clean the body of the machine.

Door gasket

After washing, remove dirt, paper waste, etc., if there is any foreign matter, remove it.

Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer regularly. Take it out and wash it with clean water, then replace it.

Figure 13

1. Push down
2. Remove

Cleaning the water inlet of the water hose

* Recommendation: Once every six months.

If debris accumulates, it will influence the water inlet speed.

1. Disconnect the water inlet hose.
2. Remove the coupling device according to the shown arrow.

ENGLISH

3. Clean the inside of the coupling device.
4. Reinstall the hose after cleaning. Fig. 14

Cleaning the water inlet valve of the washing machine

Once every six months.

1. Disconnect the hose from the washing machine.
2. Remove the filter net from the water valve.
3. Clean the filter mesh with a soft bristle toothbrush.
4. Reinstall the hose after cleaning.

Figure 15

1. Water inlet valve

In case of freezing

1. Cover the tap and the coupling device with a hot towel.
2. Remove the inlet hose and place it in 50 degree water.
3. Pour approximately 2 - 3 l of water at 50 degrees into the drum.
4. Connect the inlet hose, open the tap and switch on the washing machine, check if the inlet and outlet are normal.

Figure 16

a.-

1. Tap
2. Connection pipe

b.- Remove the inlet hose and place it in water at 50°C.

3. Water at 50°C

c.- Pour approximately 2-3 litres of water at 50°C into the drum.

4. Water at 50°C

Cleaning the drain pump filter

***Suggestion: Once a month**

1. Press the lock on the pump after draining (with the washing machine switched off), open the water pump filter cover. (Attention: if there is hot water inside, wait for it to cool down).
2. Remove the filter counterclockwise.
3. Wash the filter.
4. Go to the pump and insert the filter, tighten it clockwise and tighten the cap.

Attention:

- a. Secure the filter tightly to prevent leakage.
- b. Do not clean during operation.

Drum cleaning

***Suggestion: Once a month.**

After use over a period of time, some dirt may remain. You can clean the inside and outside of the drum using the Drum Clean programme. Caution: do not put laundry or use detergent when cleaning the drum.

Emergency door opening

- If a power cut occurs and you cannot open the door normally, use the emergency opening tab. Remember to reset it after use.
 - The tab is located on the bottom right inside the front cover. Open the cover to access it.
- Fig. 17

Caution: Do not use the emergency tab while the machine is in operation. In an emergency, ensure the water is cold before opening, to avoid burns, as hot water could come out of the drum.

Figure 17

1. Emergency opening ring
2. Emergency drain hose
3. Drain pump

6. TROUBLESHOOTING

Non-faulty conditions

The door cannot be opened

- Programme is running.
- There is clothing between the door and the door seal.

A slight odour is produced

There may be a rubber odour from some components, the odour will disappear with use.

It is recommended to leave the door ajar after each wash until the inside of the drum is completely dry, this will prevent odours and the formation of mould.

There is too little water when washing and rinsing

The washing machine only needs a little water during operation.

No water inlet

- Is the water supply tap open?
- Is the inlet hose frozen?

ENGLISH

- Are the filters blocked?
- Is there sufficient water pressure?

Water inlet at half

If the water level is low, the appliance will automatically supply water.

Water comes out when washing

Check if you added detergent with too much foam or too much quantity.

Remaining time change

If the laundry is not evenly placed inside the drum when spinning, the spin time will be increased, in order to even out the imbalance and correct the deviation.

There is an abnormal noise when spinning

Have the transport bolts been removed?

Are there pieces of metal or coins in the drum?

Washing machine cannot work after a power failure

The washing machine will stop working after a power failure. When power is restored, for safety reasons, it will not start up. Press the power button and restart the programme.

Troubleshooting guide

Problem	Possible cause	Possible solution
The washing machine does not start	<ul style="list-style-type: none">• Was the power or pause button pressed?• Is the plug disconnected?• Is there a power failure?• Was the leakage protector activated?	Press the power or pause button. Connect the plug. Wait. Open the leakage protector.
The spin display shows "UE"	<ul style="list-style-type: none">• Was the transport bolt removed?• Is the machine properly positioned?• Are the clothes too small or light?• Are the lock nuts under the feet tight?	Remove the transport bolt. Place the machine on a stable floor. Add more clothes. Tighten the lock nuts.

The water inlet display shows "IE"	<ul style="list-style-type: none"> • Was the tap opened? • Was the water supply cut off or is the pressure too low? • Are the inlet pipes frozen? • Are the filters blocked? 	<p>Open the tap. Wait. Use hot water to defrost the pipes. Remove the filters and clean them.</p>
The water outlet display shows "OE"	<ul style="list-style-type: none"> • Are the outlet pipes too high? • Are the outlet pipes frozen? • Are the outlet pipes blocked? • Is the floor drain blocked? 	<p>Lower the outlet pipes and ensure the height is within 1 m. Use hot water to defrost the pipes. Remove foreign objects and clean the pipes. Clean the floor drain.</p>
Door problem, display shows "DE"	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure you don't start the washing machine without closing the door properly. 	<p>Make sure the door is properly closed.</p>
No heating, display shows "LE"	<ul style="list-style-type: none"> • Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service. 	
Continuous water inlet, display shows "FE"	<ul style="list-style-type: none"> • Due to an anomaly with the water inlet valve and water level sensor. 	<p>Close the tap, unplug the appliance, and call after-sales service.</p>
Drum does not spin, display shows "LE" or "CE"	<ul style="list-style-type: none"> • Unplug the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service. 	
Too much foam	<ul style="list-style-type: none"> • Is more detergent being used than recommended? • Are you using suitable detergent for front-loading washing machines? 	<p>Use the appropriate amount of detergent. Use the correct type of detergent.</p>
The washing machine does not start	<ul style="list-style-type: none"> • Was the power or pause button pressed? • Is the plug disconnected? • Is there a power failure? • Was the leakage protector activated? 	<p>Press the power or pause button. Connect the plug. Wait. Open the leakage protector.</p>

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Reference no.	EU01_127461	EU01_127462	EU01_127463	EU01_127464
Model	Bolero DressCode 10180 Inverter	Bolero DressCode 10180 Inverter Steel	Bolero DressCode 12180 Inverter	Bolero DressCode 12180 Inverter Steel
QR code				
Rated voltage	220-240 V~			
Rated frequency	50 Hz			
Washing capacity	10 kg		12 kg	
Rated spinning power	500 W			
Rated heating capacity	1800 W			
Rated washing power	200 W			
Maximum power	1850 W			

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

Frequently used programmes

The following data is for reference only and may vary depending on many factors.

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programme	Water consumption (l/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Maximum load (kg)	Average residual moisture (%)
Cotton	65	0.68	Rated	76%
Eco 40-60	52	0.257	Rated	53.9%
Sports	60	0.24	≤ 4 kg	95%
Delicate	55	0.17	≤ 2 kg	95%
Bedding	65	0.64	≤ 2 kg	95%
Baby Care	70	2.87	≤ 3 kg	95%
Intensive	45	0.21	≤ 2 kg	95%
Quick 15'	35	0.02	≤ 2 kg	95%
Rapid 42'	45	0.18	≤ 4 kg	95%
Wool	60	0.56	≤ 2 kg	95%
20°C	40	0.08	≤ 2 kg	76%
Mix	50	0.11	≤ 4 kg	95%
Rinse+Spin	20	0.07	Rated	76%
Spin	-	0.02	Rated	76%
Drum Clean	30	0.89	-	-

EU01_127463 Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464 Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programme	Water consumption (l/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Maximum Load (kg)	Average residual moisture (%)
Cotton	70	0.78	Rated	76%
Eco 40-60	50	0.38	Rated	53.9%

ENGLISH

Sports	65	0.27	≤ 4 kg	95%
Delicate	58	0.23	≤ 2 kg	95%
Bedding	67	0.69	≤ 2 kg	95%
Baby Care	73	2.92	≤ 3 kg	95%
Intensive	49	0.23	≤ 2 kg	95%
Quick 15'	35	0.05	≤ 2 kg	95%
Rapid 42'	46	0.21	≤ 4 kg	95%
Wool	62	0.63	≤ 2 kg	95%
20°C	54	0.14	≤ 2 kg	76%
Mix	55	0.16	≤ 4 kg	95%
Rinse+Spin	22	0.15	Rated	76%
Spin	-	0.06	Rated	76%
Drum Clean	30	0.94	-	-

PRODUCT DATA SHEET

Supplier's name or trade mark: Cecotec Innovaciones, S.L.

Supplier's address (°): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain)

General product parameters:

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter
EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (kg)	10.0	Dimensions in cm	Height	85
			Width	60
			Depth	56
IEE _w ^(e)	35.7	Energy efficiency class ^(a)	A	
Washing efficiency index ^(e)	1.031	Rinsing efficiency (g/kg) ^(e)	5.0	

Energy consumption in kWh per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.353		Water consumption in litre per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	52
Maximum temperature inside the treated fabric ^(a) (°C)	Rated capacity	40	Amount of residual moisture ^(a) (%)	53.9
	Half	26		
	Quarter	23		
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class ^(a)	B
	Half	1400		
	Quarter	1400		
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:59	Type	Free installation
	Half	3:00		
	Quarter	3:00		
Airborne noise emissions during the spin cycle ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Airborne acoustic noise emission class ^(a) (spin phase)	B
Off mode (W)	0.50		Standby mode (W)	N/A
Delay Start (W) (if applicable)	4.00		Standby on mains (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):				
This appliance has been designed to release silver ions during the washing cycle.			NO	

Further information:
Link to the supplier's website, where the information of point 9 of Annex II of the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found:
(^a) for the Eco 40-60 programme.
(^b) changes to these elements shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of this Article.
Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.
(^c) if the product database automatically generates the final contents of the cell, the supplier shall not enter this data.

EU01_127463 Bolero DressCode 12180 Inverter
EU01_127464 Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (^a) (kg)	12.0	Dimensions in cm	Height	85
			Width	60
			Depth	60
IEE _w (^a)	36.3	Energy efficiency class (^a)	A	
Washing efficiency index (^a)	1.031	Rinsing efficiency (g/kg) (^a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.380	Water consumption in litre per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	50	

Maximum temperature inside the treated fabric (a) (°C)	Rated capacity	40	Amount of residual moisture (a) (%)	53.9
	Half	26		
	Quarter	23		
Spin speed (a) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class (a)	B
	Half	1400		
	Quarter	1400		
Programme duration (a) (h:min)	Rated capacity	4:00	Type	Free installation
	Half	3:00		
	Quarter	3:00		
Airborne noise emissions during the spin cycle (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Airborne acoustic noise emission class (a) (spin phase)	B
Off mode (W)	0.50		Standby mode (W)	N/A
Delay Start (W) (if applicable)	4.00		Standby on mains (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):				
This appliance has been designed to release silver ions during the washing cycle.			NO	
Further information: Link to the supplier's website, where the information of point 9 of Annex II of the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found: (a) for the Eco 40-60 programme. (b) changes to these elements shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of this Article. Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369. (c) if the product database automatically generates the final contents of the cell, the supplier shall not enter this data.				

ENGLISH

Information to be included in the technical documentation for household washing machines

PARAMETER	UNIT	VALUE	VALUE
Nominal capacity for Eco programme 40-60, at 0.5 kg intervals (c)	kg	10.0	12.0
Power consumption of Eco programme 40-60 at nominal capacity ($E_{W,complete}$)	kWh/cycle	0.704	0.800
Power consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity ($E_{w1/2}$)	kWh/cycle	0.310	0.380
Power consumption of the Eco 40-60 programme at one quarter of the nominal capacity ($E_{w1/4}$)	kWh/cycle	0.143	0.210
Weighted energy consumption of Eco 40-60 programme (E_w)	kWh/cycle	0.353	0.380
Standard energy consumption of the Eco 40-60 programme (SCE_w)	kWh/cycle	0.988	1.047
Energy Efficiency Index (IEE_w)	-	35.7	36.3
Water consumption of the Eco programme 40-60 at nominal capacity ($W_{W,complete}$)	L/cycle	78	80
Water consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity ($W_{w1/2}$)	L/cycle	58	55
Water consumption of Eco programme 40-60 at one quarter of nominal capacity ($W_{w1/4}$)	L/cycle	32	35
Weighted water consumption (W_w)	L/cycle	52	50
Washing efficiency rating of the Eco 40-60 programme at rated capacity (I_w)	-	1.031	1.031
Washing efficiency rating of Eco programme 40-60 at half rated capacity (I_w)	-	1.031	1.031
Washing efficiency rating of the Eco programme 40-60 at one quarter of the rated capacity (I_w)	-	1.031	1.031
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at nominal capacity (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Rinsing effectiveness of Eco 40-60 programme at half rated capacity (I_R)	g/kg	5.0	5.0

Rinsing efficiency of the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (l_R)	g/kg	5.0	5.0
Duration of Eco programme 40-60 at rated capacity (t_W)	(h:min)	3:59	4:00
Programme duration Eco 40-60 at half rated capacity (t_W)	(h:min)	3:00	3:00
Eco programme duration 40-60 at one quarter of nominal capacity (t_W)	(h:min)	3:00	3:00
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at rated capacity (T)	°C	40	40
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at half the rated capacity (T)	°C	26	26
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (T)	°C	23	23
Spin speed in the spin phase of the Eco programme spin phase 40-60 at rated capacity (S)	rpm	1400	1400
Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at half the nominal capacity (S)	rpm	1400	1400
Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at one-quarter of the rated capacity (S)	rpm	1400	1400
Weighted residual moisture content (D)	%	53.9	53.9
Airborne acoustic noise emissions during Eco 40-60 programme (spin phase)	dB(A) re 1 pW	76	76
Power consumption in off mode (P_o)	W	0.50	0.50
Power consumption in standby mode (P_{sm})	W	N/A	N/A
Does 'standby mode' include the display of information?	-	NO	NO
Power consumption in "standby mode" (P_{sm}) under network standby conditions (if applicable)	W	N/A	N/A
Power consumption at 'delay start' (P_{ds}) (if applicable)	W	4.00	4.00

ENGLISH

The appliance power consumption when off is 0.50 W, following the guidelines of EN 50564:2011 and the European regulations 1275/2008/EC and 801/2013/EC. This measurement is taken with the appliance connected to the mains without performing any function. The appliance switch/knob was set to the "off" position.

8. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Tiroir à lessive
2. Porte
3. Tambour de lavage et d'essorage
4. Pieds réglables
5. Valve d'entrée
6. Panneau de contrôle
7. Câble d'alimentation
8. Boîtier

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Lave-linge
 - Tuyau d'arrivée d'eau
 - Clé fixe
 - Caches pour boulons de transport
 - Manuel d'instructions
-
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Avertissements :

- La première utilisation peut laisser s'écouler un peu d'eau. Il s'agit d'eau résiduelle après le test de performance, ce qui est un phénomène normal.

- Après chaque utilisation, veuillez débrancher la fiche et fermer le robinet pour prévenir les inondations ou les incendies accidentels.

3. INSTALLATION

- Assurez-vous que la température de l'endroit où le lave-linge est installé ou placé est supérieure à 0 °C.
- Installez le lave-linge correctement conformément aux normes et réglementations en vigueur. Maintenez la base du lave-linge aérée lorsqu'il est placé sur un sol recouvert de moquette. Gardez l'environnement propre car les dommages causés par les cafards ou autres insectes ne sont pas couverts par la garantie de l'appareil.

Boulons de transport

Le lave-linge est équipé de boulons de transport à l'arrière afin d'éviter tout dommage interne pendant le transport.

Retirer les boulons de transport

Image 2

1. Pour éviter tout dommage interne pendant le transport, 4 boulons sont installés. Avant d'utiliser le lave-linge, retirez les boulons.

Note : Si les boulons ne sont pas retirés, de violentes vibrations, des bruits et des problèmes se produiront et pourront même entraîner une panne grave.

2. Utilisez la clé fixe fournie pour desserrer les 4 boulons.
3. Tournez légèrement le caoutchouc des boulons et retirez les boulons, conservez les boulons et la clé.

Note : Les boulons doivent être replacés lorsque vous transportez à nouveau la machine.

4. Utilisez les caches pour boucher les trous des vis.

Position obligatoire

Réglage horizontal

L'angle d'inclinaison doit être inférieur à 1 degré.

Image 3

1. Tuyau de vidange
2. 2 cm (environ)

Prise de courant

- La distance entre un côté quelconque du lave-linge et la prise de courant doit être de 1,5 mètre.

FRANÇAIS

- N'utilisez pas trop d'appareils électriques sur une même prise.

Nettoyage de la zone

- Le mur, la porte et le sol doivent être nettoyés.
- Installez le lave-linge sur un sol dur et stable doté d'un siphon de sol plutôt que sur une moquette souple ou un plancher en bois.
- Ne placez pas de linge sale ou d'autres objets sur le lave-linge, car cela pourrait affecter son fonctionnement normal.

Connexion électrique

1. N'utilisez pas d'adaptateur multiple ou similaire.
2. Après avoir utilisé le lave-linge, éteignez et fermez le robinet.
3. Branchez le lave-linge sur une prise de courant reliée à la terre de manière à ce qu'elle corresponde aux principes de câblage.
4. Placez le lave-linge à un endroit où il est facile de raccorder le tuyau de vidange.

Notes :

- Contactez un technicien et demandez à des professionnels de réparer le lave-linge. Les personnes non qualifiées peuvent endommager le lave-linge.
- Ne placez pas le lave-linge dans un endroit où la température est inférieure à zéro. Les tuyaux pourraient geler et éclater. De plus, une température inférieure à zéro pourrait endommager le sélecteur.
- Si vous déplacez le lave-linge dans un environnement où la température est inférieure à zéro, laissez le lave-linge à température ambiante pendant quelques heures avant de l'allumer.

Raccordement d'entrée d'eau

1. La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 30 kPa et 1000 kPa.
 2. Ne grattez pas le filet de la vis lorsque vous raccordez les tuyaux d'entrée aux vannes.
 3. Si l'alimentation en eau dépasse 1000 kPa, installez un régulateur de pression.
- Deux joints sont fournis sur les connecteurs à chaque extrémité du tuyau pour éviter les fuites d'eau. Img. 5
 - Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccords.
 - Vérifiez régulièrement les tuyaux. Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas endommagés ou entrecroisés.

Mise à la terre

- Tout lave-linge doit être équipé d'un dispositif de mise à la terre. En cas de problème, ce dispositif permet de réduire le risque d'électrocution. L'appareil est équipé d'un câble (comprenant un câble et une prise de terre). La fiche avec mise à la terre doit être branchée dans une prise de courant appropriée. Si vous souhaitez savoir si le lave-linge

est correctement mis à la terre, contactez un technicien professionnel. Si la fiche ne correspond pas à la prise, ne la changez pas vous-même.

- Si votre lave-linge émet de la fumée ou une odeur, éteignez-le et contactez un professionnel.
- Le lave-linge doit être raccordé à l'arrivée d'eau. Utilisez des tuyaux neufs.
- Pour garantir la qualité, des tests d'injection d'eau sont effectués avant que le lave-linge ne quitte l'usine. Il est donc normal que de l'eau reste à l'intérieur du tambour, des joints de la porte et de la porte.

Raccordement d'entrée d'eau

1. La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 30 kPa et 1000 kPa.
2. Ne grattez pas le filet de la vis lorsque vous raccordez les tuyaux d'entrée aux vannes.
3. Si l'alimentation en eau dépasse 1000 kPa, installez un régulateur de pression.

Notes :

- Deux joints sont fournis sur les connecteurs à chaque extrémité du tuyau pour éviter les fuites d'eau. Img. 4
- Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccords.
- Vérifiez régulièrement les tuyaux. Remplacez-les si nécessaire.
- Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas endommagés ou entrecroisés.

Raccordement des tuyaux d'entrée et des robinets

1. Vérifiez les joints en caoutchouc des deux côtés du tuyau, insérez un joint en caoutchouc dans les raccords filetés de chaque tuyau.

Image 5

1. Joint en caoutchouc
 2. Tuyau d'eau
2. Raccordez fermement à la main les tuyaux d'arrivée en eau aux robinets, puis serrez-les encore de 2/3 de tour à l'aide d'une pince. Raccordez le tuyau bleu au robinet d'eau. Img. 6
 3. Après avoir raccordé le tuyau d'arrivée aux robinets d'eau, ouvrez les robinets d'eau pour éliminer les substances étrangères (saleté, sable ou sciure de bois) des tuyaux. Laissez l'eau s'écouler dans un seau et vérifiez la température de l'eau. Img. 7
 4. Raccordez fermement les tuyaux à l'arrivée d'eau à la main, puis serrez-les encore de 2/3 de tour à l'aide d'une pince. Img. 8

Note : Ne serrez pas trop le tuyau car cela pourrait endommager les vannes et provoquer des fuites ; vérifiez l'absence de fuites en ouvrant les robinets. En cas de fuite d'eau, vérifiez à nouveau les étapes 1 à 4.

Image 8

1. Entrée d'eau

- Le lave-linge est conçu pour un usage domestique, ne l'installez pas dans un bateau ou une caravane.
- Veuillez fermer le robinet si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- (par exemple, pendant les vacances).
- Retirez la fiche et annulez la fonction de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants de s'enfermer à l'intérieur.
- Les matériaux d'emballage (par exemple, le plastique, la mousse) peuvent nuire à la sécurité de l'enfant et provoquer un étouffement.

Attention : MAINTENEZ LE MATÉRIEL COMPOSANT L'EMBALLAGE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

Installer le tuyau de vidange

- Fixez le tuyau de vidange à l'aide d'une corde, d'un fil de fer, d'un collier de serrage ou d'un objet similaire.
- Pour éviter les dommages causés par les fuites, placez correctement le tuyau de vidange.
- La hauteur du tuyau de vidange doit être comprise entre 0,85 m et 1,25 m. Le terminal ne doit pas être placé directement dans l'eau.
- Si le tuyau de vidange est trop long, ne le forcez pas à l'insérer dans le lave-linge, car cela provoquerait un bruit anormal.

Image 9

1. Evier
2. Support tuyau (non inclus)
3. Fil (non inclus)

Réglage horizontal

Pour éviter les bruits et les vibrations :

- Placez-le de préférence dans un coin de la pièce.
- Si le sol n'est pas plat, réglez les pieds réglables du lave-linge pour le mettre à niveau. Ne placez pas de morceaux de bois ou autres, assurez-vous que les quatre pieds touchent fermement le sol et que le lave-linge est parfaitement de niveau.

Réglage des pieds réglables

Ajustez les pieds réglables pour que le lave-linge soit de niveau et puisse être placé fermement sur le sol. Une fois le réglage effectué, vissez les contre-écrous pour les fixer. Ne placez pas le lave-linge sur une plate-forme plus haute que le sol, afin d'éviter qu'il ne tombe.

Mise à niveau verticale

En appliquant une force vers le bas sur la diagonale du lave-linge, celui-ci ne doit pas vaciller (les deux diagonales doivent être vérifiées, si le lave-linge vacille, le pied réglable doit être réajusté). Img. 10

Méthodes de verrouillage et de déverrouillage de la porte**Verrouillage de la porte**

- Après avoir allumé le lave-linge, la porte se verrouillera automatiquement et l'indicateur « DOOR LOCK » (verrouillage de la porte) s'allumera sur le panneau de contrôle.

Déverrouillage de la porte

- La porte se verrouille automatiquement au démarrage d'un programme de lavage, indiquant l'état par l'indicateur de verrouillage allumé.
- Pour déverrouiller, appuyez sur « Démarrage/Pause » et attendez quelques secondes jusqu'à ce que le tambour cesse de tourner. Si les conditions le permettent, le verrouillage se libérera automatiquement et le voyant de verrouillage s'éteindra.
- La porte ne s'ouvrira pas pendant les opérations à haute température ou avec des niveaux d'eau élevés.
- S'il y a un excès de mousse à l'ouverture de la porte, utilisez une serviette pour la recueillir.
- En cas d'urgence, utilisez le dispositif d'ouverture d'urgence si la porte ne peut pas être ouverte.

4. FONCTIONNEMENT**Tiroir à lessive**

Image 11

Compartiment I**Lessive de prélavage**

Ajoutez la lessive avec modération, puis sélectionnez la fonction de prélavage.

Compartiment II**Lessive synthétique en poudre**

Dissolvez la lessive (par exemple, les morceaux) avant de la doser.

Lessive liquide / Blanchissant

- Utilisez une lessive peu moussante.
- Utilisez deux tiers d'eau (environ) pour diluer la lessive concentrée avant de la doser.

Compartiment pour l'adoucissant



- Ajoutez de l'adoucissant avant le lavage, afin qu'il soit versé automatiquement dans le tambour lors du dernier mélange.
- Si vous utilisez un adoucissant concentré, diluez-le avec de l'eau de manière appropriée.
- Ne dépassez pas la marque « MAX ».

Notes :

- Utilisez une lessive spécifique pour le linge délicat.
- N'utilisez pas trop de lessive, car elle produirait trop de mousse et affecterait la qualité du lavage ou provoquerait un mauvais fonctionnement.
- Choisissez la lessive en fonction de la variété du linge, de la couleur, de la température de l'eau et du niveau de dureté de l'eau. Utilisez une lessive neutre pour obtenir un meilleur effet de lavage et protéger l'environnement.

Recommandations sur l'utilisation de lessives à différentes températures

- Pour le lavage des vêtements blancs très sales, il est recommandé d'utiliser des programmes pour coton à 60 °C ou plus et une lessive en poudre normale (à usage intensif) contenant des agents blanchissants qui, à des températures moyennes ou élevées, donnent d'excellents résultats.
- Pour un lavage entre 40°C et 60°C, le type de lessive utilisé doit être adapté au type de tissu et au degré de salissure.
- Les lessives en poudre normales conviennent aux tissus blancs ou qui ne déteignent pas et très sales, tandis que les lessives liquides ou les lessives en poudre protectrices de couleur K conviennent aux vêtements colorés légèrement sales.
- Pour le lavage à des températures inférieures à 40 °C, il est recommandé d'utiliser des lessives liquides ou des lessives spécifiquement étiquetées comme convenant au lavage à basse température.

Panneau de contrôle

Image 12

1. Icône tactile de démarrage/pause
2. Icône tactile Essorage
3. Icône tactile Rinçage
4. Icône tactile de la température
5. Icône tactile de vapeur
6. Icône de départ différé
7. Icône de prélavage
8. Icône Sécurité enfants
9. Icône tactile de Personnalisation
10. Écran

Démarrage

- Lorsque le sélecteur est en position « OFF », il est éteint. En tournant le sélecteur sur n'importe quel mode de lavage, il s'allumera.

 Icône tactile Démarrage/Pause

- Appuyez sur cette icône pour démarrer le programme prédéfini du lave-linge.
- En ajustant les paramètres de lavage, le lave-linge alterne entre pause et fonctionnement. En pause, les deux points du milieu restent allumés ; en fonctionnement, ils clignotent.

Sélecteur des programmes

- Il permet de sélectionner et de parcourir différents programmes de lavage de manière simple.

Icône tactile Vapeur

- Cette icône active la fonction vapeur, les instructions correspondantes s'afficheront à l'écran.
- La fonction vapeur est activée pour chauffer l'intérieur du tambour, ce qui améliore le rendement de lavage et réduit les salissures.

Icône tactile de la température

- Ajustez la température de l'eau selon le type de tissu et le niveau de saleté.
- Certains programmes offrent des plages de température spécifiques, tandis que d'autres ne permettent pas d'ajustements.

Icône tactile Rinçage

- Cette icône permet de sélectionner la quantité de rinçages, améliorant ainsi le rendement du lavage.

Fonction Prélavage

- Idéal pour le linge très sale. Activez-la avant le lavage principal.
- Appuyez sur l'icône « Rinçage » pendant 3 secondes pour l'activer.
- L'icône de prélavage s'allumera. Appuyez sur Démarrage/Pause pour commencer.

Icône tactile Essorage

- Cette icône permet de sélectionner différentes vitesses d'essorage selon le programme.
- Certains programmes peuvent ne pas permettre d'ajustements de vitesse.

Fonction Sécurité enfants

- Cette fonction prévient l'utilisation accidentelle par des enfants.
- Elle permet de désactiver toutes les touches, à l'exception de la touche de démarrage.
- Appuyez sur « Essorage » pendant 3 secondes pour l'activer ou le désactiver.

Fonction de départ différé

- Il permet de configurer le temps de fin différée.
- Appuyez sur l'icône Vapeur + Température pendant plus de 3 secondes pour l'ajuster.
- Utilisez Vapeur pour réduire et Température pour augmenter le temps de retard.

icône tactile Mon Cycle

- Cette icône enregistre et récupère les configurations préférées.
- Maintenez-la enfoncée pour enregistrer les configurations après le démarrage.
- Appuyez pour récupérer rapidement les configurations enregistrées.
- Des indicateurs sonores confirmeront les actions d'enregistrement ou de récupération.

Écran

- Il affiche le temps restant ou le temps de démarrage différé ; le temps restant se réduit progressivement au fur et à mesure du lavage.
- Il affiche la température, le temps de démarrage différé, le nombre de rinçages et la vitesse d'essorage lorsque vous ajustez ces options.
- Pendant le processus de lavage, si un phénomène anormal se produit, l'écran affichera le code d'erreur correspondant.
- Si le temps restant diffère du temps réel, le programme s'ajustera selon la situation réelle. Ce n'est pas une erreur.

Programmes et fonctions

Utilisation habituelle.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Tournez le sélecteur sur n'importe quel mode de lavage pour allumer le lave-linge.
3. Sélectionnez le programme souhaité en fonction des besoins du linge.
4. Ajustez la température de l'eau, les cycles de rinçage, la vitesse de centrifugation et le temps de retard selon les besoins.
5. Appuyez sur Démarrage/Pause pour lancer le cycle de lavage.
6. À la fin, un signal sonore retentit.
 - Ouvrez la porte et retirez le linge.
 - Déconnectez le lave-linge et fermez le robinet.

Note : pour modifier la configuration pendant le lavage, appuyez sur Démarrage/Pause pour mettre en pause, effectuez les ajustements nécessaires et ensuite reprenez le lavage.

PROGRAMMES

Programme Cotton (Coton)

Ce programme convient au linge peu ou moyennement sale, comme le coton, le linge de lit, les sous-vêtements, les serviettes, les chemises, etc.

Note : Pour minimiser l'usure des serviettes, il est recommandé d'utiliser de l'adoucissant.

Programme Sports (Vêtements de sport)

Ce programme convient pour laver les vêtements de sport adaptés au lave-linge.

Programme Delicate (Délicat)

Ce programme convient aux tissus en mousseline et aux sous-vêtements en soie.

Programme Bedding (Linge de lit)

- Pour les articles lavables en machine tels que le linge de lit, les draps et les rideaux.
- Évitez de laver les couvertures électriques et les tapis pour prévenir les dommages.
- Répartissez le linge uniformément dans le tambour pour réduire les vibrations.
- Assurez-vous que les vêtements lourds sont lâches ; secouez-les avant de les charger.
- Si le linge se déséquilibre, retirez-le, secouez-le et remplacez-le.

Programme Baby Care (Vêtements de bébé)

- Programme spécial pour les vêtements de bébé, les vêtements pour personnes allergiques et ceux qui nécessitent une élimination des bactéries à haute température.
- Lorsque vous retirez les vêtements, soyez prudent avec la chaleur résiduelle. Laissez ventiler avant de sortir les vêtements pour éviter les brûlures.

Programme Intensive (Lavage Intensif)

Ce programme optimise le temps de lavage en augmentant la fréquence des mouvements et en réduisant les périodes de repos, raccourcissant le processus de 30 % pour une efficacité maximale.

Programme Express 15' (Rapide 15')

- Programme idéal pour les vêtements changés fréquemment, peu sales et en tissus légers.

Programme Rapid 42' (Rapide 42')

- Similaire au programme Rapide 15', pour les vêtements d'usage fréquent, peu sales et en tissus légers.

Programme Wool (Laine)

- Programme spécial pour les tissus de laine adaptés au lave-linge.
- Retirez les vêtements immédiatement après le lavage pour éviter les déformations.
- Séparez les vêtements blancs ou clairs des vêtements foncés.
- Utilisez une lessive spéciale laine pour minimiser les dommages et améliorer le lavage.

FRANÇAIS

Programme 20 °C

- Il convient aux vêtements avec des taches légères.

Programme Mix (Mixte)

- Ce programme est parfait pour les vêtements mixtes comme le coton et les synthétiques.
- Évitez de mélanger les vêtements qui déteignent facilement.
- Séparez les vêtements blancs ou clairs des vêtements foncés.

Programme Rinse & Spin (Rinçage + Essorage)

- Il effectue uniquement le rinçage et l'essorage, sans lavage.
- La vitesse d'essorage est réglable, mais la température ne l'est pas.

Programme Spin (Essorage)

- Il effectue uniquement l'essorage, sans lavage ni rinçage.
- La vitesse d'essorage peut s'ajuster automatiquement pour maintenir l'équilibre des vêtements.

Programme Drum Clean (Nettoyage du tambour)

- Ce programme est conçu pour nettoyer l'intérieur du tambour du lave-linge. Assurez-vous qu'il est vide avant de démarrer.

Programme Eco 40-60

Le programme Eco 40-60 est conçu pour laver le linge de coton normalement sale, adapté aux températures de 40 °C ou 60 °C, en un seul cycle. Ce programme évalue la conformité aux normes de conception écologique de l'UE.

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programme	Température (°C)	Vitesse d'essorage (tr/min)	Temps (min)
Cotton	40 °C (Eau froide, 30 °C, 60 °C, 90 °C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40 °C	1400	239
Sports	Eau froide (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30 °C (Eau froide, 40 °C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40 °C (Eau froide, 30 °C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60 °C (40 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	142

Intensive	30 °C (Eau froide, 40 °C, 60 °C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	Eau froide (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30 °C (Eau froide, 40 °C)	800 (0, 400)	42
Wool	40 °C (Eau froide, 30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	47
20°C	20 °C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	Eau froide (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60 °C	800	75

Notes :

- Le temps nécessaire peut changer en raison de la pression de l'eau, des conditions de drainage, du type de tissu, du poids du linge et des changements de température de l'eau.
- Pendant le lavage, le temps de lavage et d'essorage peut différer du temps réel de fonctionnement.
- Pendant le lavage, l'écran affichera les ajustements en fonction du poids changeant du linge.
- Si la vitesse d'essorage est trop basse, le rendement du rinçage peut ne pas être optimal. Augmentez les cycles de rinçage si nécessaire.
- Les données dans le tableau peuvent varier entre différents modèles.
- Si vous modifiez le programme prédéterminé en programme d'économie d'énergie, le temps de lavage augmentera automatiquement.
- Utiliser le lave-linge ou le lave-linge séchant à la capacité indiquée par le fabricant pour chaque programme permet d'économiser de l'énergie et de l'eau.
- La vitesse d'essorage a une influence sur le bruit et l'humidité résiduelle : plus la vitesse est élevée, plus le bruit est élevé et moins il y a d'humidité résiduelle.
- Pour trouver les informations sur le modèle dans la base de données des produits, conformément au règlement (UE) 2019/2014, utilisez un lien web qui renvoie aux informations sur le modèle ou à la base de données, en indiquant comment trouver l'identifiant du modèle sur l'appareil.

FRANÇAIS

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programme	Température (°C)	Vitesse d'essorage (tr/min)	Temps (min)
Cotton	40 °C (Eau froide, 30 °C, 60 °C, 90 °C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40 °C	1400	240
Sports	Eau froide (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30 °C (Eau froide, 40 °C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40 °C (Eau froide, 30 °C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60 °C (40 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30 °C (Eau froide, 40 °C, 60 °C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	Eau froide (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30 °C (Eau froide, 40 °C)	800 (0, 400)	42
Wool	40 °C (Eau froide, 30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	47
20°C	20 °C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	Eau froide (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60 °C	800	75

Notes :

- Le temps nécessaire peut changer en raison de la pression de l'eau, des conditions de drainage, du type de tissu, du poids du linge et des changements de température de l'eau.
- Pendant le lavage, le temps de lavage et d'essorage peut différer du temps réel de fonctionnement.
- Pendant le lavage, l'écran affichera les ajustements en fonction du poids changeant du linge.
- Si la vitesse d'essorage est trop basse, le rendement du rinçage peut ne pas être optimal. Augmentez les cycles de rinçage si nécessaire.
- Les données dans le tableau peuvent varier entre différents modèles.
- Si vous modifiez le programme prédéterminé en programme d'économie d'énergie, le temps de lavage augmentera automatiquement.

- Utiliser le lave-linge ou le lave-linge séchant à la capacité indiquée par le fabricant pour chaque programme permet d'économiser de l'énergie et de l'eau.
- La vitesse d'essorage a une influence sur le bruit et l'humidité résiduelle : plus la vitesse est élevée, plus le bruit est élevé et moins il y a d'humidité résiduelle.
- Pour trouver les informations sur le modèle dans la base de données des produits, conformément au règlement (UE) 2019/2014, utilisez un lien web qui renvoie aux informations sur le modèle ou à la base de données, en indiquant comment trouver l'identifiant du modèle sur l'appareil.

Conseils avant de laver

Vérification du guide de lavage

- Consultez le guide de lavage des vêtements pour connaître la texture des tissus et la méthode de lavage recommandée.

Classification du lavage

Lavez séparément en fonction de la texture, de la température de l'eau, de la vitesse et de la méthode de lavage.

Séparez les vêtements foncés des vêtements clairs et les vêtements teints des vêtements en coton afin d'éviter toute décoloration.

Évitez de mélanger les vêtements sales avec les vêtements propres.

- Triez et lavez en fonction du degré de saleté : grave, modéré ou léger.
- Triez et lavez par couleur : blanc, clair ou foncé.
- Pour les vêtements en velours, triez et lavez séparément les vêtements foncés et clairs.

Notes

- Lorsque vous mélangez des vêtements de grande et de petite taille, placez les grands en premier, en veillant à ce qu'ils ne dépassent pas la moitié de la charge totale. Évitez de laver un seul vêtement afin de prévenir tout déséquilibre ; ajoutez un ou deux vêtements similaires.
- Lavez les petits vêtements tels que les chaussettes et les foulards dans des sacs en filet. Pour les soutiens-gorge à armatures, retirez les armatures si possible ou placez-les dans des sacs en filet pour éviter de les endommager.
- Vérifiez toutes les poches et retirez les objets tels que les clous, les épingles à cheveux, les allumettes, les stylos, les pièces de monnaie et les clés qui pourraient endommager le lave-linge et les vêtements.
- Fermez les fermetures éclair, boutonnez les boutons et les agrafes, et attachez les ceintures lâches pour protéger les autres vêtements.
- Traitez au préalable les taches difficiles sur les cols et les poignets avec de l'eau et de la lessive pour un lavage plus efficace.

FRANÇAIS

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets sur les joints des portes ou dans le tambour avant de lancer le lavage.
- Vérifiez qu'aucun tissu n'est coincé dans le joint d'étanchéité de la porte afin d'éviter tout dommage.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Entretien

- Un entretien approprié peut prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Avant toute opération d'entretien, débranchez l'appareil.

Nettoyage de la surface du lave-linge

Après le lavage, nettoyez le lave-linge avec un chiffon doux. En cas de saleté excessive, utilisez un produit de nettoyage neutre approprié.

- Ne mouillez pas directement la surface.
- N'utilisez pas de mastic, de diluant, d'essence ou d'alcool pour nettoyer l'extérieur du lave-linge.

Joint de la porte

Après le lavage, éliminez la saleté, les restes de papier, tout objet étranger, etc.

Nettoyage du tiroir à lessive

Nettoyez régulièrement le tiroir à lessive. Retirez-le et lavez-le à l'eau claire, puis remettez-le.

Image 13

1. Pousser vers le bas
2. Retirer

Nettoyage du tuyau d'entrée d'eau

***Suggestion : une fois / tous les six mois.**

Si certains éléments s'accumulent, ils influencent la vitesse d'entrée de l'eau.

1. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau.
2. Retirez le dispositif d'accouplement en suivant la flèche indiquée.
3. Nettoyez l'intérieur du dispositif d'accouplement.
4. Réinstallez le tuyau après le nettoyage. Img. 14

Nettoyage de la valve d'entrée d'eau

***Suggestion: une fois / tous les six mois.**

1. Débranchez le tuyau du lave-linge.
2. Retirez le filet du filtre de la vanne d'eau.

3. Nettoyez le filet du filtre à l'aide d'une brosse à dents à poils souples.
4. Réinstallez le tuyau après le nettoyage.

Image 15

1. Valve d'entrée d'eau

En cas de gel

1. Couvrez le robinet et le raccord avec un chiffon chaud.
2. Retirez le tuyau d'entrée et placez-le dans de l'eau à 50 °C.
3. Versez environ 2 à 3 litres d'eau à 50 °C.
4. Raccordez le tuyau d'entrée, ouvrez le robinet d'arrêt et mettez le lave-linge en marche, vérifiez si l'entrée et la sortie sont normales.

Image 16

- a.-
 1. Robinet
 2. Tuyau de connexion
- b.- Retirez le tuyau d'entrée et placez-le dans de l'eau à 50 °C.
 3. Eau à 50 °C
- c.- Versez environ 2 à 3 litres d'eau à 50 °C dans le tambour.
 4. Eau à 50 °C

Nettoyage du filtre de la pompe de vidange

***Suggestion : 1 fois par mois.**

1. Appuyez sur le verrouillage de la pompe après la vidange (le lave-linge étant éteint), ouvrez le couvercle du filtre de la pompe à eau. (Attention : s'il y a de l'eau chaude à l'intérieur, attendez qu'elle refroidisse).
2. Retirez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Lavez le filtre.
4. Placez le filtre dans la pompe, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez le bouchon.

Attention :

- a. Fixez bien le filtre pour éviter les fuites.
- b. Ne le nettoyez pas l'appareil pendant le fonctionnement.

Nettoyage du tambour

***Suggestion : 1 fois par mois.**

Après un certain temps d'utilisation, il peut rester des traces de saleté. Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur du tambour à l'aide du programme « Drum Clean » (Nettoyage du tambour). Attention : n'introduisez pas de linge ou de lessive pour nettoyer le tambour.

FRANÇAIS

Ouverture d'urgence de la porte

- S'il y a une coupure de courant et que vous ne pouvez pas ouvrir la porte normalement, utilisez la languette d'ouverture d'urgence. N'oubliez pas de la réinitialiser après utilisation.
- La languette est située en bas à droite à l'intérieur du couvercle frontal. Ouvrez le couvercle pour y accéder. Img. 17

Avertissement : N'utilisez pas la languette d'urgence pendant que la machine est en fonctionnement. En cas d'urgence, assurez-vous que l'eau est froide avant d'ouvrir, pour éviter les brûlures, car de l'eau chaude pourrait s'écouler du tambour.

Image 17

1. Anneau d'ouverture d'urgence
2. Tuyau de vidange d'urgence
3. Pompe de drainage

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Conditions normales

Impossibilité d'ouvrir la porte

- Le programme est en cours.
- Il y a du linge entre la porte et le joint de la porte.

Une légère odeur est dégagée

Certains composants peuvent dégager une odeur de caoutchouc qui disparaîtra à l'usage. Il est recommandé de laisser la porte entrouverte après chaque lavage jusqu'à ce que l'intérieur du tambour soit complètement sec, afin d'éviter les odeurs et la formation de moisissures.

Il y a trop peu d'eau lors du lavage et du rinçage

Le lave-linge n'a besoin que d'un peu d'eau lorsqu'il fonctionne.

Pas d'arrivée d'eau

- Le robinet d'arrivée d'eau est-il ouvert ?
- Le tuyau d'entrée est-il gelé ?
- Les filtres sont-ils obstrués ?
- La pression de l'eau est-elle suffisante ?

Entrée de la moitié de l'eau

Si le niveau d'eau est bas, le lave-linge fournira automatiquement de l'eau.

De l'eau s'écoule lors du lavage

Vérifiez si vous avez ajouté de la lessive trop moussante ou en trop grande quantité.

Modification du temps restant

Si le linge n'est pas placé uniformément dans le tambour lors de l'essorage, la durée d'essorage sera augmentée afin de compenser le déséquilibre.

Bruit anormal lors de la rotation du tambour

Les boulons de transport ont-ils été retirés ?

Y a-t-il des objets en métal ou des pièces de monnaie dans le tambour ?

Le lave-linge ne fonctionne pas après une panne de courant

Le lave-linge s'arrêtera de fonctionner après une panne de courant. Lorsque le courant sera rétabli, pour des raisons de sécurité, il ne démarrera pas. Appuyez sur le bouton On et redémarrez le programme.

Guide de résolution des problèmes

Problème	Cause possible	Possible solution
Le lave-linge ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> ● Avez-vous appuyé sur le bouton de démarrage ou pause ? ● La fiche est-elle débranchée ? ● Y a-t-il une coupure de courant ? ● Le dispositif anti-fuites s'est-il déclenché ? 	<p>Appuyez sur le bouton Démarrage ou Pause.</p> <p>Branchez l'appareil.</p> <p>Attendez</p> <p>Ouvrez le protecteur de fuites.</p>
L'écran d'essorage affiche « UE »	<ul style="list-style-type: none"> ● Le boulon de transport a-t-il été démonté ? ● La machine est-elle bien placée ? ● Les vêtements sont-ils trop petits ou trop légers ? ● Les contre-écrous sous les pieds sont-ils serrés ? 	<p>Retirez les boulons de transport.</p> <p>Placez la machine sur un sol stable.</p> <p>Ajoutez des vêtements.</p> <p>Serrez les contre-écrous.</p>
L'écran d'entrée d'eau affiche « IE »	<ul style="list-style-type: none"> ● Le robinet a-t-il été tourné ? ● L'alimentation en eau est-elle coupée ou la pression de l'eau est-elle trop faible ? ● Les tuyaux d'arrivée d'eau sont-ils gelés ? ● Les filtres sont-ils obstrués ? 	<p>Ouvrez le robinet.</p> <p>Attendez</p> <p>Utilisez de l'eau chaude pour dégeler les tuyaux.</p> <p>Retirez les filtres et nettoyez-les.</p>

FRANÇAIS

L'écran de sortie d'eau affiche « OE »	<ul style="list-style-type: none"> • Les tuyaux de sortie sont-ils trop hauts ? • Les tuyaux de sortie sont-ils gelés ? • Les tuyaux de sortie sont-ils bloqués ? • Le siphon est-il obstrué ? 	<p>Abaissez les tuyaux de sortie et assurez-vous que la hauteur est inférieure à 1 m.</p> <p>Utilisez de l'eau chaude pour dégeler les tuyaux.</p> <p>Utilisez de l'eau chaude pour dégeler les tuyaux.</p> <p><u>Nettoyez le siphon de sol.</u></p>
Problème de porte, l'écran affiche « DE »	<ul style="list-style-type: none"> • Veillez à ne pas démarrer le lave-linge sans fermer correctement la porte. 	Assurez-vous que la porte est bien fermée.
Il ne chauffe pas, l'écran affiche « LE »	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. 	
Entrée d'eau continue, l'écran affiche « FE »	<ul style="list-style-type: none"> • Anomalie de la valve d'entrée d'eau et du capteur de niveau d'eau. 	Fermez le robinet, débranchez la fiche et appelez le Service Après-Vente.
Le tambour ne tourne pas, l'écran affiche « LE » ou « CE »	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'appareil et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. 	
Trop de mousse	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez-vous plus de lessive que la quantité recommandée ? • Utilisez-vous une lessive adaptée aux lave-linge à chargement frontal ? 	<p>Utilisez une quantité adéquate de lessive.</p> <p>Utilisez le type de lessive approprié.</p>
Le lave-linge ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous appuyé sur le bouton de démarrage ou pause ? • La fiche est-elle débranchée ? • Y a-t-il une coupure de courant ? • Le dispositif anti-fuites s'est-il déclenché ? 	<p>Appuyez sur le bouton Démarrage ou Pause.</p> <p>Branchez l'appareil.</p> <p>Attendez</p> <p>Ouvrez le protecteur de fuites.</p>

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence	EU01_127461	EU01_127462	EU01_127463	EU01_127464
Modèle	Bolero DressCode 10180 Inverter	Bolero DressCode 10180 Inverter Steel	Bolero DressCode 12180 Inverter	Bolero DressCode 12180 Inverter Steel
Code QR				
Tension nominale	220-240 V~			
Fréquence nominale	50 Hz			
Capacité de charge	10 kg		12 kg	
Puissance nominale d'essorage	500 W			
Puissance calorifique nominale	1800 W			
Puissance nominale de lavage	200 W			
Puissance maximale	1850 W			

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

Programmes fréquemment utilisés

Les données suivantes sont fournies à titre indicatif et peuvent varier en fonction de nombreux facteurs.

EU01_127461

Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462

Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programme	Consommation d'eau (L/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)	Charge maximale (kg)	Humidité résiduelle moyenne (%)
Cotton	65	0,68	Puissance nominale	76 %
Eco 40-60	52	0,257	Puissance nominale	53,9 %
Sports	60	0,24	≤ 4 kg	95 %
Delicate	55	0,17	≤ 2 kg	95 %
Bedding	65	0,64	≤ 2 kg	95 %
Baby Care	70	2,87	≤ 3 kg	95 %
Intensive	45	0,21	≤ 2 kg	95 %
Quick 15'	35	0,02	≤ 2 kg	95 %
Rapid 42'	45	0,18	≤ 4 kg	95 %
Wool	60	0,56	≤ 2 kg	95 %
20°C	40	0,08	≤ 2 kg	76 %
Mix	50	0,11	≤ 4 kg	95 %
Rinse+Spin	20	0,07	Puissance nominale	76 %
Spin	-	0,02	Puissance nominale	76 %
Drum Clean	30	0,89	-	-

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programme	Consommation d'eau (L/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)	Charge maximale (kg)	Humidité résiduelle moyenne (%)
Cotton	70	0,78	Puissance nominale	76 %
Eco 40-60	50	0,38	Puissance nominale	53,9 %
Sports	65	0,27	≤ 4 kg	95 %
Delicate	58	0,23	≤ 2 kg	95 %
Bedding	67	0,69	≤ 2 kg	95 %
Baby Care	73	2,92	≤ 3 kg	95 %
Intensive	49	0,23	≤ 2 kg	95 %
Quick 15'	35	0,05	≤ 2 kg	95 %
Rapid 42'	46	0,21	≤ 4 kg	95 %
Wool	62	0,63	≤ 2 kg	95 %
20°C	54	0,14	≤ 2 kg	76 %
Mix	55	0,16	≤ 4 kg	95 %
Rinse+Spin	22	0,15	Puissance nominale	76 %
Spin	-	0,06	Puissance nominale	76 %
Drum Clean	30	0,94	-	-

FICHE DU PRODUIT

Nom du fournisseur ou marque commerciale : Cecotec Innovaciones, S.L.

Adresse du fournisseur (*) : Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Espagne)

Paramètres généraux du produit :

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter
EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Paramètres	Valeur		Paramètres	Valeur	
Capacité nominale ^(a) (kg)	10,0		Dimensions en cm	Hauteur	85
				Largeur	60
				Profondeur	56
IEE _w ^(a)	35,7		Classe d'efficacité énergétique ^(a)	A	
Index d'efficacité de lavage ^(a)	1,031		Efficacité du rinçage (g/kg) ^(a)	5,0	
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé.	0,353		Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	52	
Température maximale à l'intérieur du tissu traité ^(a) (°C)	Capacité nominale	40	Teneur en humidité résiduelle ^(a) (%)	53,9	
	Moitié	26			
	Un quart	23			
Vitesse d'essorage ^(a) (tr/min)	Capacité nominale	1400	Classe d'efficacité d'essorage et de séchage ^(a)	B	
	Moitié	1400			
	Un quart	1400			
Durée du programme ^(a) (h:min)	Capacité nominale	3:59	Type	Installation libre	
	Moitié	3:00			
	Un quart	3:00			

Émissions acoustiques pendant l'essorage ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76	Classe d'émission de bruit aérien ^(a) (phase d'essorage)	B
Mode Arrêt (W)	0,50	Mode Veille (W)	N/A
Départ différé (W) (le cas échéant)	4,00	Veille du secteur (W) (le cas échéant)	N/A
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b) :			
Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage.		NON	
Informations complémentaires :			
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission (1) (b):			
^(a) pour le programme ECO 40-60.			
^(b) les modifications apportées à ce point ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4, paragraphe 4, du règlement (UE) 2017/1369.			
^(c) si la base de données des produits génère automatiquement le contenu final de ce tableau, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.			

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Paramètres	Valeur	Paramètres	Valeur	
Capacité nominale ^(a) (kg)	12,0	Dimensions en cm	Hauteur	85
			Largeur	60
			Profondeur	60
IEE _w ^(a)	36,3	Classe d'efficacité énergétique ^(a)	A	
Index d'efficacité de lavage ^(a)	1,031	Efficacité du rinçage (g/kg) ^(a)	5,0	

FRANÇAIS

Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé.	0,380		Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	50
Température maximale à l'intérieur du tissu traité ^(a) (°C)	Capacité nominale	40	Teneur en humidité résiduelle ^(a) (%)	53,9
	Moitié	26		
	Un quart	23		
Vitesse d'essorage ^(a) (tr/min)	Capacité nominale	1400	Classe d'efficacité d'essorage et de séchage ^(a)	B
	Moitié	1400		
	Un quart	1400		
Durée du programme ^(a) (h:min)	Capacité nominale	4:00	Type	Installation libre
	Moitié	3:00		
	Un quart	3:00		
Émissions acoustiques pendant l'essorage ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'émission de bruit aérien ^(a) (phase d'essorage)	B
Mode Arrêt (W)	0,50		Mode Veille (W)	N/A
Départ différé (W) (le cas échéant)	4,00		Veille du secteur (W) (le cas échéant)	N/A
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b) :				
Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage.			NON	

Informations complémentaires :

Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du

règlement (UE) 2019/2023 de la Commission (1) (b):

(a) pour le programme ECO 40-60.

(b) les modifications apportées à ce point ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4,

paragraphe 4, du règlement (UE) 2017/1369.

(c) si la base de données des produits génère automatiquement le contenu final de ce tableau, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.

Informations à inclure dans la documentation technique des lave-linge domestiques

PARAMÈTRES	Unité	Valeur	Valeur
Capacité nominale pour le programme ECO 40-60, par intervalles de 0,5 kg (c)	kg	10.0	12.0
Consommation électrique du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($E_{w,full}$)	kWh/cycle	0,704	0,800
Consommation d'énergie du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($E_{w1/2}$)	kWh/cycle	0,310	0,380
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/cycle	0,143	0,210
Consommation d'énergie pondérée du programme ECO 40-60 (E_w)	kWh/cycle	0,353	0,380
Consommation d'énergie standard du programme ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/cycle	0.988	1,047
Indice d'efficacité énergétique (IEE_w)	-	35,7	36.3
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($W_{w,full}$)	L/cycle	78	80
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($W_{w1/2}$)	L/cycle	58	55
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($W_{w1/4}$)	L/cycle	32	35
Consommation d'eau pondérée (W_w)	L/cycle	52	50
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_w)	-	1.031	1.031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_w)	-	1.031	1.031

FRANÇAIS

Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (I_w)	-	1.031	1.031
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 au quart de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Durée du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (t_w)	h:min	3:59	4:00
Durée du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (t_w)	h:min	3:00	3:00
Durée du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (t_w)	h:min	3:00	3:00
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la capacité nominale (T)	°C	40	40
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (T)	°C	26	26
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (T)	°C	23	23
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (S)	tr/min	1400	1400
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à moitié de la capacité nominale (S)	tr/min	1400	1400
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (S)	tr/min	1400	1400
Teneur en humidité résiduelle pondérée (D)	%	53.9	53.9
Émissions de bruit acoustique dans l'air pendant le programme ECO 40-60 (phase d'essorage)	dB(A) re 1 pW	76	76
Consommation d'énergie en mode arrêt (P_o)	W	0.50	0.50
Consommation d'énergie en mode veille (P_{sm})	W	N/A	N/A

Le mode veille comprend l'affichage d'informations ?	-	NO	NON
Consommation d'énergie en mode veille (P_{sm}) dans les conditions de veille du secteur (le cas échéant)	W	N/A	N/A
Consommation d'énergie en cas de « départ différé » (P_{ds}) (le cas échéant)	W	4.00	4.00

La consommation d'énergie en mode « éteint » est de 0,50 W selon les directives de la norme EN 50564:2011 et les règlements européens 1275/2008/CE et 801/2013/CE. Pour ce faire, branchez l'appareil sans effectuer aucune fonction. Le sélecteur de l'appareil a été placé sur la position « éteint ».

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Waschmittelschublade
2. Tür
3. Wasch- und Schleudertrommel
4. Verstellbare Füße
5. Einlassventil
6. Bedienfeld
7. Netzkabel
8. Gehäuse

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:

- Waschmaschine
- Wasserversorgungsschlauch
- Schraubenschlüssel
- Abdeckkappen für Transportsicherungsschrauben
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

Hinweise:

- Bei der ersten Benutzung kann etwas Wasser ablaufen. Es handelt sich um Restwasser nach der Funktionsprüfung; dies ist ein normaler Vorgang.

DEUTSCH

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch bitte den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn, um Überschwemmungen oder unbeabsichtigte Brände zu vermeiden.

3. MONTAGE

- Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur an den Orten, an denen die Waschmaschine installiert oder aufgestellt ist, über 0°C liegt.
- Stellen Sie die Waschmaschine entsprechend den Vorschriften und Regeln der Verwaltung auf. Sorgen Sie dafür, dass der Sockel der Waschmaschine belüftet ist, wenn sie auf einem Teppichboden steht. Halten Sie die Umgebung sauber, denn Schäden, die durch Kakerlaken oder andere Schädlinge verursacht werden, fallen nicht unter die Gerätegarantie.

Transportbolzen

Die Waschmaschine ist an der Rückseite verschraubt, um innere Schäden beim Transport zu vermeiden.

Entfernen der Transportsicherungen

Abbildung 2

1. Um innere Schäden während des Transports zu vermeiden, sind 4 Bolzen angebracht. Bevor Sie die Waschmaschine benutzen, müssen Sie die Schraube demontieren.
Hinweis: Werden die Bolzen nicht entfernt, kommt es zu heftigen Vibrationen, Geräuschen und Problemen, die sogar zu einer schweren Panne führen können.

2. Verwenden Sie den mitgelieferten Gabelschlüssel, um die 4 Schrauben zu lösen.
3. Verdrehen Sie das Gummi am Bolzen leicht und ziehen Sie die Bolzen heraus; bewahren Sie die Bolzen und den Schlüssel auf.

Hinweis: Bei einem erneuten Transport der Maschine müssen die Bolzen wieder angebracht werden.

4. Verwenden Sie die Abdeckkappen, um die Öffnungen der Schrauben zu verschließen.

Vorgeschriebene Position

Horizontale Einstellung

Der Neigungswinkel muss weniger als 1 Grad betragen.

Abbildung 3

1. Ablaufschlauch.
2. 2 cm (ca.)

Steckdose

- Der Abstand zwischen einer beliebigen Seite der Waschmaschine und der Steckdose muss 1,5 m betragen.
- Verwenden Sie nicht zu viele elektrische Geräte an einer Steckdose.

Umweltfreundliche Reinigung der Waschmaschine

- Die Wand, die Tür und der Boden müssen gereinigt werden.
- Stellen Sie die Waschmaschine auf einen harten, stabilen Boden mit einem Bodenablauf und nicht auf einen weichen Teppich- oder Holzboden.
- Legen Sie keine Wäsche oder andere Gegenstände auf die Waschkopfabdeckung, da dies den normalen Betrieb beeinträchtigen kann.

Stromanschluss

1. Verwenden Sie keinen Mehrfachadapter oder ähnliches.
2. Schalten Sie die Waschmaschine nach Gebrauch aus und schließen Sie den Wasserhahn.
3. Schließen Sie die Waschmaschine an eine geerdete Steckdose an, so dass sie den Verdrahtungsprinzipien entspricht.
4. Stellen Sie die Waschmaschine an einem Ort auf, an dem der Anschluss der Steckdose leicht möglich ist.

Hinweise:

- Wenden Sie sich an das Wartungszentrum und bitten Sie Fachleute um die Reparatur der Waschmaschine. Unkundige Personen können Schäden und Probleme in der Waschmaschine verursachen.
- Stellen Sie die Waschmaschine nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter Null liegt. Die Schläuche der Waschmaschine frieren ein und brechen. Darüber hinaus wird das Programmiergerät bei Temperaturen unter Null beschädigt.
- Wenn Sie die Maschine in eine Umgebung mit Temperaturen unter dem Gefrierpunkt bringen, lassen Sie die Maschine einige Stunden bei Raumtemperatur stehen, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.

Wasseranschluss

1. Der Druck der Wasserversorgung muss zwischen 30kPa und 1000kPa liegen.
 2. Beim Anschluss der Einlassrohre an die Ventile darf das Gewinde nicht abgeschabt werden.
 3. Wenn die Wasserversorgung 1000kpa überschreitet, muss ein Druckregler installiert werden.
- An den Anschlüssen an beiden Enden des Schlauchs sind zwei Dichtungen eingesetzt, um Wasserlecks zu vermeiden. Abb. 5
 - Öffnen Sie den Wasserhahn und prüfen Sie die Anschlüsse auf Dichtheit.
 - Prüfen Sie die Schläuche regelmäßig. Achten Sie darauf, dass die Schläuche nicht geknickt oder ineinander verschlungen sind.

DEUTSCH

Erdung

- Eine Waschmaschine muss über Erdungsvorrichtungen verfügen. Sollte ein Problem auftreten, kann das Gerät das Risiko eines Stromschlags verringern. Das Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet (einschließlich eines Kabels und eines geerdeten Steckers). Der geerdete Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden. Wenn Sie wissen möchten, ob die Waschmaschine ordnungsgemäß geerdet ist, wenden Sie sich an Ihr Fachpersonal. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, sollten Sie ihn nicht selbst austauschen.
- Wenn Ihre Waschmaschine Rauch oder Geruch ausstößt, schalten Sie den Strom ab und wenden Sie sich an professionelles Wartungspersonal.
- Waschmaschinen müssen an den Wasserzulauf angeschlossen werden. Verwenden Sie neue Schläuche anstelle der alten.
- Um die Qualität zu gewährleisten, werden vor dem Verlassen des Werks Wassereinspritzungstests durchgeführt. Daher ist es normal, dass sich im Inneren der Wanne, der Türdichtungen und der Türverkleidung Wasser befindet.

Wasseranschluss

1. Der Druck der Wasserversorgung muss zwischen 30kPa und 1000kPa liegen.
2. Beim Anschluss der Einlassrohre an die Ventile darf das Gewinde nicht abgeschabt werden.
3. Wenn die Wasserversorgung 1000kPa überschreitet, muss ein Druckregler installiert werden.

Hinweise:

- An den Anschlüssen an beiden Enden des Schlauchs sind zwei Dichtungen eingesetzt, um Wasserlecks zu vermeiden. Abb. 4
- Öffnen Sie den Wasserhahn und prüfen Sie die Anschlüsse auf Dichtheit.
- Prüfen Sie die Schläuche regelmäßig. Tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
- Achten Sie darauf, dass die Schläuche nicht geknickt oder ineinander verschlungen sind.

Anschluss von Zuleitungen und Hähnen

1. Überprüfen Sie die Gummidichtungen auf beiden Seiten des Schlauchs, legen Sie eine Gummidichtung in die Gewindeanschlüsse jedes Schlauchs.

Abbildung 5

1. Gummidichtung
 2. Wasserschlauch
-
2. Schließen Sie die Wasserschläuche mit der Hand fest an die Wasserhähne an und ziehen Sie sie dann mit einer Zange um eine weitere 2/3-Drehung fest. Schließen Sie den blauen Schlauch an den Wasserhahn an. Abb. 6

3. Nachdem Sie den Zulaufschlauch an die Wasserhähne angeschlossen haben, öffnen Sie die Wasserhähne, um Fremdkörper (Schmutz, Sand oder Sägemehl) aus den Leitungen zu entfernen. Lassen Sie das Wasser in einen Eimer ablaufen und prüfen Sie die Wassertemperatur. Abb. 7
 4. Schließen Sie die Schläuche mit der Hand fest an den Wasserzulauf an und ziehen Sie sie dann mit einer Zange um eine weitere 2/3-Drehung fest. Abb. 8
- Hinweis: Ziehen Sie den Schlauch nicht zu fest an, da dies die Ventile beschädigen und zu Undichtigkeiten führen könnte. Prüfen Sie die Dichtheit, indem Sie die Wasserhähne öffnen. Wenn Wasser austritt, überprüfen Sie die Schritte 1 bis 4 erneut.

Legende Abbildung 8

1. Wassereinlass

- Die Waschmaschine ist für den häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht auf Schiffen, in Lastwagen oder Flugzeugen installiert werden.
- Bitte schließen Sie den Absperrhahn, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird.
- (z.B. im Urlaub).
- Ziehen Sie den Stecker und heben Sie die Türverriegelung auf, um zu verhindern, dass sich Kinder darin einschließen.
- Verpackungsmaterialien (z. B. Kunststoff, Schaumstoff) können die Sicherheit des Kindes beeinträchtigen und zum Ersticken führen.

Achtung: ALLE VERPACKUNGSMATERIALIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Installation des Ablaufschlauchs

- Sichern Sie den Ablaufschlauch mit einem Seil, Draht, Kabelbinder oder ähnlichem.
- Um Schäden durch Auslaufen in den Boden zu vermeiden, muss der Abflussschlauch richtig positioniert werden.
- Die Höhe des Abflussschlauchs sollte zwischen (0,85 m - 1,25 m) darüber liegen, das Terminal sollte nicht direkt im Wasser stehen.
- Wenn der Abflussschlauchs zu lang ist, dürfen Sie ihn nicht mit Gewalt in die Waschmaschine einführen, da dies zu ungewöhnlichen Geräuschen führt.

Abbildung 9

1. Spülbecken
2. Schlauchhalter (nicht enthalten)
3. Drahtschlinge (nicht enthalten)

Horizontale Einstellung

Vermeiden Sie Lärm und Vibrationen, indem Sie die Waschmaschine auf die richtige Höhe einstellen:

DEUTSCH

- Stellen Sie die Waschmaschine möglichst in einer Ecke des Raumes auf.
- Wenn der Boden nicht eben ist, richten Sie ihn mit den Stellfüßen aus. Stellen Sie keine Holzstücke oder ähnliches auf, sondern vergewissern Sie sich, dass alle vier Stellfüße den Boden fest berühren und die Maschine völlig eben steht.

Einstellung der Stellfüße

Stellen Sie die verstellbaren Füße so ein, dass die Waschmaschine waagrecht steht und fest auf dem Boden verankert werden kann. Nach der Einstellung schrauben Sie die Kontermutter zur Sicherung auf. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf ein Podest, das höher als der Boden ist, damit die Maschine nicht herunterfallen kann.

Vertikale Nivellierung

Wenn man die Diagonale der Waschmaschine nach unten drückt, darf die Waschmaschine nicht wackeln (beide Diagonalen müssen überprüft werden, wenn die Waschmaschine wackelt, muss der Stellfuß neu eingestellt werden). Abb. 10

Methoden zum Ver- und Entriegeln der Tür

Türverriegelung

- Nach dem Einschalten wird die Tür automatisch verriegelt und die „Türverriegelung“-Anzeiger auf dem Bedienfeld leuchtet.

Türentriegelung

- Die Tür verriegelt sich automatisch, sobald ein Waschprogramm gestartet wird. Der Status wird durch die leuchtende Verriegelungsanzeige angezeigt.
- Zum Entriegeln drücken Sie „Start/Pause“ und warten Sie einige Sekunden, bis sich die Trommel nicht mehr dreht. Wenn die Bedingungen es zulassen, wird die Verriegelung automatisch aufgehoben und die Verriegelungsanzeige erlischt.
- Die Tür lässt sich bei Vorgängen mit hoher Temperatur oder bei hohem Wasserstand nicht öffnen.
- Wenn beim Öffnen der Tür übermäßiger Schaum austritt, nehmen Sie diesen mit einem Tuch auf.
- Im Notfall verwenden Sie die Notentriegelung, wenn sich die Tür nicht öffnen lässt.

4. BEDIENUNG

Waschmittelschublade

Abbildung 11



Waschmittelfach

Vorwaschmittel

Geben Sie mäßig Waschmittel hinzu und wählen Sie dann die Vorwaschfunktion.

Waschmittelfach II**Synthetisches Waschpulver**

Lösen Sie das Waschmittel (z.B. Seifenstücke) vor der Dosierung auf.

Flüssigwaschmittel / Bleichmittel

- Verwenden Sie Waschmittel mit weniger Schaum.
- Verdünnen Sie das Reinigungsmittelkonzentrat vor der Dosierung mit ca. zwei Dritteln Wasser.

**Weichspülerfach**

- Geben Sie den Weichspülmittel vor dem Waschen ein, damit er beim letzten Mischvorgang automatisch in die Trommel geschüttet wird.
- Wenn Sie einen konzentrierten Weichspülmittel verwenden, verdünnen Sie ihn entsprechend mit Wasser.
- Überschreiten Sie nicht die Höchstmarke.

Hinweise:

- Verwenden Sie ein spezielles Waschmittel für Feinwäsche.
- Verwenden Sie nicht zu viel Waschmittel, da sonst zu viel Schaum entsteht und die Qualität des Waschvorgangs beeinträchtigt wird oder Fehlfunktionen auftreten können.
- Wählen Sie das Waschmittel je nach Wäscheart, Farbe, Wassertemperatur und Wasserhärtegrad. Verwenden Sie ein neutrales Waschmittel, um die Waschwirkung zu erhöhen und die Umwelt zu schützen.

Empfehlungen für die Verwendung von Waschmitteln bei verschiedenen Temperaturen

- Beim Waschen stark verschmutzter Weißwäsche empfehlen wir Baumwollprogramme mit 60°C oder höher und ein normales (Voll-)Pulverwaschmittel mit Bleichmitteln, die bei mittleren bis hohen Temperaturen hervorragende Ergebnisse erzielen.
- Beim Waschen zwischen 40°C und 60°C muss das verwendete Waschmittel für die Art des Gewebes und den Grad der Verschmutzung geeignet sein.
- Normales Waschpulver eignet sich für weiße oder farbechte, stark verschmutzte Wäsche, während Flüssigwaschmittel oder Farbschutzwaschpulver K für farbige Wäsche mit leichter Verschmutzung geeignet sind.
- Für das Waschen bei Temperaturen unter 40°C empfehlen wir die Verwendung von Flüssigwaschmitteln oder Waschmitteln, die speziell für das Waschen bei niedrigen Temperaturen geeignet sind.

DEUTSCH

Bedienfeld

Abbildung 12

1. Touch-Symbol Start/Pause
2. Touch-Symbol Schleudern
3. Touch-Symbol Spülen
4. Touch-Symbol Temperatur
5. Touch-Symbol Dampf
6. Symbol Startzeitvorwahl
7. Symbol Vorwäsche
8. Symbol Kindersicherung
9. Touch-Symbol Individuelle Einstellung
10. Display

Einschalten

- Wenn sich der Programmwahlschalter in der Position „OFF“ befindet, ist das Gerät ausgeschaltet. Wenn Sie den Programmwahlschalter auf ein beliebiges Waschprogramm drehen, schaltet sich das Gerät ein.

Start/Pause Touch-Symbol

- Drücken Sie dieses Symbol, um das voreingestellte Waschprogramm der Waschmaschine zu starten.
- Beim Einstellen der Waschparameter wechselt die Waschmaschine zwischen Pause und Betrieb. Im Pausenmodus leuchten die beiden Punkte in der Mitte dauerhaft; während des Betriebs blinken sie.

Programmwahlschalter

- Er ermöglicht die einfache Auswahl und das Durchlaufen der verschiedenen Waschprogramme.

Touch-Symbol Dampf

- Aktivieren Sie die Dampffunktion; die entsprechenden Hinweise werden auf dem Display angezeigt.
- Die Dampffunktion wird aktiviert, um den Innenbereich der Trommel zu erwärmen, wodurch die Waschleistung verbessert und Verschmutzungen reduziert werden.

Touch-Symbol Temperatur

- Stellen Sie die Wassertemperatur je nach Gewebeart und Verschmutzungsgrad ein.
- Einige Programme bieten bestimmte Temperaturbereiche, während bei anderen Programmen keine Einstellung möglich ist.

Touch-Symbol Spülen

- Ermöglicht die Auswahl der Anzahl der Spülgänge und verbessert dadurch die Waschleistung.

Vorwaschfunktion

- Ideal für stark verschmutzte Wäsche. Aktivieren Sie diese Funktion vor dem Hauptwaschgang.
- Halten Sie das Symbol „Spülen“ 3 Sekunden lang gedrückt, um sie zu aktivieren.
- Das Vorwäsche-Symbol leuchtet auf. Drücken Sie „Start/Pause“, um den Waschvorgang zu starten.

Touch-Symbol „Schleudern“.

- Ermöglicht die Auswahl verschiedener Schleuderdrehzahlen je nach Programm.
- Bei einigen Programmen ist möglicherweise keine Einstellung der Schleuderdrehzahl möglich.

Kindersicherungsfunktion

- Verhindert eine unbeabsichtigte Bedienung durch Kinder.
- Deaktiviert alle Tasten mit Ausnahme der Ein-/Aus-Taste.
- Halten Sie „Schleudern“ 3 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Funktion „Startzeitvorwahl“

- Stellt die verzögerte Endzeit ein.
- Halten Sie die Symbole „Dampf“ + „Temperatur“ länger als 3 Sekunden gedrückt, um die Einstellung vorzunehmen.
- Verwenden Sie „Dampf“, um die Verzögerungszeit zu verringern, und „Temperatur“, um sie zu erhöhen.

Touch-Symbol „Mein Programm“

- Dieses Symbol speichert bevorzugte Einstellungen und ruft sie wieder ab.
- Halten Sie es gedrückt, um die Einstellungen nach dem Start zu speichern.
- Drücken Sie es, um gespeicherte Einstellungen schnell abzurufen.
- Akustische Signale bestätigen das Speichern oder Abrufen der Einstellungen.

Displayanzeige

- Sie zeigt die Restlaufzeit oder die Zeit der Startzeitvorwahl an; die Restlaufzeit verringert sich schrittweise im Verlauf des Waschvorgangs.
- Sie zeigt die Temperatur, die Zeit der Startzeitvorwahl, die Anzahl der Spülgänge und die Schleuderdrehzahl an, wenn diese Optionen eingestellt werden.

DEUTSCH

- Wenn während des Waschvorgangs eine Störung auftritt, zeigt das Display den entsprechenden Fehlercode an.
- Wenn die angezeigte Restlaufzeit von der tatsächlichen Laufzeit abweicht, passt sich das Programm an die tatsächlichen Bedingungen an. Dies ist kein Fehler.

Programme und Funktionen

Verwendung für normale Kleidung

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, geben Sie das Waschmittel ein und schließen Sie die Box.
 - Schließen Sie die Wasserzulaufleitungen an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf ein beliebiges Waschprogramm, um die Waschmaschine einzuschalten.
3. Wählen Sie das gewünschte Programm entsprechend Ihren Anforderungen aus.
4. Stellen Sie bei Bedarf die Wassertemperatur, die Anzahl der Spülgänge, die Schleuderdrehzahl und die Verzögerungszeit ein.
5. Drücken Sie das Symbol „Start/Pause“, um den Waschvorgang zu starten.
6. Nach Abschluss ertönt ein Signalton.
 - Öffnen Sie die Tür und entnehmen Sie die Wäsche.
 - Trennen Sie die Waschmaschine vom Stromnetz und schließen Sie den Wasserhahn.

Hinweis: Um die Einstellungen während des Waschvorgangs zu ändern, drücken Sie „Start/Pause“, um den Vorgang zu unterbrechen, nehmen Sie die erforderlichen Einstellungen vor und setzen Sie den Waschvorgang anschließend fort.

PROGRAMME

Programm Baumwolle (Cotton)

Ideal für mäßig oder leicht verschmutzte Wäsche, wie Baumwollkleidung, Bettwäsche, Unterwäsche, Handtücher und Hemden.

Hinweis: Um den Verschleiß von Handtüchern zu minimieren, wird die Verwendung von Weichspüler empfohlen.

Programm Sportwäsche (Sports)

Zum Waschen von maschinenwaschbarer Sportkleidung vorgesehen.

Programm Feinwäsche (Delicate)

Geeignet für Gaze sowie Unterwäsche aus Seide.

Programm Bettwaren (Bedding)

- Für maschinenwaschbare Textilien wie Bettwäsche, Laken und Vorhänge.
- Waschen Sie keine Heizdecken oder Teppiche, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verteilen Sie die Wäsche gleichmäßig in der Trommel, um Vibrationen zu reduzieren.
- Stellen Sie sicher, dass schwere Wäschestücke locker liegen; schütteln Sie sie vor dem Einlegen aus.
- Wenn die Wäsche eine Unwucht verursacht, nehmen Sie sie heraus, schütteln Sie sie aus und legen Sie sie erneut ein.

Programm Babywäsche (Baby Care)

- Speziell für Babykleidung, Kleidung für Allergiker sowie Textilien, bei denen eine Beseitigung von Bakterien bei hoher Temperatur erforderlich ist.
- Seien Sie beim Entnehmen der Wäsche vorsichtig, da Restwärme vorhanden sein kann. Lassen Sie die Wäsche vor dem Entnehmen auslüften, um Verbrennungen zu vermeiden.

Programm Intensivwäsche (Intensive)

Optimiert die Waschdauer, indem die Häufigkeit der Trommelbewegungen erhöht und die Ruhephasen verkürzt werden, wodurch der Waschvorgang für maximale Effizienz um 30 % verkürzt wird.

Programm Schnellwäsche 15' (Express 15')

- Ideal für häufig gewechselte, leicht verschmutzte Kleidungsstücke aus leichten Stoffen.

Programm Schnellwäsche 42' (Rapid 42')

- Ähnlich wie Schnellwäsche 15', für häufig getragene, leicht verschmutzte Kleidungsstücke aus leichten Stoffen.

Programm Wolle (Wool)

- Speziell für maschinenwaschbare Wolltextilien geeignet.
- Entnehmen Sie die Kleidungsstücke unmittelbar nach dem Waschvorgang, um Verformungen zu vermeiden.
- Trennen Sie weiße oder helle Kleidungsstücke von dunklen Kleidungsstücken.
- Verwenden Sie ein spezielles Wollwaschmittel, um Beschädigungen zu minimieren und das Waschergebnis zu verbessern.

20 °C Programm

- Geeignet für Kleidungsstücke mit leichten Flecken.

Programm Mixwäsche (Mix)

- Ideal für Mischwäsche, z. B. aus Baumwolle und synthetischen Fasern.
- Vermeiden Sie das gemeinsame Waschen von Kleidungsstücken, die leicht abfärben.
- Trennen Sie weiße oder helle Kleidungsstücke von dunklen Kleidungsstücken.

DEUTSCH

Programm Spülen + Schleudern (Rinse & Spin)

- Führt ausschließlich Spül- und Schleudervorgänge ohne Waschgang durch.
- Die Schleuderdrehzahl ist einstellbar, die Temperatur jedoch nicht.

Programm Nur Schleudern (Spin)

- Führt ausschließlich den Schleudervorgang ohne Wasch- oder Spülgang durch.
- Die Schleuderdrehzahl kann automatisch angepasst werden, um eine Unwucht der Wäsche zu vermeiden.

Programm Trommelreinigung (Drum Clean)

- Zum Reinigen des Innenbereichs der Waschtrommel vorgesehen. Stellen Sie sicher, dass die Trommel vor dem Start leer ist.

Programm ECO 40–60

Das Programm ECO 40–60 ist dafür vorgesehen, normal verschmutzte Baumwollwäsche, die bei 40 °C oder 60 °C waschbar ist, gemeinsam in einem Waschgang zu waschen. Dieses Programm dient zur Bewertung der Einhaltung der EU-Ökodesign-Vorschriften.

EU01_127461

Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462

Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programm	Temperatur (°C)	Schleuderdrehzahl (U/min)	Dauer (min.)
Cotton	40 °C (kalt, 30 °C, 60 °C, 90 °C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40°C	1400	239
Sports	kalt (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30 °C (kalt, 40 °C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40 °C (kalt, 30 °C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30 °C (kalt, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	kalt (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30 °C (kalt, 40 °C)	800 (0, 400)	42
Wool	40 °C (kalt, 30°C, 40°C)	800 (0, 400)	47

20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	kalt (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60°C	800	75

Hinweise:

- Die erforderliche Zeit kann je nach Wasserdruck, Ablaufbedingungen, Gewebeart, Wäschegewicht und Änderungen der Wassertemperatur variieren.
- Während des Waschvorgangs können die Wasch- und Schleuderzeiten von der tatsächlichen Betriebszeit abweichen.
- Während des Waschvorgangs zeigt das Display Anpassungen entsprechend dem sich ändernden Wäschegewicht an.
- Wenn die Schleuderdrehzahl zu niedrig ist, ist das Spülergebnis möglicherweise nicht optimal. Erhöhen Sie bei Bedarf die Anzahl der Spülgänge.
- Die Angaben in der Tabelle können je nach Modell variieren.
- Wenn das voreingestellte Programm als energieeffizientes Programm angepasst wird, verlängert sich die Waschkdauer automatisch.
- Die Nutzung der Waschmaschine bzw. des Wäschetrockners bis zur vom Hersteller für jedes Programm angegebenen Beladungsmenge trägt dazu bei, Energie und Wasser zu sparen.
- Die Schleuderdrehzahl beeinflusst den Geräuschpegel und die Restfeuchte: Je höher die Drehzahl, desto lauter und desto geringer die Restfeuchte.
- Um die Modellinformationen in der Produktdatenbank gemäß der Verordnung (EU) 2019/2014 zu finden, verwenden Sie einen Weblink, der zur Modellinformation bzw. zur Datenbank führt, und geben Sie an, wie die Modellkennung am Gerät zu finden ist.

DEUTSCH

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programm	Temperatur (°C)	Schleuderdrehzahl (U/min)	Dauer (min.)
Cotton	40 °C (kalt, 30 °C, 60 °C, 90 °C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40°C	1400	240
Sports	kalt (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30 °C (kalt, 40 °C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40 °C (kalt, 30 °C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30 °C (kalt, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	kalt (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30 °C (kalt, 40 °C)	800 (0, 400)	42
Wool	40 °C (kalt, 30°C, 40°C)	800 (0, 400)	47
20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	kalt (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60°C	800	75

Hinweise:

- Die erforderliche Zeit kann je nach Wasserdruck, Ablaufbedingungen, Gewebeart, Wäschegewicht und Änderungen der Wassertemperatur variieren.
- Während des Waschvorgangs können die Wasch- und Schleuderzeiten von der tatsächlichen Betriebszeit abweichen.
- Während des Waschvorgangs zeigt das Display Anpassungen entsprechend dem sich ändernden Wäschegewicht an.
- Wenn die Schleuderdrehzahl zu niedrig ist, ist das Spülergebnis möglicherweise nicht optimal. Erhöhen Sie bei Bedarf die Anzahl der Spülgänge.

- Die Angaben in der Tabelle können je nach Modell variieren.
- Wenn das voreingestellte Programm als energieeffizientes Programm angepasst wird, verlängert sich die Waschkdauer automatisch.
- Die Nutzung der Waschmaschine bzw. des Wäschetrockners bis zur vom Hersteller für jedes Programm angegebenen Beladungsmenge trägt dazu bei, Energie und Wasser zu sparen.
- Die Schleuderdrehzahl beeinflusst den Geräuschpegel und die Restfeuchte: Je höher die Drehzahl, desto lauter und desto geringer die Restfeuchte.
- Um die Modellinformationen in der Produktdatenbank gemäß der Verordnung (EU) 2019/2014 zu finden, verwenden Sie einen Weblink, der zur Modellinformation bzw. zur Datenbank führt, und geben Sie an, wie die Modellkennung am Gerät zu finden ist.

Hinweise vor dem Waschen

Überprüfung der Pflegehinweise

- Prüfen Sie die Pflegehinweise der Kleidungsstücke, um die Gewebeart und die empfohlene Waschmethode zu ermitteln.

Klassifizierung der Wäsche

Waschen Sie die Wäsche getrennt nach Gewebeart, Wassertemperatur, Drehzahl und Waschmethode.

Trennen Sie dunkle von hellen Textilien sowie gefärbte von Baumwolltextilien, um Verfärbungen zu vermeiden.

Mischen Sie stark verschmutzte/kontaminierte Wäschestücke nicht mit sauberer Wäsche.

- Sortieren und waschen Sie nach dem Verschmutzungsgrad: stark, mittel oder leicht verschmutzt.
- Sortieren und waschen Sie nach Farbe: weiß, hell oder dunkel.
- Sortieren und waschen Sie Samttextilien separat: dunkle getrennt von hellen.

Hinweise

- Wenn Sie große und kleine Wäschestücke zusammen waschen, legen Sie die großen zuerst ein und achten Sie darauf, dass sie nicht mehr als die Hälfte der Gesamtbeladung ausmachen. Waschen Sie kein einzelnes Wäschestück, um Unwucht zu vermeiden; geben Sie ein oder zwei ähnliche Wäschestücke hinzu.
- Waschen Sie kleine Wäschestücke wie Socken und Taschentücher in Wäschenetzen. Bei Bügel-BHs entfernen Sie die Bügel nach Möglichkeit oder legen Sie den BH in ein Wäschenetz, um Schäden zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie alle Taschen und entfernen Sie Gegenstände wie Nägel, Haarnadeln, Streichhölzer, Kugelschreiber, Münzen und Schlüssel, die die Waschmaschine und die Wäsche beschädigen können.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, schließen Sie Knöpfe sowie Haken und Ösen und binden Sie lose Gürtel/Bänder fest, um andere Wäschestücke zu schützen.

DEUTSCH

- Behandeln Sie hartnäckige Flecken an Kragen und Manschetten vor dem Waschen mit Wasser und Waschmittel vor, um eine effektivere Reinigung zu erzielen.
- Stellen Sie vor dem Waschen sicher, dass sich keine Gegenstände in den Türdichtungen oder in der Trommel befinden.
- Prüfen Sie, dass sich keine Wäsche in der Türmanschette (Dichtungsring) eingeklemmt hat, um Schäden zu vermeiden.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Wartung

- Eine ordnungsgemäße Wartung verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Ziehen Sie vor der Wartung den Netzstecker des Geräts.

Gehäuse der Waschmaschine

Nach dem Waschen mit einem weichen Tuch abwischen. Verwenden Sie bei starker Verschmutzung ein geeignetes neutrales Reinigungsmittel oder eine Seife.

- Nicht direkt befeuchten.
- Verwenden Sie kein Kittpulver, Verdünner, Benzin oder Alkohol, um das Gehäuse des Geräts zu reinigen.

Türdichtung

Entfernen Sie nach dem Waschen Schmutz, Papierabfälle usw., und entfernen Sie etwaige Fremdkörper.

Reinigung des Waschmittelbehälters

Reinigen Sie die Waschmittelbehälter regelmäßig. Nehmen Sie ihn heraus, waschen Sie ihn mit klarem Wasser und setzen Sie ihn wieder ein.

Abbildung 13

1. Nach unten drücken
2. Entnahme des Behälters

Anschluss für den Wassereinlassschlauch

* Empfehlung: Einmal pro Halbjahr

Wenn sich Verschmutzungen ansammeln, beeinflussen sie die Einlaufgeschwindigkeit des Wassers.

1. Trennen Sie den Wasserzulaufschlauch.
2. Entfernen Sie die Anhängenvorrichtung entsprechend dem abgebildeten Pfeil.
3. Reinigen Sie das Innere der Anhängenvorrichtung.
4. Bringen Sie den Schlauch nach der Reinigung wieder an. Abb. 14

Reinigung des Wasserzulaufventils der Waschmaschine

***Empfehlung: einmal pro Halbjahr.**

1. Ziehen Sie den Schlauch von der Waschmaschine ab.
2. Entfernen Sie das Netz vom Wasserventilfilter.
3. Reinigen Sie das Netz mit einer Zahnbürste mit weichen Borsten.
4. Bringen Sie den Schlauch nach der Reinigung wieder an.

Abbildung 15

1. Wassereinlassventil

Im Falle des Einfrierens

1. Decken Sie den Absperrhahn und das Anschlussstück mit einem heißen Handtuch ab.
2. Nehmen Sie den Einlassschlauch ab und legen Sie ihn in 50 Grad warmes Wasser.
3. Gießen Sie etwa 2 - 3 L Wasser mit einer Temperatur von 50 Grad in das Fass.
4. Schließen Sie den Einlassschlauch an, öffnen Sie den Absperrhahn und schalten Sie die Waschmaschine ein; prüfen Sie, ob der Zulauf und der Ablauf normal sind.

Abbildung 16

- a.-
 1. Zapfhahn
 2. Verbindungsschlauch
- b.- Nehmen Sie den Einlassschlauch ab und legen Sie ihn in 50 Grad warmes Wasser.
 3. Wasser bei 50 °C
- c.- Gießen Sie etwa 2-3 L Wasser mit einer Temperatur von 50 °C in das Fass.
 4. Wasser bei 50 °C

Reinigen des Filters der Ablaufpumpe

***Vorschlag: 1 Mal pro Monat.**

1. Drücken Sie nach dem Entleeren (bei ausgeschalteter Waschmaschine) auf den Verschluss der Pumpe und öffnen Sie den Filterdeckel der Wasserpumpe. (Achtung: Wenn sich heißes Wasser darin befindet, warten Sie, bis es abgekühlt ist).
2. Entfernen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn.
3. Waschen Sie den Filter.
4. Gehen Sie zur Pumpe und setzen Sie den Filter ein, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest und ziehen Sie den Deckel an.

Achtung:

- a. Befestigen Sie den Filter fest, um ein Auslaufen zu verhindern.
- b. Reinigen Sie nicht während des Betriebs.

DEUTSCH

Reinigung der Trommel

***Vorschlag 1 Mal pro Monat.**

Nach längerem Gebrauch kann etwas Schmutz zurückbleiben. Mit dem Programm Drum Clean (Trommelreinigung) können Sie die Trommel innen und außen reinigen. Achtung: Verwenden Sie zum Reinigen der Trommel keine Wäsche oder Waschmittel.

Notöffnung der Tür

- Wenn ein Stromausfall auftritt und Sie die Tür nicht normal öffnen können, verwenden Sie die Notentriegelungslasche. Denken Sie daran, sie nach der Verwendung wieder zurückzusetzen.
- Die Lasche befindet sich im unteren rechten Bereich hinter der Frontabdeckung. Öffnen Sie die Abdeckung, um Zugang zu erhalten. Abb. 17

Vorsicht: Verwenden Sie die Notentriegelungslasche nicht, während die Maschine in Betrieb ist. Stellen Sie im Notfall vor dem Öffnen sicher, dass das Wasser kalt ist, um Verbrennungen zu vermeiden, da heißes Wasser aus der Trommel austreten könnte.

Abbildung 17

1. Notentriegelungsring
2. Notablaufschlauch
3. Entwässerungspumpe

6. PROBLEMBEHEBUNG

Nicht-fehlerhafte Bedingungen

Die Tür lässt sich nicht öffnen

- Das Programm läuft bereits.
- Zwischen der Tür und der Türdichtung befindet sich Kleidung.

Ein leichter Geruch entsteht

Einige Komponenten können einen Gummigeruch aufweisen, der mit dem Gebrauch verschwindet.

Es wird empfohlen, die Tür nach jeder Wäsche offen zu lassen, bis das Innere der Trommel vollständig trocken ist, um Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.

Beim Waschen und Spülen ist zu wenig Wasser vorhanden

Die Waschmaschine braucht nur wenig Wasser, wenn sie in Betrieb ist.

Kein Wassereinlass

- Ist der Wasserhahn geöffnet?
- Ist der Ansaugschlauch eingefroren?
- Sind die Filter verstopft?
- Ist der Wasserdruck ausreichend?

Wassereinlässe um die Hälfte

Wenn der Wasserstand niedrig ist, wird automatisch Wasser nachgefüllt.

Beim Waschen kommt Wasser heraus

Prüfen Sie, ob Sie Waschmittel mit zu viel Schaum oder in zu großer Menge hinzugefügt haben.

Verbleibende Zeitänderung

Wenn die Wäsche beim Schleudern nicht gleichmäßig in der Trommel liegt, wird die Schleuderzeit erhöht, um das Ungleichgewicht auszugleichen und die Abweichung zu korrigieren.

Es gibt ein abnormales Geräusch beim Drehen von

Wurden die Transportbolzen entfernt?

Befinden sich Metallstücke oder Münzen in der Trommel?

Die Waschmaschine kann nach einem Stromausfall nicht arbeiten

Die Waschmaschine wird nach einem Stromausfall nicht mehr funktionieren. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht anlaufen. Drücken Sie die Einschalttaste und starten Sie das Programm neu.

Anleitung zur Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Anleitung zur Fehlerbehebung	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde die Ein-/Aus- bzw. Start/Pause-Taste gedrückt? • Ist der Netzstecker nicht eingesteckt? • Liegt ein Stromausfall vor? • Wurde der Fehlerstrom-Schutzschalter ausgelöst? 	<p>Drücken Sie die Ein-/Aus- bzw. Start/Pause-Taste.</p> <p>Stecken Sie den Netzstecker ein.</p> <p>Warten Sie.</p> <p>Schalten Sie den Fehlerstrom-Schutzschalter wieder ein.</p>

DEUTSCH

Die Schleuderanzeige zeigt „UE“ an.	<ul style="list-style-type: none"> • Wurden die Transportsicherungen entfernt? • Ist die Maschine ordnungsgemäß aufgestellt? • Ist die Wäschemenge zu gering oder zu leicht? • Sind die Kontermuttern unter den Stellfüßen fest angezogen? 	Entfernen Sie den Transportbolzen. Stellen Sie die Maschine auf einen stabilen Untergrund. Legen Sie mehr Wäsche ein. Ziehen Sie die Kontermuttern fest.
Die Wasserzulaufanzeige zeigt „IE“ an.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Wasserhahn geöffnet? • Wurde die Wasserversorgung unterbrochen oder ist der Wasserdruck zu niedrig? • Sind die Zulaufschläuche eingefroren? • Sind die Filter verstopft? 	Öffnen Sie den Wasserhahn. Warten Sie. Verwenden Sie warmes Wasser, um die Schläuche aufzutauen. Entnehmen Sie die Filter und reinigen Sie sie.
Die Wasserablaufanzeige zeigt „OE“ an.	<ul style="list-style-type: none"> • Sind die Ablaufschläuche zu hoch angebracht? • Sind die Ablaufschläuche eingefroren? • Sind die Ablaufschläuche verstopft? • Ist der Bodenablauf verstopft? 	Senken Sie die Ablaufschläuche ab und stellen Sie sicher, dass die Höhe innerhalb von 1 m liegt. Verwenden Sie warmes Wasser, um die Schläuche aufzutauen. Entfernen Sie Fremdkörper und reinigen Sie die Schläuche. Reinigen Sie den Bodenablauf.
Türproblem, das Display zeigt „DE“ an.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine nicht gestartet wird, wenn die Tür nicht ordnungsgemäß geschlossen ist. 	Stellen Sie sicher, dass die Tür ordnungsgemäß geschlossen ist.
Keine Erwärmung, das Display zeigt „LE“ an.	<ul style="list-style-type: none"> • Ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. 	
Kontinuierlicher Wasserzulauf, das Display zeigt „FE“ an.	<ul style="list-style-type: none"> • Aufgrund einer Störung des Wassereinlassventils und des Wasserstandssensors. 	Schließen Sie den Wasserhahn, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die Trommel dreht sich nicht, das Display zeigt „LE“ oder „CE“ an.	<ul style="list-style-type: none">• Ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.	
Zu starke Schaumbildung	<ul style="list-style-type: none">• Wird mehr Waschmittel als empfohlen verwendet?• Wird ein für Frontlader-Waschmaschinen geeignetes Waschmittel verwendet?	Verwenden Sie die richtige Menge an Spülmittel. Verwenden Sie den richtigen Waschmitteltyp.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz	EU01_127461	EU01_127462	EU01_127463	EU01_127464
Modell	Bolero DressCode 10180 Inverter	Bolero DressCode 10180 Inverter Steel	Bolero DressCode 12180 Inverter	Bolero DressCode 12180 Inverter Steel
QR Code				
Nennspannung	220-240 V~			
Nennfrequenz	50 Hz			
Waschkapazität	10 kg		12 kg	
Schleuder Nennleistung	500 W			
Nennheizleistung	1800 W			
Nennwaschkraft	200 W			
Höchstleistung	1850 W			

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

DEUTSCH

Einführung in häufig verwendete Programme

Die folgenden Daten dienen nur als Referenz und können je nach verschiedenen Faktoren variieren.

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programm	Wasserverbrauch (l/Zyklus)	Energieverbrauch (kWh/Zyklus)	Maximale Beladung (kg)	Durchschnittliche Restfeuchte (%)
Cotton	65	0.68	Nominell	76%
Eco 40-60	52	0.257	Nominell	53.9%
Sports	60	0.24	≤4kg	95%
Delicate	55	0.17	≤2kg	95%
Bedding	65	0.64	≤2kg	95%
Baby Care	70	2.87	≤3kg	95%
Intensive	45	0.21	≤2kg	95%
Quick 15'	35	0.02	≤2kg	95%
Rapid 42'	45	0.18	≤4kg	95%
Wool	60	0.56	≤2kg	95%
20°C	40	0.08	≤2kg	76%
Mix	50	0.11	≤4kg	95%
Rinse+Spin	20	0.07	Nominell	76%
Spin	-	0.02	Nominell	76%
Drum Clean	30	0.89	-	-

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programm	Wasserverbrauch (l/Zyklus)	Energieverbrauch (kWh/Zyklus)	Maximale Beladung (kg)	Durchschnittliche Restfeuchte (%)
Cotton	70	0.78	Nominell	76%
Eco 40-60	50	0.38	Nominell	53.9%
Sports	65	0.27	≤4kg	95%
Delicate	58	0.23	≤2kg	95%
Bedding	67	0.69	≤2kg	95%
Baby Care	73	2.92	≤3kg	95%
Intensive	49	0.23	≤2kg	95%
Quick 15'	35	0.05	≤2kg	95%
Rapid 42'	46	0.21	≤4kg	95%
Wool	62	0.63	≤2kg	95%
20°C	54	0.14	≤2kg	76%
Mix	55	0.16	≤4kg	95%
Rinse+Spin	22	0.15	Nominell	76%
Spin	-	0.06	Nominell	76%
Drum Clean	30	0.94	-	-

PRODUKTDATENBLATT

Name oder Marke des Lieferanten: Cecotec Innovaciones S.L.

Adresse des Lieferanten ^(b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Spanien)

Allgemeine Produktparameter:

EU01_127461

Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462

Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

DEUTSCH

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität (^a) (kg)	10,0		Abmessungen in cm	Höhe	85
				Breite	60
				Tiefe	56
IEE _w (^a)	35,7		Energieeffizienz- klasse (^a)	A	
Wascheffizienz- Verhältnis (^a)	1,031		Spüleffizienz (g/ kg) (^a)	5,0	
Energiever- brauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Programm eco 40-60. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts ab.	0,353		Wasserverbrauch in Litern pro Zyklus, basierend auf dem Programm „Öko“ 40-60. Der tatsäch- liche Wasserver- brauch hängt davon ab, wie das Gerät benutzt wird und wie hoch die Wasser- härte ist.	52	
Höchsttempe- ratur im Inneren des behandelten Gewebes (^a) (°C)	Nennkapazität	40	Restfeuchtegehalt (^a) (%)	53,9	
	Halbe	26			
	Viertelbela- dung	23			
Schleuderdreh- zahl (^a) (U/min)	Nennkapazität	1400	Schleuderwirkungs- klasse (^a)	B	
	Halbe	1400			
	Viertelbela- dung	1400			
Programmdauer (^a) (h:min)	Nennkapazität	3:59	Typ	Freistehend	
	Halbe	3:00			
	Viertelbela- dung	3:00			

Akustische Phasenlärmissionen aus der Luft (a) (dB(A) re 1 pW)	76	Luftschallemissionsklasse (a) (Schleuderphase)	B
Aus-Modus (W)	0,50	Standby-Modus (W)	N/A
Verzögerter Start (W) (falls zutreffend)	4,00	Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	N/A
Mindestdauer der vom Anbieter angebotenen Garantie (b):			
Dieses Produkt wurde entwickelt, um während des Waschgangs Silberionen freizusetzen.		Nein	
Zusätzliche Information: Link zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Punkt 9 des Anhangs II der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission (1) zu finden sind. (b): (a) für das Programm Eco 40–60. (b) Änderungen dieser Angaben gelten nicht als relevant im Sinne von Absatz 4 des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (c) Wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt dieser Zelle automatisch erzeugt, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.			

EU01_127463 Bolero DressCode 12180 Inverter
EU01_127464 Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität (a) (kg)	12,0	Abmessungen in cm	Höhe	85
			Breite	60
			Tiefe	60
IEE _w (a)	36,3	Energieeffizienzklasse (a)	A	
Wascheffizienz-Verhältnis (a)	1,031	Spüleffizienz (g/kg) (a)	5,0	

DEUTSCH

Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Programm eco 40-60. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts ab.	0,380		Wasserverbrauch in Litern pro Zyklus, basierend auf dem Programm „Öko“ 40-60. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät benutzt wird und wie hoch die Wasserhärte ist.	50
Höchsttemperatur im Inneren des behandelten Gewebes ^(a) (°C)	Nennkapazität	40	Restfeuchtegehalt ^(a) (%)	53,9
	Halbe	26		
	Viertelbelastung	23		
Schleuderdrehzahl ^(a) (U/min)	Nennkapazität	1400	Schleuderwirkungs-klasse ^(a)	B
	Halbe	1400		
	Viertelbelastung	1400		
Programmdauer ^(a) (h:min)	Nennkapazität	4:00	Typ	Freistehend
	Halbe	3:00		
	Viertelbelastung	3:00		
Akustische Phasenlärmmissionen aus der Luft ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Luftschallemissions-klasse ^(a) (Schleuderphase)	B
Aus-Modus (W)	0,50		Standby-Modus (W)	N/A
Verzögerter Start (W) (falls zutreffend)	4,00		Vernetzter Betriebschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	N/A
Mindestdauer der vom Anbieter angebotenen Garantie (b):				

Dieses Produkt wurde entwickelt, um während des Waschgangs Silberionen freizusetzen.	Nein
Zusätzliche Information: Link zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Punkt 9 des Anhangs II der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission (1) zu finden sind. (b): (e) für das Programm Eco 40–60. (e) Änderungen dieser Angaben gelten nicht als relevant im Sinne von Absatz 4 des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (c) Wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt dieser Zelle automatisch erzeugt, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.	

Informationen, die in die technische Dokumentation von Haushaltswaschmaschinen aufzunehmen sind.

PARAMETER	EINHEIT	WERT	WERT
Nennkapazität für Eco-Programm 40-60, in 0,5 kg-Schritten (c)	kg	10.0	12.0
Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität ($E_{W,voll}$)	kWh/Zyklus	0.704	0.800
Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität ($E_{w1/2}$)	kWh/Zyklus	0.310	0.380
Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei viertel Nennkapazität ($E_{w1/4}$)	kWh/Zyklus	0.143	0.210
Gewichteter Energieverbrauch des Programms eco 40-60 (E_w)	kWh/Zyklus	0.353	0.380
Standard-Energieverbrauch des Programms eco 40-60 (SCE_w)	KWh/Waschgang	0.988	1.047
Energieeffizienz-Index (IEE_w)	-	35.7	36.3
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität ($W_{W,voll}$)	L/Zyklus	78	80
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei viertel Nennkapazität ($W_{w1/2}$)	L/Zyklus	58	55
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei viertel Nennkapazität ($W_{w1/4}$)	L/Zyklus	32	35

DEUTSCH

Gewichteter Wasserverbrauch (W_w)	L/Zyklus	52	50
Wascheffizienzindex des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (I_w)	-	1.031	1.031
Wascheffizienzindex des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (I_w)	-	1.031	1.031
Wascheffizienzklasse des Eco-Programms 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (I_w)	-	1.031	1.031
Spüeffizienz des Programms eco 40-60 bei Nennleistung (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Spülwirkung des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Spüeffekt des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Dauer des Ecoprogramms 40-60 bei Nennleistung (t_w)	h:min	3:59	4:00
Programmdauer des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (t_w)	h:min	3:00	3:00
Programmdauer des Programms eco 40-60 bei viertel Nennkapazität (t_w)	h:min	3:00	3:00
Für mindestens 5 Minuten in der Wäscheladung erreichte Temperatur während des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (T)	°C	40	40
Für mindestens 5 Minuten in der Wäscheladung erreichte Temperatur während des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (T)	°C	26	26
Für mindestens 5 Minuten in der Wäscheladung erreichte Temperatur während des Programms eco 40-60 bei viertel Nennkapazität (T)	°C	23	23
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität (S)	Upm	1400	1400
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (S)	Upm	1400	1400

Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei viertel Nennkapazität (S)	Upm	1400	1400
Gewichtete Restfeuchte (D)	%	53.9	53.9
Luftschallemissionen während des Programms Eco 40-60 (Schleuderphase)	dB(A) re 1 pW	76	76
Energieverbrauch im ‚Aus-Zustand‘ (P_o)	W	0.50	0.50
Energieverbrauch im ‚Bereitschaftszustand‘ (P_{sm})	W	N/A	N/A
Umfasst der „Standby-Modus“ die Anzeige von Informationen?	-	Nein	Nein
Stromverbrauch im „Standby-Modus“ (P_{sm}) unter Netz-Standby-Bedingungen (falls zutreffend) Netzwerk-Standby (W) (falls zutreffend)	W	N/A	N/A
Energieverbrauch bei ‚Zeitvorwahl‘ (P_{ds}) (falls zutreffend)	W	4.00	4.00

Die Leistungsaufnahme im „Aus“-Modus beträgt 0,50 W gemäß den Richtlinien der Norm EN 50564:2011 und den europäischen Verordnungen 1275/2008/EG und 801/2013/EG. Dazu wird es funktionslos an das Stromnetz angeschlossen. Der Geräteschalter/-regler wurde in der „Aus“-Position verwendet.

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku/Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Vaschetta del detersivo
2. Sportello
3. Cestello di lavaggio e centrifuga
4. Piedini regolabili
5. Valvola di ingresso
6. Pannello di controllo
7. Cavo di alimentazione
8. Struttura esterna

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Lavatrice
- Tubo di fornitura dell'acqua
- Chiave fissa
- Tappi per i bulloni di trasporto
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Avvisi:

- Il primo utilizzo può far defluire un po' d'acqua. Si tratta di acqua residua dopo il test di prestazioni: è un fenomeno normale.

- Dopo ogni utilizzo, scollegare la spina e chiudere il rubinetto per prevenire allagamenti o incendi accidentali.

3. INSTALLAZIONE

- Assicurarsi che la temperatura del luogo in cui è installata o collocata la lavatrice sia superiore a 0°C.
- Posizionare correttamente la lavatrice secondo le norme e le disposizioni di gestione. Mantenere ventilata la base della lavatrice quando è posizionata su un pavimento in moquette. Mantenere l'ambiente pulito perché i danni causati da scarafaggi o altri parassiti non sono coperti dalla garanzia dell'apparecchiatura.

Bulloni di trasporto

La lavatrice è dotata di bulloni nella parte posteriore per evitare danni interni durante il trasporto.

Rimuovere i bulloni di trasporto

Figura 2

1. Per evitare danni interni durante il trasporto, sono installati 4 bulloni. Prima di utilizzare la lavatrice, smontare i bulloni.

Nota: Se i bulloni non vengono rimossi, si verificheranno vibrazioni violente, rumori e problemi che potrebbero anche causare un grave guasto.

2. Utilizzare la chiave in dotazione per allentare i 4 bulloni.
3. Ruotare leggermente la gomma sul bullone e quindi estrarre i bulloni e conservarli con la chiave.

Nota: I bulloni devono essere reinseriti quando si trasporta nuovamente la lavatrice.

4. Utilizzare i tappi per sigillare i fori delle viti.

Posizione obbligatoria

Regolazione orizzontale

L'angolo di inclinazione deve essere inferiore a 1 grado.

Figura 3

1. Tubo di scarico
2. 2 cm (circa)

Presa di corrente

- La distanza tra tutti i lati della lavatrice e la presa di corrente deve essere di 1,5 metri.
- Non utilizzare troppi apparecchi elettrici in una stessa presa.

Pulizia della zona

- È necessario pulire la parete, la porta e il pavimento.
- Installare la lavatrice su un pavimento duro e stabile con uno scarico a pavimento, anziché su un tappeto morbido o un pavimento in legno.
- Non appoggiare la biancheria o altri oggetti sul coperchio superiore della lavatrice per non comprometterne il normale funzionamento.

Collegamenti elettrici

1. Non utilizzare un adattatore multiplo o simili.
2. Dopo aver utilizzato la lavatrice, spegnere e chiudere il rubinetto.
3. Collegare la lavatrice a una presa con messa a terra in modo che sia conforme ai principi di cablaggio.
4. Posizionare la lavatrice in un punto in cui il collegamento di uscita sia agevole.

Nota bene:

- Contattare il centro di manutenzione e chiedere ai tecnici di riparare la lavatrice. Le persone non esperte possono causare danni e problemi alla lavatrice.
- Non posizionare la lavatrice in stanze con temperature inferiori a zero gradi. Le tubature si congelerebbero e scoppierebbero. Inoltre, una temperatura inferiore allo zero danneggia il controller di programmazione.
- Se la lavatrice viene spostata in un ambiente in cui la temperatura è inferiore allo zero, tenerla a temperatura ambiente per alcune ore prima di avviarla.

Collegamento dell'ingresso dell'acqua

1. La pressione di alimentazione dell'acqua deve essere compresa tra 30kPa e 1000kPa.
 2. Non raschiare la filettatura della vite quando si collegano i tubi di ingresso alle valvole.
 3. Se l'alimentazione idrica supera i 1000kpa, installare un regolatore di pressione.
- Per evitare perdite d'acqua, sui connettori delle due estremità del tubo sono presenti due guarnizioni. Fig 5
 - Aprire il rubinetto e controllare che i connettori non presentino perdite.
 - Controllare regolarmente i tubi flessibili. Assicurarsi che i tubi non siano attorcigliati o intrecciati tra loro.

Connessione a terra

- La lavatrice deve essere dotata di dispositivi di messa a terra. In caso di problemi, può ridurre il rischio di scosse elettriche. Il dispositivo è dotato di un cavo (che comprende un cavo e una spina con messa a terra). La spina con messa a terra deve essere inserita in una presa di corrente adeguata. Per sapere se la lavatrice è correttamente collegata a terra, rivolgersi al personale di manutenzione. Se la spina non corrisponde alla presa, non cambiarla da soli.
- Se la lavatrice emette fumo o odore, spegnerla e rivolgersi a un tecnico specializzato.
- Le lavatrici devono essere collegate all'ingresso dell'acqua. Utilizzare i nuovi tubi e non quelli vecchi.

ITALIANO

- Per garantire la qualità, prima che la lavatrice esca dalla fabbrica, vengono eseguiti dei test di iniezione dell'acqua, per cui è normale che all'interno del cestello, delle guarnizioni dell'oblò e del pannello dell'oblò possa essere presente dell'acqua.

Collegamento dell'ingresso dell'acqua

1. La pressione di alimentazione dell'acqua deve essere compresa tra 30kPa e 1000kPa.
2. Non raschiare la filettatura della vite quando si collegano i tubi di ingresso alle valvole.
3. Se l'alimentazione idrica supera i 1000kPa, installare un regolatore di pressione.

Nota bene:

- Per evitare perdite d'acqua, sui connettori delle due estremità del tubo sono presenti due guarnizioni. Fig. 4
- Aprire il rubinetto e controllare che i connettori non presentino perdite.
- Controllare regolarmente i tubi flessibili. Sostituirli se necessario.
- Assicurarsi che i tubi non siano attorcigliati o intrecciati tra loro.

Collegamento dei tubi di entrata e dei rubinetti

1. Controllare le guarnizioni di gomma su entrambi i lati del tubo, inserendo una guarnizione di gomma nei raccordi filettati di ciascun tubo.

Figura 5

1. Guarnizione di gomma
 2. Tubo dell'acqua
-
2. Collegare saldamente a mano i tubi di alimentazione dell'acqua ai rubinetti dell'acqua e poi stringere altri 2/3 giri con una pinza. Collegare il tubo blu al rubinetto dell'acqua. Fig. 6
 3. Dopo aver collegato il tubo di entrata ai rubinetti dell'acqua, aprire i rubinetti per rimuovere possibili sostanze estranee (sporco, sabbia o 'segatura) dai tubi. Lasciare scolare l'acqua in un secchio e controllare la temperatura dell'acqua. Fig. 7
 4. Collegare saldamente a mano i tubi flessibili all'ingresso dell'acqua, quindi stringere di altri 2/3 giri con le pinze. Fig. 8

Nota: Non serrare eccessivamente il tubo per non danneggiare le valvole e causare perdite; verificare la presenza di perdite aprendo i rubinetti. Se l'acqua fuoriesce, ricontrollare i punti da 1 a 4.

Legenda Figura 8

1. Ingresso dell'acqua
- La lavatrice è progettata per uso domestico, non installarla su navi, camper o aerei.
 - Si prega di chiudere la valvola di intercettazione se non verrà utilizzato per un lungo periodo.

- (ad esempio, per le ferie)
- Staccare la spina e annullare la funzione di blocco dell'oblò per evitare che i bambini rimangano chiusi all'interno.
- I materiali di imballaggio (ad es. plastica, schiuma) possono compromettere la sicurezza del bambino e causare soffocamento.

Attenzione: TENERE I MATERIALI D'IMBALLAGGIO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Installazione del tubo di scarico

- Fissare il tubo di scarico con una corda, un filo, una fascetta o un oggetto simile.
- Per evitare possibili danni causati da perdite, posizionare correttamente il tubo di scarico.
- L'altezza del tubo di scarico deve essere compresa tra (0,85 m - 1,25 m) e il terminale non deve essere collocato direttamente nell'acqua.
- Se il tubo di scarico è troppo lungo, non forzarlo per inserirlo nella lavatrice, poiché ciò potrebbe causare un rumore anomalo.

Figura 9

1. Lavandino
2. Supporto per tubo (non incluso)
3. Cavo (non incluso)

Regolazione orizzontale

Per evitare rumori e vibrazioni, regolare il livello della lavatrice:

- Preferibilmente posizionatela in un angolo della stanza.
- Se il pavimento non è in piano, raddrizzare la lavatrice con i piedini regolabili. Non posizionare pezzi di legno o simili, assicurarsi che tutti e quattro i piedi di allineamento tocchino saldamente il suolo e che la macchina sia completamente in piano.

Regolazione dei piedini

Regolare i piedini per garantire che la lavatrice sia in piano e possa essere appoggiata saldamente sul pavimento. Dopo la regolazione, avvitare il controdado per fissarli. Non collocare la lavatrice su una piattaforma più alta del pavimento per evitare che cada.

Livellamento verticale

Applicando una forza verso il basso sulla diagonale della lavatrice, questa non deve tremare (è necessario controllare entrambe le diagonali; se la lavatrice vibra, il piedino regolabile deve essere regolato di nuovo). Fig. 10

Metodi per bloccare e sbloccare lo sportello dell'oblò

Blocco dell'oblò

- Dopo l'accensione, l'oblò si blocca automaticamente e la spia di blocco dell'oblò si accende.

Sblocco dell'oblò

- Lo sportello si blocca automaticamente all'avvio di un programma di lavaggio; lo stato è indicato dalla spia di blocco accesa.
- Per sbloccare, premere "Avvio / Pausa" e attendere qualche secondo finché il cestello non smette di ruotare. Se le condizioni lo consentono, il blocco si rilascerà automaticamente e la spia di blocco si spegnerà.
- Lo sportello non si aprirà durante operazioni ad alta temperatura o con un livello dell'acqua elevato.
- Se, all'apertura dello sportello, è presente un eccesso di schiuma, utilizzare un asciugamano per rimuoverla.
- In caso di emergenza, utilizzare il dispositivo di apertura di emergenza se lo sportello non può essere aperto.

4. FUNZIONAMENTO

Vaschetta del detersivo

Figura 11

Scomparto I



Detersivo prelavaggio

Inserire una quantità moderata di detersivo e selezionare la funzione di prelavaggio.

Scomparto II



Detersivo in polvere

Sciogliere il detersivo (ad es. pezzi di sapone) prima del dosaggio.

Detersivo liquido / Candeggina

- Usare un detersivo con meno schiuma.
- Utilizzare due terzi di acqua (circa) per diluire il detersivo concentrato prima del dosaggio.

Scomparto per l'ammorbidente



- Inserire l'ammorbidente prima del lavaggio, in modo che venga versato automaticamente nel cestello quando avviene l'ultima miscelazione.
- Se si utilizza un ammorbidente concentrato, diluirlo adeguatamente con acqua.
- Non superare il segno max.

Nota bene:

- Utilizzare un detersivo specifico per biancheria delicata.
- Non utilizzare una quantità eccessiva di detersivo per non produrre troppa schiuma e compromettere la qualità del lavaggio o causare malfunzionamenti.

- Selezionare il detersivo in base al tipo di biancheria, al colore, alla temperatura dell'acqua e al livello di durezza dell'acqua. Utilizzare un detersivo neutro per ottenere l'effetto del lavaggio e per proteggere l'ambiente.

Indicazioni sull'uso del detersivo a diverse temperature

- Per il lavaggio di bianchi molto sporchi, si consiglia di utilizzare programmi per cotone a 60°C o più e un normale detersivo in polvere (per uso intensivo) contenente agenti sbiancanti che a temperature medio/alte danno ottimi risultati.
- Per il lavaggio tra 40°C e 60°C, il tipo di detersivo utilizzato deve essere adatto al tipo di tessuto e al livello di sporco.
- I detersivi in polvere normali sono adatti per i tessuti "bianchi™" o non sbiaditi con sporco pesante, mentre i detersivi liquidi o i detersivi in polvere protettivi K-color sono adatti per i tessuti colorati con livelli di sporco leggeri.
- Per il lavaggio a temperature inferiori a 40°C si consiglia l'uso di detersivi liquidi o di detersivi specificamente etichettati come adatti al lavaggio a basse temperature.

Pannello di controllo

Figura 12

1. Icona touch di Avvio/Pausa
2. Icona touch Centrifuga
3. Icona touch Risciacquo
4. Icona touch Temperatura
5. Icona touch Vapore
6. Icona Avvio ritardato
7. Icona Prelavaggio
8. Spia del blocco di sicurezza per bambini
9. Icona touch Lavaggio personalizzato
10. Display

Accensione

- Quando il selettore è in posizione "OFF", la lavatrice è spenta. Ruotando il selettore su qualsiasi modalità di lavaggio, la lavatrice si accende.

Icona touch di Avvio/Pausa

- Premere questa icona per avviare il programma predefinito della lavatrice.
- Durante la regolazione dei parametri di lavaggio, la lavatrice alterna tra pausa e funzionamento. In pausa, i due punti centrali rimangono accesi; in funzionamento, lampeggiano.

Selettore di programma

- Consente di selezionare e scorrere facilmente i diversi programmi di lavaggio.

Icona touch Vapore

- Attivare la funzione vapore: sul display verranno visualizzate le istruzioni corrispondenti.
- La funzione vapore si attiva per riscaldare l'ambiente interno del cestello, migliorando le prestazioni di lavaggio e riducendo lo sporco.

Icona touch temperatura

- Impostare la temperatura dell'acqua in base al tipo di tessuto e al livello di sporco.
- Alcuni programmi offrono intervalli di temperatura specifici, mentre altri non consentono regolazioni.

Icona touch Risciacquo

- Consente di selezionare il numero di risciacqui, migliorando le prestazioni di lavaggio.

Funzione Prelavaggio

- Ideale per capi molto sporchi. Attivarla prima del lavaggio principale.
- Tenere premuta l'icona "Risciacquo" per 3 secondi per attivarla.
- L'icona di prelavaggio si accenderà. Premere "Avvio/Pausa" per iniziare.

Icona touch Centrifuga

- Consente di selezionare diverse velocità di centrifuga in base al programma.
- Alcuni programmi potrebbero non consentire la regolazione della velocità.

Funzione Blocco per bambini

- Previene l'uso accidentale da parte dei bambini.
- Disattiva tutti i pulsanti tranne quello di accensione.
- Tenere premuto "Centrifuga" per 3 secondi per attivare o disattivare la funzione.

Funzione Avvio ritardato

- Imposta il tempo di fine ritardata.
- Premere le icone "Vapore" + "Temperatura" per più di 3 secondi per regolare la funzione.
- Usare "Vapore" per diminuire e "Temperatura" per aumentare il tempo di ritardo.

Icona touch Lavaggio personalizzato

- Questa icona consente di salvare e recuperare le impostazioni preferite.
- Tenere premuta l'icona per salvare le impostazioni dopo l'avvio.
- Premere l'icona per recuperare rapidamente le impostazioni salvate.
- Segnali acustici confermeranno le azioni di salvataggio o richiamo.

Display di visualizzazione

- Mostra il tempo rimanente o il tempo di avvio ritardato; il tempo rimanente diminuisce gradualmente con l'avanzare del lavaggio.
- Mostra temperatura, tempo di avvio ritardato, numero di risciacqui e velocità di centrifuga quando si regolano queste opzioni.
- Durante il processo di lavaggio, se si verifica un fenomeno anomalo, il display visualizza il codice di errore corrispondente.
- Se il tempo rimanente è diverso da quello effettivo, il programma deve essere regolato in base alla situazione reale. Questo non è un guasto.

Programmi e funzioni

Utilizzo per abbigliamento normale

1. Preparazione al lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Ruotare il selettore su qualsiasi modalità di lavaggio per accendere la lavatrice.
3. Selezionare il programma più adatto in base alle esigenze.
4. Impostare, se necessario, la temperatura dell'acqua, il numero di risciacqui, la velocità di centrifuga e il tempo di avvio ritardato.
5. Premere l'icona "Avvio / Pausa" per iniziare il lavaggio.
6. Al termine, verrà emesso un segnale acustico.
 - Aprire lo sportello e inserire il bucato.
 - Scollegare la lavatrice e chiudere il rubinetto.

Nota: per modificare le impostazioni durante il lavaggio, premere "Avvio/Pausa" per mettere in pausa, effettuare le regolazioni necessarie e quindi riprendere il lavaggio.

PROGRAMMI**Programma Cotone (Cotton)**

Ideale per biancheria con sporco leggero o moderato, come cotone, biancheria da letto, biancheria intima, asciugamani, camicie, ecc.

Nota: Per ridurre l'usura degli asciugamani, si consiglia l'uso dell'ammorbidente.

Programma Sport (Sports)

Progettato per lavare capi sportivi lavabili in lavatrice.

Programma Delicati (Delicate)

Adatto a garze e biancheria intima in seta.

ITALIANO

Programma Biancheria da letto (Bedding)

- Per capi lavabili in lavatrice come biancheria da letto, lenzuola e tende.
- Evitare di lavare coperte elettriche e tappeti per prevenire danni.
- Distribuire i capi in modo uniforme nel cestello per ridurre le vibrazioni.
- Assicurarsi che i capi pesanti siano ben distesi; scuoterli prima di caricarli.
- Se il carico risulta sbilanciato, estrarre i capi, scuoterli e reinserirli.

Programma Cura dei bambini (Baby Care)

- Specifico per indumenti per bambini, capi per persone allergiche e quelli che richiedono l'eliminazione dei batteri ad alta temperatura.
- Quando si rimuove la biancheria, prestare attenzione al calore residuo. Lasciare arieggiare prima di estrarre i capi per evitare ustioni.

Programma Intensivo (Intensive)

Ottimizza i tempi di lavaggio aumentando la frequenza dei movimenti e riducendo i periodi di pausa, abbreviando il processo del 30% per la massima efficienza.

Programma Rapido 15' (Express 15')

- Ideale per capi cambiati frequentemente, poco sporchi e in tessuti leggeri.

Programma Rapido 42' (Rapid 42')

- Simile a Rapido 15', per capi di uso frequente, poco sporchi e in tessuti leggeri.

Programma Lana (Wool)

- Specifico per capi in lana lavabili in lavatrice.
- Rimuovere i capi subito dopo il lavaggio per evitare deformazioni.
- Separare i capi bianchi o chiari da quelli scuri.
- Utilizzare un detersivo specifico per lana per ridurre i danni e migliorare il lavaggio.

Programma 20 °C

- Adatto per capi con macchie leggere.

Programma Misto (Mix)

- Perfetto per carichi misti, ad esempio cotone e sintetici.
- Evitare di mescolare capi che stingono facilmente.
- Separare i capi bianchi o chiari da quelli scuri.

Programma Risciacquo + Centrifuga (Rinse & Spin)

- Esegue solo risciacquo e centrifuga, senza lavaggio.
- La velocità di centrifuga è regolabile, mentre la temperatura non lo è.

Programma Solo Centrifuga (Spin)

- Esegue solo la centrifuga, senza lavaggio né risciacquo.
- La velocità di centrifuga può essere regolata automaticamente per mantenere l'equilibrio dei capi.

Programma Pulizia del cestello (Drum Clean)

- Progettato per pulire l'interno del cestello della lavatrice. Assicurarsi che il cestello sia vuoto prima di avviare il programma.

Programma ECO 40-60

Il programma Eco 40-60 è progettato per lavare capi in cotone con sporco normale, lavabili a 40 °C o 60 °C, in un unico ciclo. Questo programma viene utilizzato per la valutazione della conformità ai requisiti di progettazione ecocompatibile (Ecodesign) dell'UE.

A01_EU01_116094 Bolero DressCode 7450 Inverter

A01_EU01_116095 Bolero DressCode 7450 Inverter Steel

Programma	Temperatura (°C)	Velocità centrifuga (giri/min)	Tempo (min)
Cotton	40°C (acqua fredda, 30°C, 60°C, 90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	75
Eco 40-60	40 °C	1400	239
Sport	acqua fredda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30°C (acqua fredda, 40°C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40°C (acqua fredda, 30°C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	20 °C 30 °C 40 °C	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	20°C (acqua fredda/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	39
Quick 15'	acqua fredda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rapido 42'	30°C (acqua fredda, 40°C)	800 (0, 400)	42
Wool (lana)	20°C (acqua fredda/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0, 400)	47
20°C	20°C	800 (0/400/1000/1200/1400)	63

ITALIANO

Mix	acqua fredda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	17
Spin	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	11
Drum Clean	60 °C	800	75

Nota bene:

- Il tempo necessario può variare in funzione della pressione dell'acqua, delle condizioni di scarico, del tipo di tessuto, del peso del carico e delle variazioni della temperatura dell'acqua.
- Durante il lavaggio, i tempi di lavaggio e centrifuga possono differire dal tempo reale di funzionamento.
- Durante il lavaggio, il display mostrerà regolazioni in base alle variazioni del peso del carico.
- Se la velocità di centrifuga è troppo bassa, le prestazioni di risciacquo potrebbero non essere ottimali. Aumentare il numero di risciacqui se necessario.
- I dati nella tabella possono variare tra modelli diversi.
- Se si modifica il programma predefinito come programma a risparmio energetico, il tempo di lavaggio aumenta automaticamente.
- Utilizzare la lavatrice o la lavasciuga fino alla capacità indicata dal produttore per ciascun programma contribuisce a risparmiare energia e acqua.
- La velocità di centrifuga influisce su rumore e umidità residua: a velocità più elevata corrispondono maggiore rumore e minore umidità residua.
- Per trovare le informazioni del modello nel database dei prodotti, ai sensi del Regolamento (UE) 2019/2014, utilizzare un collegamento web che rimandi alle informazioni del modello o al database, indicando come individuare l'identificativo del modello sul prodotto.

A01_EU01_116094 Bolero DressCode 7450 Inverter

A01_EU01_116095 Bolero DressCode 7450 Inverter Steel

Programma	Temperatura (°C)	Velocità centrifuga (giri/min)	Tempo (min)
Cotton	40°C (acqua fredda, 30°C, 60°C, 90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	75
Eco 40-60	40 °C	1400	240
Sport	acqua fredda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	44

Delicate	30°C (acqua fredda, 40°C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40°C (acqua fredda, 30°C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	20 °C 30 °C 40 °C	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	20°C (acqua fredda/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	39
Quick 15'	acqua fredda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rapido 42'	30°C (acqua fredda, 40°C)	800 (0, 400)	42
Wool (lana)	20°C (acqua fredda/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0, 400)	47
20°C	20°C	800 (0/400/1000/1200/1400)	63
Mix	acqua fredda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	17
Spin	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	11
Drum Clean	60 °C	800	75

Nota bene:

- Il tempo necessario può variare in funzione della pressione dell'acqua, delle condizioni di scarico, del tipo di tessuto, del peso del carico e delle variazioni della temperatura dell'acqua.
- Durante il lavaggio, i tempi di lavaggio e centrifuga possono differire dal tempo reale di funzionamento.
- Durante il lavaggio, il display mostrerà regolazioni in base alle variazioni del peso del carico.
- Se la velocità di centrifuga è troppo bassa, le prestazioni di risciacquo potrebbero non essere ottimali. Aumentare il numero di risciacqui se necessario.
- I dati nella tabella possono variare tra modelli diversi.
- Se si modifica il programma predefinito come programma a risparmio energetico, il tempo di lavaggio aumenta automaticamente.
- Utilizzare la lavatrice o la lavasciuga fino alla capacità indicata dal produttore per ciascun programma contribuisce a risparmiare energia e acqua.
- La velocità di centrifuga influisce su rumore e umidità residua: a velocità più elevata corrispondono maggiore rumore e minore umidità residua.
- Per trovare le informazioni del modello nel database dei prodotti, ai sensi del Regolamento

(UE) 2019/2014, utilizzare un collegamento web che rimandi alle informazioni del modello o al database, indicando come individuare l'identificativo del modello sul prodotto.

Consigli prima del lavaggio

Controllo delle istruzioni di lavaggio

- Consultare l'etichetta/guida di lavaggio dei capi per conoscere la tipologia dei tessuti e il metodo di lavaggio consigliato.

Classificazione del lavaggio

Lavare separatamente in base al tessuto, temperatura dell'acqua, velocità e metodo di lavaggio. Separare i capi scuri da quelli chiari e i capi tinti/che stingono da quelli in cotone per evitare scolorimenti.

Evitare di mescolare capi contaminati con capi puliti.

- Selezionare e lavare in base al grado di sporco: elevato, moderato o leggero.
- Selezionare e lavare in base al colore: bianco, chiaro o scuro.
- Per capi in velluto, lavare separatamente i capi scuri da quelli chiari.

Nota bene

- Quando si lavano insieme capi grandi e piccoli, inserire prima i capi grandi, assicurandosi che non superino la metà del carico totale. Evitare di lavare un solo capo per prevenire squilibri; aggiungere uno o due capi simili.
- Evitare di lavare un solo capo per prevenire sbilanciamenti; aggiungere uno o due capi simili. Per i reggiseni con ferretto, rimuovere il ferretto se possibile oppure inserirli in sacchetti a rete per evitare danni.
- Controllare tutte le tasche e rimuovere oggetti come chiodi, forcine, fiammiferi, penne, monete e chiavi che potrebbero danneggiare la lavatrice e i capi.
- Chiudere le cerniere, abbottonare bottoni e ganci e annodare le cinture sciolte per proteggere gli altri capi.
- Pretrattare le macchie difficili su colletti e polsini con acqua e detersivo per una pulizia più efficace.
- Assicurarsi che non vi siano oggetti nelle guarnizioni dello sportello né nel cestello prima del lavaggio.
- Controllare che non vi sia tessuto intrappolato nell'anello di tenuta dello sportello per evitare danni.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione

- Una corretta manutenzione può prolungare la durata del dispositivo.
- Prima di effettuarne la manutenzione, scollegarlo.

Corpo della lavatrice

Dopo il lavaggio, pulirlo con un panno morbido. Se vi è molto sporco, usare un sapone neutro o un detersivo adatto.

- Non bagnare direttamente il corpo della lavatrice.
- Non utilizzare polveri detergenti, diluenti, benzina o alcool per pulire il corpo della macchina.

Guarnizione dell'oblò

Dopo il lavaggio, rimuovere la sporcizia, i residui di carta e così via.

Pulizia della vaschetta del detersivo

Pulire regolarmente la vaschetta del detersivo. Estrarla e lavarla con acqua pulita, quindi rimetterla al suo posto.

Figura 13

1. Spingere verso il basso
2. Rimuovere

Pulizia dell'ingresso dell'acqua del tubo

* Suggerimento: Una volta ogni 6 mesi.

L'accumulo di detriti influisce sulla velocità di ingresso dell'acqua.

1. Scollegare il tubo di carico.
2. Rimuovere il dispositivo di accoppiamento seguendo la freccia indicata.
3. Pulire l'interno del dispositivo.
4. Inserire di nuovo il tubo una volta effettuata la pulizia. Fig. 14

Pulizia della valvola d'ingresso dell'acqua della lavatrice

*Suggerimento: una volta ogni sei mesi.

1. Scollegare il tubo.
2. Rimuovere la rete del filtro dalla valvola dell'acqua.
3. Pulire la rete del filtro con uno spazzolino da denti a setole morbide.
4. Inserire di nuovo il tubo flessibile una volta effettuata la pulizia.

ITALIANO

Figura 15

1. Valvola di entrata dell'acqua

In caso di congelamento

1. Coprire la valvola di intercettazione e il raccordo con un asciugamano caldo.
2. Rimuovere il tubo di ingresso e metterlo in acqua a 50 gradi.
3. Versare circa 2 - 3 L di acqua a 50 gradi nel cestello.
4. Collegare il tubo di ingresso, aprire la valvola di intercettazione e accendere la lavatrice; verificare che l'ingresso e l'uscita siano normali.

Figura 16

a.-

1. Rubinetto
2. Tubo di connessione

b.- Rimuovere il tubo di ingresso e metterlo in acqua a 50 gradi.

3. Acqua a 50 °C

c.- Versare circa 2 - 3 L di acqua a 50 gradi nel cestello.

4. Acqua a 50 °C

Pulizia del filtro della pompa di scarico

***Suggerimento: una volta al mese.**

1. Dopo lo svuotamento (a lavatrice spenta), premere il blocco della pompa e aprire il coperchio del filtro della pompa dell'acqua. (Attenzione: se l'acqua è calda, attendere che si raffreddi).
2. Rimuovere il filtro in senso antiorario.
3. Lavare il filtro.
4. Accedere alla pompa e inserire il filtro, avvitare in senso orario e serrare il tappo.

Attenzione:

- a. Fissare saldamente il filtro per evitare perdite.
- b. Non pulire durante il funzionamento.

Pulizia del cestello

***Suggerimento: una volta al mese.**

Dopo l'uso per un certo periodo di tempo, può rimanere dello sporco. È possibile pulire l'interno e l'esterno del cestello utilizzando il programma Drum Clean (Pulizia del cestello). Attenzione: per la pulizia del cestello non inserire biancheria e non usare detersivo.

Apertura di emergenza dell'oblò

- In caso di interruzione di corrente e impossibilità di aprire lo sportello normalmente, utilizzare la linguetta di apertura di emergenza. Ricordarsi di ripristinarla dopo l'uso.
- La linguetta si trova in basso a destra, all'interno della copertura frontale. Aprire la copertura per accedervi. Fig. 17

Precauzione: Non utilizzare la linguetta di emergenza mentre la macchina è in funzione. In caso di emergenza, assicurarsi che l'acqua sia fredda prima di aprire, per evitare ustioni, poiché dal cestello potrebbe fuoriuscire acqua calda.

Figura 17

1. Anello di apertura di emergenza
2. Tubo di scarico di emergenza
3. Pompa di scarico

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Condizioni che non sono problematiche

Lo sportello dell'oblò non si apre.

- Il programma è in corso.
- Vi sono degli indumenti fra l'oblò e la guarnizione dell'oblò.

Viene emesso un leggero odore

Alcuni componenti possono emanare un odore di gomma, che scomparirà con l'uso.

Si consiglia di lasciare l'oblò socchiuso dopo ogni lavaggio fino a quando l'interno del cestello non è completamente asciutto, per evitare odori e la formazione di muffa.

L'acqua è troppo poca durante il lavaggio e il risciacquo

La lavatrice ha bisogno di poca acqua quando è in funzione.

Nessun ingresso di acqua

- Il rubinetto della rete idrica è aperto?
- Il tubo di ingresso è congelato?
- I filtri sono bloccati?
- La pressione dell'acqua è sufficiente?

Ingresso dell'acqua a metà

Se il livello dell'acqua è basso, la macchina provvede automaticamente all'erogazione dell'acqua.

L'acqua fuoriesce durante il lavaggio

Controllare se il detersivo è stato aggiunto con troppa schiuma o in quantità eccessiva.

Variazione del tempo rimanente

Se la biancheria non è disposta in modo uniforme all'interno del cestello durante la centrifuga, il tempo di centrifuga viene aumentato per compensare lo squilibrio e correggere la deviazione.

Si avverte un rumore anomalo quando gira

I fermi di trasporto sono stati rimossi?

Ci sono pezzi di metallo o monete nel cestello?

La lavatrice non funziona dopo un'interruzione di corrente

La lavatrice smette di funzionare dopo un'interruzione di corrente. Al ripristino della corrente, per motivi di sicurezza, non si avvierà. Premere il tasto di accensione e riavviare il programma.

Tabella di risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
La lavatrice non si avvia	<ul style="list-style-type: none">● È stato premuto il tasto di accensione o Avvio/Pausa? La spina è scollegata. <ul style="list-style-type: none">● C'è un'interruzione di corrente?● È scattato il salvavita/protezione perdite?	Premere il tasto On/Off. Controllare la spina. Attendere. Riattivare il salvavita/protezione perdite.
Il display della centrifuga mostra "UE"	<ul style="list-style-type: none">● I bulloni di trasporto sono stati rimossi?● La macchina è posizionata correttamente?● Gli indumenti sono troppo piccoli o troppo leggeri?● I controdadi sotto i piedini sono serrati?	Smontare il bullone di trasporto. Posizionare la macchina su un pavimento stabile. Aggiungere più indumenti. Serrare i controdadi.
Il display dell'ingresso acqua mostra "IE"	<ul style="list-style-type: none">● Il rubinetto è aperto?● La fornitura dell'acqua è stata interrotta o la pressione dell'acqua è troppo bassa?● I tubi di ingresso dell'acqua sono congelati?● I filtri sono bloccati?	Aprire il rubinetto. Attendere. Utilizzare acqua calda per scongelare i tubi. Rimuovere i filtri e pulirli.

Il display dello scarico mostra "OE"	<ul style="list-style-type: none"> ● I tubi di scarico sono troppo alti? ● I tubi di scarico sono congelati? ● I tubi di scarico sono ostruiti? ● Lo scarico è ostruito? 	<p>Abbassare i tubi di scarico e assicurarsi che l'altezza sia entro 1 m.</p> <p>Utilizzare acqua calda per scongelare i tubi.</p> <p>Rimuovere corpi estranei e pulire i tubi.</p> <p>Pulire lo scarico a pavimento.</p>
Problema sportello, display mostra "DE"	● Assicurarsi di non accendere la lavatrice senza aver chiuso bene l'oblò.	Verificare che lo sportello sia chiuso.
Non riscalda, display mostra "LE"	● Scollegare l'alimentazione e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.	
Carico continuo d'acqua, display mostra "FE"	● Anomalia della valvola di ingresso acqua e del sensore del livello dell'acqua.	Chiudere il rubinetto, scollegare la spina e contattare l'assistenza post-vendita.
Il cestello non gira, display mostra "LE" o "CE"	● Scollegare l'alimentazione e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.	
Troppa schiuma	<ul style="list-style-type: none"> ● Si sta utilizzando più detersivo del consigliato? ● Il detersivo è adatto a lavatrici a carica frontale? 	<p>Usare la giusta quantità di detersivo.</p> <p>Usare la quantità corretta di detersivo.</p>

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto	EU01_127461	EU01_127462	EU01_127463	EU01_127464
Modello	Bolero DressCode 10180 Inverter	Bolero DressCode 10180 Inverter Steel	Bolero DressCode 12180 Inverter	Bolero DressCode 12180 Inverter Steel
Codice QR				

ITALIANO

Tensione nominale	220-240 V~	
Frequenza nominale	50 Hz	
Capacità di lavaggio	10 kg	12 kg
Potenza Nominale di centrifuga	500 W	
Capacità di riscaldamento nominale	1800 W	
Potenza nominale di lavaggio	200 W	
Potenza massima	1850 W	

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

Introduzione ai programmi di uso frequente

I dati che seguono sono solo di riferimento e possono variare a seconda di molti fattori.

- A01_EU01_116094 Bolero DressCode 7450 Inverter
- A01_EU01_116095 Bolero DressCode 7450 Inverter Steel

Programma	Consumo di acqua (l/ciclo)	Consumo di energia (kWh/ciclo)	Carica massima (kg)	Umidità residua media (%)
Cotton	65	0.68	Nominale	76 %
Eco 40-60	52	0.257	Nominale	53.9%
Sport	60	0.24	≤4kg	95 %
Delicate	55	0.17	≤2kg	95 %

Bedding	65	0.64	≤2kg	95 %
Baby Care	70	2.87	≤3kg	95 %
Intensive	45	0.21	≤2kg	95 %
Quick 15'	35	0.02	≤2kg	95 %
Rapido 42'	45	0.18	≤4kg	95 %
Wool (lana)	60	0.56	≤2kg	95 %
20°C	40	0.08	≤2kg	76 %
Mix	50	0.11	≤4kg	95 %
Rinse+Spin	20	0.07	Nominale	76 %
Spin (velocità di centrifuga)	-	0.02	Nominale	76 %
Drum Clean	30	0.89	-	-

A01_EU01_116094 Bolero DressCode 7450 Inverter

A01_EU01_116095 Bolero DressCode 7450 Inverter Steel

Programma	Consumo di acqua (l/ciclo)	Consumo di energia (kWh/ciclo)	Carica massima (kg)	Umidità residua media (%)
Cotton	70	0.78	Nominale	76 %
Eco 40-60	50	0.38	Nominale	53.9%
Sport	65	0.27	≤4kg	95 %
Delicate	58	0.23	≤2kg	95 %
Bedding	67	0.69	≤2kg	95 %
Baby Care	73	2.92	≤3kg	95 %
Intensive	49	0.23	≤2kg	95 %
Quick 15'	35	0.05	≤2kg	95 %
Rapido 42'	46	0.21	≤4kg	95 %
Wool (lana)	62	0.63	≤2kg	95 %
20°C	54	0.14	≤2kg	76 %

Bolero DressCode 10180 Inverter

Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Bolero DressCode 12180 Inverter

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

ITALIANO

Mix	55	0.16	≤4kg	95 %
Rinse+Spin	22	0.15	Nominale	76 %
Spin (velocità di centrifuga)	-	0.06	Nominale	76 %
Drum Clean	30	0.94	-	-

SCHEDA PRODOTTO

Marchio o nome del fornitore: Cecotec Innovaciones, S.L.
Indirizzo del fornitore (*): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Parametri generali del prodotto:

A01_EU01_116094 Bolero DressCode 7450 Inverter
A01_EU01_116095 Bolero DressCode 7450 Inverter Steel

Parametro	Valore		Parametro	Valore	
Capacità nominale (^a) (kg)	10,0		Dimensioni in cm	Altezza	85
				Larghezza	60
				Profondità	56
IEE _w (^a)	35,7		Classe di efficienza energetica (^a)	A	
Indice di efficienza di lavaggio (^a)	1,031		Efficienza di risciacquo (g/kg) (a)	5,0	
Consumo di energia in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di energia dipende da come viene usato l'apparecchio.	0,353		Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo reale d'acqua dipende dalle condizioni di uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	52	
Temperatura massima all'interno del tessuto trattato (a) (°C)	Capacità nominale	40	Quantità di umidità residua (^a) (%)	53,9	
	Metà	26			
	Quarto	23			

Velocità di centrifuga ^(a) (giri/min)	Capacità nominale	1400	Classe di efficienza della centrifuga (a)	B
	Metà	1400		
	Quarto	1400		
Durata del programma ^(a) (h:min)	Capacità nominale	3:59	Tipo	Installazione libera
	Metà	3:00		
	Quarto	3:00		
Emissioni di rumore aereo in fase di centrifuga ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe di emissione del rumore aereo ^(a) (fase di centrifuga)	B
Modalità Spento (W)	0,50		Modalità Stand-By (W)	N/A
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4,00		Standby di rete (W) (se applicabile)	N/A
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore (b):				
Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio.			NO	
Informazioni supplementari: Link al sito web del fornitore, dove è possibile trovare le informazioni del punto 9 dell'allegato II del Regolamento della Commissione (UE) 2019/2023 (1) (b): ^(a) per il programma Eco 40-60. ^(b) le modifiche a tali elementi non sono considerate rilevanti ai fini del paragrafo 4 dell'articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369. ^(c) se la banca dati dei prodotti genera automaticamente il contenuto finale di questa cella, il fornitore non deve inserire questi dati.				

ITALIANO

A01_EU01_116094 Bolero DressCode 7450 Inverter
A01_EU01_116095 Bolero DressCode 7450 Inverter Steel

Parametro	Valore		Parametro	Valore	
Capacità nominale ^(a) (kg)	12,0		Dimensioni in cm	Altezza	85
				Larghezza	60
				Profondità	60
IEE _w ^(e)	36,3		Classe di efficienza energetica ^(e)	A	
Indice di efficienza di lavaggio ^(e)	1,031		Efficienza di risciacquo (g/kg) (a)	5,0	
Consumo di energia in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di energia dipende da come viene usato l'apparecchio.	0,380		Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo reale d'acqua dipende dalle condizioni di uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	50	
Temperatura massima all'interno del tessuto trattato (a) (°C)	Capacità nominale	40	Quantità di umidità residua ^(e) (%)	53,9	
	Metà	26			
	Quarto	23			
Velocità di centrifuga ^(e) (giri/min)	Capacità nominale	1400	Classe di efficienza della centrifuga (a)	B	
	Metà	1400			
	Quarto	1400			
Durata del programma ^(e) (h:min)	Capacità nominale	4:00	Tipo	Installazione libera	
	Metà	3:00			
	Quarto	3:00			

Emissioni di rumore aereo in fase di centrifuga ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76	Classe di emissione del rumore aereo ^(a) (fase di centrifuga)	B
Modalità Spento (W)	0,50	Modalità Stand-By (W)	N/A
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4,00	Standby di rete (W) (se applicabile)	N/A
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore (b):			
Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio.		NO	
Informazioni supplementari: Link al sito web del fornitore, dove è possibile trovare le informazioni del punto 9 dell'allegato II del Regolamento della Commissione (UE) 2019/2023 (1) (b): ^(a) per il programma Eco 40-60. ^(b) le modifiche a tali elementi non sono considerate rilevanti ai fini del paragrafo 4 dell'articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369. ^(c) se la banca dati dei prodotti genera automaticamente il contenuto finale di questa cella, il fornitore non deve inserire questi dati.			

Informazioni da includere nella documentazione tecnica delle lavatrici domestiche

PARAMETRO	UNITÀ	VALORE	VALORE
Capacità nominale per programma eco 40-60, a intervalli di 0,5 kg (c)	kg	10.0	12,0
Consumo di energia del programma eco 40-60 a capacità nominale ($E_{W, pieno}$)	kWh/ciclo	0.704	0.800
Consumo di energia del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0.310	0.380
Consumo di energia del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0.143	0.210

Consumo energetico ponderato del programma ECO 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.353	0.380
Consumo energetico standard del programma ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.988	1.047
Indice di efficienza energetica (IEE_w)	-	35.7	36.3
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a capacità nominale ($W_{w,pieno}$)	L/ciclo	78	90
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($W_{w1/2}$)	L/ciclo	58	55
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($W_{w1/4}$)	L/ciclo	32	35
Consumo d'acqua ponderato (W_w)	L/ciclo	52	50
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a capacità nominale (I_w)	-	1.031	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($I_{w1/2}$)	-	1.031	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($I_{w1/4}$)	-	1.031	1.031
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 alla capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 alla metà della capacità nominale ($I_{R1/2}$)	g/kg	5,0	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($I_{R1/4}$)	g/kg	5,0	5,0
Durata del programma eco 40-60 a capacità nominale (t_w)	h:min	3:59	4:00
Durata del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($t_{w1/2}$)	h:min	3:00	3:00
Durata del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($t_{w1/4}$)	h:min	3:00	3:00
Temperatura raggiunta all'interno del carico per un minimo di 5 minuti durante il programma ECO 40-60 alla capacità nominale (T)	°C	40	40

Temperatura raggiunta all'interno del carico per un minimo di 5 minuti durante il programma ECO 40-60 alla metà della capacità nominale (T)	°C	26	26
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (T)	°C	23	23
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a capacità nominale (S)	giri/min	1400	1400
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (S)	giri/min	1400	1400
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (S)	giri/min	1400	1400
Contenuto di umidità residua ponderata (D)	%	53.9	53.9
Emissioni di rumore aereo durante il programma eco 40-60 (fase di centrifuga)	dB(A) re 1 pW	76	76
Consumo energetico in modalità "spento" (P_o)	W	0.50	0.50
Consumo di energia in modalità standby (P_{sm})	W	N/A	N/A
Il "modo stand-by" include la visualizzazione delle informazioni?	-	NO	NO
Consumo energetico in modalità Standby (P_{sm}) in condizioni di standby di rete (se applicabile)	W	N/A	N/A
Consumo di energia ad "avvio ritardato" (P_{ds}) (se applicabile)	W	4.00	4.00

Il consumo energetico in stato di spegnimento è di 0,50 W secondo le linee guida della norma EN 50564:2011 e le normative europee 1275/2008/CE e 801/2013/CE. A tal fine, l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica senza svolgere alcuna funzione. Il comando di alimentazione dell'apparecchio è in posizione di spegnimento.

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO



Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Compartimento do detergente
2. Porta
3. Cilindro de lavagem e centrifugação
4. Pés ajustáveis
5. Válvula de entrada
6. Painel de controlo
7. Cabo de alimentação
8. Caixa

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente aos do produto.

2. ANTES DE UTILIZAR

- Este aparelho vem numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho caso precise de o transportar no futuro. Se pretender deitar fora a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou se não estiverem em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Máquina de lavar roupa
- Mangueira de abastecimento de água
- Chave fixa
- Tampas para parafusos de transporte
- Este manual de instruções
- Não remova o número de série do produto, para que seja possível manter uma correta rastreabilidade do seu equipamento caso solicite assistência.

Avisos:

- A primeira utilização pode fazer com que escorra alguma água. Trata-se de água residual após o teste de desempenho, o que é um fenómeno normal.

PORTUGUÊS

- Após cada utilização, desligue a ficha da tomada e feche a torneira para evitar inundações ou incêndios acidentais.

3. INSTALAÇÃO

- Certifique-se de que a temperatura dos locais onde a máquina de lavar está instalada ou colocada é superior a 0 °C.
- Coloque a máquina de lavar corretamente, de acordo com as normas e regulamentos de gestão. Mantenha a base da máquina de lavar ventilada quando a colocar no chão com alcatifa. Mantenha o ambiente limpo, pois os danos causados por baratas ou outras pragas não estão cobertos pela garantia do equipamento.

Parafuso de transporte

A máquina de lavar roupa possui parafusos na parte traseira para evitar danos internos durante o transporte.

Retirar os parafusos de transporte

Figura 2

1. Para evitar danos internos durante o transporte, são instalados 4 parafusos. Antes de utilizar a máquina de lavar roupa, retire os parafusos

Nota: Se os parafusos não forem removidos, ocorrerão vibrações violentas, ruído e problemas, podendo até provocar uma avaria grave.

2. Utilize a chave fixa incluída para desapertar os 4 parafusos.
3. Gire ligeiramente a porca do parafuso e, em seguida, puxe os parafusos; guarde os parafusos e a chave.

Nota: Os parafusos devem ser recolocados quando a máquina de lavar for transportada novamente.

4. Utilize as tampas para vedar os orifícios dos parafusos.

Posição obrigatória

Ajuste horizontal

O ângulo de inclinação deve ser inferior a 1 grau.

Figura 3

1. Mangueira de drenagem.
2. 2 cm (aprox.)

Tomada elétrica

- A distância entre qualquer lado da máquina de lavar e a tomada deve ser de 1,5 metros.
- Não utilize demasiados aparelhos elétricos numa tomada.

Limpeza do ambiente

- É necessário limpar a parede, a porta e o chão.
- Instale a máquina de lavar num piso duro e estável com ralo no chão, em vez de um tapete macio ou piso de madeira.
- Não coloque roupa suja ou outros objetos sobre a tampa da máquina de lavar, caso contrário, poderá afetar o funcionamento normal.

Ligação elétrica

1. Não utilize um adaptador múltiplo ou similar.
2. Depois de utilizar a máquina de lavar roupa, desligue-a da tomada e feche a torneira.
3. Ligue a máquina de lavar roupa a uma tomada com ligação à terra, de acordo com as normas de instalação elétrica.
4. Coloque a máquina de lavar num local onde seja fácil ligar a saída.

Notas:

- Contacte o centro de assistência e solicite a profissionais que reparem a máquina de lavar. Pessoas não especializadas podem causar danos e problemas na máquina de lavar.
- Não coloque a máquina de lavar num local onde a temperatura seja inferior a zero. As tubagens congelarão e partir-se-ão. Além disso, a temperatura abaixo de zero danificará o controlador de programação.
- Se deslocar a máquina de lavar para um ambiente com temperatura abaixo de zero, mantenha a máquina à temperatura ambiente durante algumas horas antes de a ligar.

Ligação de entrada de água

1. A pressão do abastecimento de água deve estar entre 30 kPa e 1000 kPa.
 2. Não danifique a rosca do parafuso ao ligar os tubos de entrada às válvulas.
 3. Se a pressão da água for superior a 1000 kPa, instale um regulador de pressão.
- São fornecidas duas juntas nos conectores de ambas as extremidades da mangueira para evitar fugas de água Fig. 5
 - Abra a torneira e verifique se os conectores apresentam fugas.
 - Inspeccione as mangueiras regularmente. Certifique-se de que as mangueiras não estão danificadas nem entrelaçadas entre si.

Ligação à terra

- Uma máquina de lavar roupa deve ter dispositivos de ligação à terra. Se ocorrer um problema, o dispositivo pode reduzir o risco de choque elétrico. O dispositivo está equipado com um cabo (que inclui um fio e uma ficha com ligação à terra). A ficha com ligação à terra

PORTUGUÊS

deve ser inserida numa tomada adequada. Se quiser saber se a máquina de lavar roupa está ligada à terra corretamente, contacte o pessoal de manutenção profissional. Se a ficha não encaixar na tomada, não a altere por conta própria.

- Assim que a sua máquina de lavar roupa emitir fumo ou um odor, desligue a corrente e contacte o pessoal de manutenção profissional.
- As máquinas de lavar devem ser ligadas à entrada de água. Utilize tubos novos em vez dos antigos.
- Para garantir a qualidade, são realizados testes de injeção de água antes de a máquina de lavar sair da fábrica, pelo que é normal que possa haver água no interior da cuba interna, nas juntas da porta e no painel da porta.

Ligação da entrada de água

1. A pressão do abastecimento de água deve estar entre 30 kPa e 1000 kPa.
2. Não danifique a rosca do parafuso ao ligar os tubos de entrada às válvulas.
3. Se a pressão da água for superior a 1000 kPa, instale um regulador de pressão.

Notas:

- São fornecidas duas juntas nos conectores de ambas as extremidades da mangueira para evitar fugas de água Fig. 4
- Abra a torneira e verifique se os conectores apresentam fugas.
- Inspeccione as mangueiras regularmente. Substitua-as, se necessário.
- Certifique-se de que as mangueiras não estão danificadas nem entrelaçadas entre si.

Ligação de tubos de entrada e torneiras

1. Verifique as juntas de borracha em ambos os lados da mangueira, insira uma junta de borracha nos acessórios roscados de cada mangueira

Figura 5

1. Junta de borracha
 2. Mangueira de água
-
2. Ligue as mangueiras de abastecimento de água às torneiras com firmeza à mão e, em seguida, aperte mais 2/3 de volta com um alicate. Ligue a mangueira azul à torneira de água. Fig. 6
 3. Depois de ligar a mangueira de entrada às torneiras de água, abra as torneiras de água para eliminar as substâncias estranhas (sujeidade, areia ou serradura) das tubagens. Deixe a água escorrer para um balde e verifique a temperatura da água. Fig. 7
 4. Ligue as mangueiras à entrada de água firmemente com a mão e, em seguida, aperte mais 2/3 de volta com um alicate. Fig. 8

Nota: Não aperte demasiado a mangueira, pois isso pode danificar as válvulas e provocar fugas; verifique se há fugas abrindo as torneiras. Se houver fugas de água, volte a verificar os passos 1 a 4.

Legenda da Figura 8

1. Entrada de água

- A máquina de lavar roupa foi concebida para uso doméstico; não a instale num barco, camião de viagem ou avião.
- Por favor, feche a torneira de corte se não for utilizada durante muito tempo.
- (por exemplo, férias)
- Desligue a ficha da tomada e desative a função de bloqueio da porta para evitar que as crianças fiquem trancadas no interior.
- Os materiais de embalagem (por exemplo, plástico, espuma) podem comprometer a segurança das crianças e causar asfixia.

Atenção: MANTENHA TODOS OS MATERIAIS DE EMBALAGEM FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

Instalar a mangueira de drenagem

- Prenda a mangueira de drenagem com uma corda, arame, braçadeira ou elemento semelhante.
- Para evitar danos causados por fugas para o chão, coloque a mangueira de drenagem corretamente.
- A altura do tubo de escoamento deve situar-se entre (0,85 m - 1,25 m) acima do nível do solo; a extremidade não deve ser colocada diretamente na água.
- Se a mangueira de drenagem for demasiado longa, não a force para a inserir na máquina de lavar, pois isso causaria um ruído anormal.

Figura 9

1. Pia
2. Suporte do tubo (não incluído)
3. Arame (não incluído)

Ajuste horizontal

Para evitar ruídos e vibrações, ajuste o nível da máquina de lavar roupa:

- Coloque-a de preferência num canto da divisão.
- Se o chão não estiver nivelado, ajuste-a com os pés reguláveis. Não coloque pedaços de madeira ou algo semelhante; certifique-se de que os quatro pés de alinhamento tocam firmemente no chão e que a máquina está completamente nivelada.

PORTUGUÊS

Ajuste dos pés reguláveis

Ajuste os pés reguláveis para garantir que a máquina de lavar roupa fica nivelada e que assenta firmemente no chão. Após o ajuste, aperte a contraporca para fixar. Não coloque a máquina de lavar roupa numa plataforma mais alta do que o chão, para evitar que a máquina caia.

Nivelamento vertical

Ao aplicar força para baixo na diagonal da máquina de lavar, esta não deve tremer (devem ser verificadas ambas as diagonais; se a máquina tremer, o pé regulável deve ser reajustado). Fig. 10

Métodos para bloquear e desbloquear a porta

Bloqueio da porta

- Após ligar, a porta bloquear-se-á automaticamente e a luz «BLOQUEIO DA PORTA» acender-se-á no painel.

Desbloqueio da porta

- A porta bloqueia automaticamente ao iniciar um programa de lavagem, indicando o estado com a luz de bloqueio acesa
- Para desbloquear, prima «Início/Pausa» e aguarde alguns segundos até que o tambor pare de girar. Se as condições o permitirem, o bloqueio será automaticamente desativado e a luz de bloqueio apagará.
- A porta não se abrirá durante operações a alta temperatura ou com níveis de água elevados.
- Se houver excesso de espuma ao abrir a porta, utilize uma toalha para a recolher.
- Em caso de emergência, utilize o dispositivo de abertura de emergência se a porta não puder ser aberta.

4. FUNCIONAMENTO

Compartimento do detergente

Figura 11

Compartimento I



Detergente de pré-lavagem

Coloque uma quantidade moderada de detergente e, em seguida, selecione a função de pré-lavagem.

Compartimento II



Detergente em pó sintético

Dissolva o detergente (por exemplo, pedaços de sabão) antes de o dosear.

Detergente líquido / Alvejante

- Utilize detergente com menos espuma.
- Utilize cerca de dois litros de água para diluir o detergente concentrado antes de o dosear.

**Compartimento do amaciador**

- Coloque o amaciador antes de lavar, para que seja vertido automaticamente no tambor durante a última mistura.
- Quando utilizar um amaciador concentrado, dilua-o adequadamente com água.
- Não exceda a marca máxima.

Notas:

- Utilize detergente específico para roupa delicada.
- Não utilize detergente em excesso, pois isso produzirá demasiada espuma e afetará a qualidade da lavagem ou provocará um mau funcionamento.
- Selecione o detergente de acordo com o tipo de roupa, a cor, a temperatura da água e o nível de dureza da água. Utilize um detergente neutro para obter um bom resultado de lavagem e proteger o ambiente.

Recomendações sobre a utilização de detergente a diferentes temperaturas

- Ao lavar roupa branca muito suja, recomendamos a utilização de programas para algodão a 60 °C ou mais e um detergente em pó normal (de alta resistência) que contenha agentes branqueadores que, a temperaturas médias/altas, proporcionem excelentes resultados.
- Para lavagens entre 40 °C e 60 °C, o tipo de detergente utilizado deve ser adequado ao tipo de tecido e ao nível de sujidade.
- Os detergentes em pó normais são adequados para roupa branca ou que não desbota com muita sujidade, enquanto os detergentes líquidos ou os detergentes em pó protetores da cor K são adequados para roupa colorida com níveis ligeiros de sujidade.
- Para a lavagem a temperaturas inferiores a 40 °C, recomendamos a utilização de detergentes líquidos ou detergentes especificamente rotulados como adequados para a lavagem a baixa temperatura.

Painel de controlo

Figura 12

1. Ícone tátil Iniciar/Pausa
2. Ícone tátil de Centrifugação
3. Ícone tátil de Enxaguamento
4. Ícone tátil de Temperatura
5. Ícone tátil de Vapor
6. Ícone de Início Atrasado

PORTUGUÊS

7. Ícone de Pré-lavagem
8. Ícone de Bloqueio para crianças
9. Ícone tátil de Personalização
10. Ecrã

Ligado

- Quando o seletor estiver na posição «OFF», o aparelho estará desligado. Ao rodar o seletor para qualquer modo de lavagem, o aparelho ligar-se-á.

Ícone tátil Iniciar/Pausar

- Prima este ícone para iniciar o programa predefinido da máquina de lavar roupa.
- Ao ajustar os parâmetros de lavagem, a máquina de lavar alterna entre pausa e funcionamento. Em pausa, os dois pontos do meio permanecem acesos; em funcionamento, piscam.

Seletor de Programa

- Permite selecionar e percorrer diferentes programas de lavagem de forma simples.

Ícone tátil de Vapor

- Ative a função de vapor e serão apresentadas as instruções correspondentes no ecrã.
- A função de vapor é ativada para aquecer o interior do tambor, melhorando o desempenho da lavagem e reduzindo a sujidade.

Ícone tátil de temperatura

- Ajuste a temperatura da água de acordo com o tipo de tecido e o nível de sujidade.
- Alguns programas oferecem intervalos de temperatura específicos, enquanto outros não permitem ajustes.

Ícone tátil de Enxaguamento

- Permite selecionar o número de enxaguamentos, melhorando assim o desempenho da lavagem.

Função de pré-lavagem

- Ideal para roupa muito suja. Ative-a antes da lavagem principal.
- Mantenha premido o ícone «Enxaguamento» durante 3 segundos para ativá-la.
- O ícone de pré-lavagem acenderá. Prima «Iniciar/Pausa» para começar.

Ícone tátil de Centrifugação

- Permite selecionar diferentes velocidades de centrifugação de acordo com o programa.
- Alguns programas podem não permitir ajustes de velocidade.

Função de Bloqueio para Crianças

- Impede a utilização acidental por crianças.
- Desativa todos os botões, exceto o de ligar.
- Mantenha premido «Centrifugação» durante 3 segundos para ativar ou desativar.

Função de Início Diferido

- Define a hora de finalização diferida.
- Pressione o ícone «Vapor» + «Temperatura» durante mais de 3 segundos para ajustá-la.
- Use «Vapor» para reduzir e «Temperatura» para aumentar o tempo de atraso.

Ícone tátil O Meu Ciclo

- Este ícone guarda e recupera as configurações preferidas.
- Mantenha-o pressionado para guardar configurações após o início.
- Toque para recuperar rapidamente as configurações guardadas.
- Sinais sonoros confirmarão as ações de guardar ou recuperar.

Ecrã de visualização

- Mostra o tempo restante ou o tempo de início diferido; o tempo restante diminui gradualmente à medida que a lavagem avança.
- Mostra a temperatura, o tempo de início diferido, o número de enxaguamentos e a velocidade de centrifugação quando ajusta estas opções.
- Durante o processo de lavagem, se ocorrer uma anomalia, o ecrã exibirá o código de erro correspondente.
- Se o tempo restante diferir do tempo real, o programa será ajustado de acordo com a situação real. Isto não é um erro.

Funções e programas

Utilização para roupa normal

1. Preparação para a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e feche a porta.
 - Abra o compartimento do detergente, adicione detergente e feche o compartimento.
 - Ligue as tubagens de entrada e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Gire o seletor para qualquer modo de lavagem para ligar a máquina de lavar.
3. Selecione o programa desejado de acordo com as suas necessidades.
4. Ajuste a temperatura da água, os ciclos de enxaguamento, a velocidade de centrifugação e o tempo de atraso, conforme necessário.
5. Prima o ícone Iniciar/Pausa para iniciar a lavagem.
6. Quando terminar, soará um sinal sonoro.
 - Abra a porta e retire a roupa.
 - Desligue a máquina de lavar e feche a torneira.

Nota: Para alterar as configurações durante a lavagem, prima «Iniciar/Pausa» para pausar, efetue os ajustes necessários e, em seguida, retome a lavagem.

PORTUGUÊS

PROGRAMAS

Programa Algodão (Cotton)

Ideal para roupa moderadamente ou ligeiramente suja, como peças de algodão, roupa de cama, roupa interior, toalhas e camisas.

Nota: Para minimizar o desgaste das toalhas, recomenda-se a utilização de amaciador.

Programa Desportivo (Sports)

Concebido para lavar roupa desportiva adequada para a máquina de lavar.

Programa Delicado (Delicate)

Adequado para gazes e roupa interior de seda.

Programa Roupa de Cama (Bedding)

- Para peças laváveis na máquina, como roupa de cama, lençóis e cortinas.
- Evite lavar cobertores elétricos e tapetes para prevenir danos.
- Distribua a roupa uniformemente no tambor para reduzir as vibrações.
- Certifique-se de que a roupa pesada fica solta; sacuda-a antes de a colocar na máquina.
- Se a roupa ficar desequilibrada, retire-a, sacuda-a e volte a colocá-la.

Programa Cuidado do Bebê (Baby care)

- Especial para roupa de bebê, peças para pessoas alérgicas e aquelas que requerem a eliminação de bactérias a alta temperatura.
- Ao retirar a roupa, tenha cuidado com o calor residual. Deixe arejar antes de retirar as peças para evitar queimaduras.

Programa de Lavagem Intensiva (Intensive)

Otimiza o tempo de lavagem ao aumentar a frequência dos movimentos e reduzir os períodos de repouso, encurtando o processo em 30% para máxima eficiência.

Programa Rápido 15' (Express 15')

- Ideal para peças que são trocadas com frequência, pouco sujas e de tecidos leves.

Programa Rápido 42' (Rapid 42')

- Semelhante ao Rápido 15', para peças de uso frequente, pouco sujas e de tecidos leves.

Programa Lã (Wool)

- Especial para tecidos de lã adequados para lavagem na máquina.
- Retire as peças imediatamente após a lavagem para evitar deformações.
- Separe as peças brancas ou claras das escuras.
- Utilize detergente especial para lã para minimizar danos e melhorar a lavagem.

Programa 20 °C

- Adequado para peças com manchas leves.

Programa Misto (Mix)

- Perfeito para roupa mista, como algodão e sintéticos.
- Evite misturar peças que desbotam facilmente.
- Separe as peças brancas ou claras das escuras.

Programa Enxaguamento + Centrifugação (Rinse & Spin)

- Realiza apenas o enxaguamento e a centrifugação, sem lavagem.
- A velocidade de centrifugação é ajustável, mas a temperatura não.

Programa apenas Centrifugação (Spin)

- Realiza apenas a centrifugação, sem lavagem nem enxaguamento.
- A velocidade de centrifugação pode ser ajustada automaticamente para manter o equilíbrio das peças.

Programa Limpeza do Tambor (Drum Clean)

- Concebido para limpar o interior do tambor da máquina de lavar. Certifique-se de que está vazio antes de iniciar.

Programa ECO 40-60

O programa Eco 40-60 foi concebido para lavar roupa de algodão com sujidade normal, adequada para temperaturas de 40 °C ou 60 °C, num único ciclo. Este programa avalia o cumprimento da regulamentação de design ecológico da UE.

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programa	Temperatura (°C)	Velocidade de centrifugação (RPM)	Tempo (min.)
Cotton	40 °C (água fria, 30 °C, 60 °C, 90 °C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40 °C	1400	239
Sports	água fria (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30 °C (água fria, 40 °C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40 °C (água fria, 30 °C)	800 (0, 400)	88

PORTUGUÊS

Baby Care	60 °C (40 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30 °C (água fria, 40 °C, 60 °C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	água fria (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30 °C (água fria, 40 °C)	800 (0, 400)	42
Wool	40 °C (água fria, 30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	47
20°C	20 °C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	água fria (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60 °C	800	75

Notas:

- O tempo necessário pode variar devido à pressão da água, às condições de drenagem, ao tipo de tecido, ao peso da roupa e a es variações de temperatura da água.
- Durante a lavagem, o tempo de lavagem e centrifugação pode diferir do tempo real de funcionamento.
- Durante a lavagem, o ecrã exibirá ajustes de acordo com a variação do peso da roupa.
- Se a velocidade de centrifugação for demasiado baixa, o desempenho do enxaguamento pode não ser o ideal. Aumente os ciclos de enxaguamento, se necessário.
- Os dados na tabela podem variar entre diferentes modelos.
- Ao editar o programa predefinido como programa de eficiência energética, o tempo de lavagem aumentará automaticamente.
- Utilizar a máquina de lavar ou a máquina de lavar e secar até à capacidade indicada pelo fabricante para cada programa ajuda a poupar energia e água.
- A velocidade de centrifugação influencia o ruído e a humidade residual: quanto maior a velocidade, mais ruído e menos humidade residual.
- Para encontrar as informações do modelo na base de dados de produtos, de acordo com o Regulamento (UE) 2019/2014, utilize um link da Web que remeta para as informações do modelo ou para a base de dados, indicando como localizar o identificador do modelo no produto.

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programa	Temperatura (°C)	Velocidade de centrifugação (RPM)	Tempo (min.)
Cotton	40 °C (água fria, 30 °C, 60 °C, 90 °C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Eco 40-60	40 °C	1400	240
Sports	água fria (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30 °C (água fria, 40 °C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40 °C (água fria, 30 °C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60 °C (40 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30 °C (água fria, 40 °C, 60 °C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	água fria (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30 °C (água fria, 40 °C)	800 (0, 400)	42
Wool	40 °C (água fria, 30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	47
20°C	20 °C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	água fria (30 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60 °C	800	75

Notas:

- O tempo necessário pode variar devido à pressão da água, às condições de drenagem, ao tipo de tecido, ao peso da roupa e às variações da temperatura da água.
- Durante a lavagem, o tempo de lavagem e centrifugação pode diferir do tempo real de funcionamento.
- Durante a lavagem, o ecrã exibirá ajustes de acordo com a variação do peso da roupa.
- Se a velocidade de centrifugação for demasiado baixa, o desempenho do enxaguamento pode não ser o ideal. Aumente os ciclos de enxaguamento, se necessário.

PORTUGUÊS

- Os dados na tabela podem variar entre diferentes modelos.
- Ao editar o programa predefinido como programa de eficiência energética, o tempo de lavagem aumentará automaticamente par .
- Utilizar a máquina de lavar ou a máquina de lavar e secar até à capacidade indicada pelo fabricante para cada programa ajuda a poupar energia e água.
- A velocidade de centrifugação influencia o ruído e a humidade residual: quanto maior a velocidade, mais ruído e menos humidade residual.
- Para encontrar as informações do modelo na base de dados de produtos, de acordo com o Regulamento (UE) 2019/2014, utilize um link da Web que remeta para as informações do modelo ou para a base de dados, indicando como localizar o identificador do modelo no produto.

Dicas antes de lavar

Consulte o guia de lavagem

- Consulte o guia de lavagem das peças de roupa para conhecer a textura dos tecidos e o método de lavagem recomendado

Classificação de lavagem

Lave separadamente de acordo com a textura, a temperatura da água, a velocidade e o método de lavagem.

Separe as peças escuras das claras e as tingidas das de algodão para evitar descolorações.

Evite misturar peças sujas com peças limpas.

- Classifique e lave de acordo com o grau de sujidade: grave, moderado ou ligeiro.
- Classifique e lave por cor: branco, claro ou escuro.
- No caso de peças de veludo, classifique e lave separadamente as de cor escura das claras.

Notas

- Ao combinar peças grandes e pequenas, coloque as grandes primeiro, certificando-se de que não excedam metade da carga total. Evite lavar uma única peça para prevenir desequilíbrios; adicione uma ou duas peças semelhantes.
- Lave peças pequenas, como meias e lenços, em sacos de rede. No caso de sutiãs com aros, retire os aros, se possível, ou coloque-os em sacos de rede para evitar danos.
- Verifique todos os bolsos e retire objetos como alfinetes, ganchos de cabelo, fósforos, canetas, moedas e chaves que possam danificar a máquina de lavar e a roupa.
- Feche fechos, abotoe botões e fechos, e aperte cintos soltos para proteger outras peças de roupa.
- Trate previamente as manchas difíceis nos colarinhos e punhos com água e detergente para uma limpeza mais eficaz.
- Certifique-se de que não há objetos nas juntas das portas nem no tambor antes de lavar.
- Verifique se não há tecido preso no anel de vedação da porta para evitar danos.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Manutenção

- Uma manutenção adequada prolonga a vida útil do aparelho.
- Antes da manutenção, desligue o aparelho da tomada.

Corpo da máquina de lavar

Após a lavagem, limpe-o com um pano macio. Se houver muita sujeira, utilize detergente ou sabão neutro adequado.

- Não molhe diretamente.
- Não utilize pasta de massa, diluente, gasolina ou álcool para limpar o corpo da máquina.

Junta da porta

Após a lavagem, remova a sujeira, restos de papel, etc.; se houver algum corpo estranho, remova-o.

Limpeza do compartimento do detergente

Limpe o compartimento do detergente regularmente. Retire-o e lave-o com água limpa, depois volte a colocá-lo no lugar.

Figura 13

1. Empurrar para baixo
2. Retirar

Limpeza da entrada de água da mangueira

* Sugestão: Uma vez por semestre.

Se se acumularem resíduos, isso afetará a velocidade de entrada da água.

1. Desligue a mangueira de entrada de água.
2. Retire o dispositivo de acoplamento seguindo a seta indicada.
3. Limpe o interior do dispositivo de acoplamento.
4. Volte a instalar a mangueira após a limpeza. Fig. 14

Limpeza da válvula de entrada de água da máquina de lavar

* Sugestão: uma vez por semestre.

1. Desligue a mangueira da máquina de lavar.
2. Retire a rede do filtro da válvula de água.
3. Limpe a rede do filtro com uma escova de dentes de cerdas macias.
4. Volte a instalar a mangueira após a limpeza.

PORTUGUÊS

Figura 15

1. Válvula de entrada de água

Em caso de congelamento

1. Cubra a torneira de corte e a peça de ligação com uma toalha quente.
2. Retire o tubo de entrada e coloque-o em água a 50 graus.
3. Deite no tambor aproximadamente 2 a 3 litros de água a 50 graus.
4. Ligue o tubo de entrada, abra a torneira de corte e ligue a máquina de lavar, verifique se a entrada e a saída estão normais.

Figura 16

a.-

1. Torneira
2. Tubo de ligação

b.- Retire o tubo de entrada e coloque-o em água a 50 °C

3. Água a 50 °C

c.- Deite no tambor aproximadamente 2-3 litros de água a 50 °C

4. Água a 50 °C

Limpeza do filtro da bomba de escoamento

***Sugestão: 1 vez por mês.**

1. Pressione o fecho da bomba após a drenagem (com a máquina de lavar desligada) e abra a tampa do filtro da bomba de água. (Atenção: se houver água quente no interior, aguarde que arrefeça).
2. Retire o filtro no sentido anti-horário.
3. Lave o filtro.
4. Dirija-se à bomba e insira o filtro, aperte-o no sentido horário e aperte a tampa.

Atenção:

- a. Aperte bem o filtro para evitar fugas.
- b. Não limpe durante o funcionamento.

Limpeza do tambor

***Sugestão: 1 vez por mês.**

Após um período de utilização, poderá ficar alguma sujidade. Pode limpar o interior e o exterior do tambor através do programa Drum Clean (Limpeza do tambor). Atenção: não coloque roupa nem detergente ao limpar o tambor.

Abertura de emergência da porta

- Se ocorrer uma falha de energia e não conseguir abrir a porta normalmente, utilize a alavanca de abertura de emergência. Lembre-se de a repor após a utilização.
- A alavanca está localizada na parte inferior direita do interior da tampa frontal. Abra a tampa para aceder. Fig. 17

Precaução: Não utilize a alavanca de emergência enquanto a máquina estiver em funcionamento. Em caso de emergência, certifique-se de que a água está fria antes de abrir, para evitar queimaduras, uma vez que poderá sair água quente do tambor.

Figura 17

1. Anel de abertura de emergência
2. Mangueira de drenagem de emergência
3. Bomba de drenagem

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Condições que não constituem avarias

A porta não abre

- O programa está a ser executado.
- Há roupa entre a porta e a junta da porta.

Sente-se um ligeiro odor

Pode sentir-se um cheiro a borracha proveniente de alguns componentes; o cheiro desaparecerá com o uso.

Recomenda-se deixar a porta entreaberta após cada lavagem até que o interior do tambor seque completamente; isto evitará odores e a formação de bolor.

Há muito pouca água durante a lavagem e o enxaguamento

A máquina de lavar só precisa de um pouco de água quando está a funcionar.

Sem entrada de água

- A torneira de abastecimento de água está aberta?
- A tubagem de entrada está congelada?
- Os filtros estão entupidos?
- Há pressão de água suficiente?

Entrada de água a meio

Se o nível da água estiver baixo, a máquina de lavar roupa irá abastecer-se de água automaticamente.

PORTUGUÊS

Sai água durante a lavagem

Verifique se adicionou detergente com demasiada espuma ou em quantidade excessiva.

Alteração do tempo restante

Se a roupa não estiver distribuída uniformemente no interior do tambor durante a centrifugação, o tempo de centrifugação aumentará, para equilibrar o desequilíbrio e corrigir o desvio.

Há um ruído anormal durante a rotação

Os parafusos de transporte foram removidos?
Existem peças de metal ou moedas no tambor?

A máquina de lavar não funciona após um corte de energia

A máquina de lavar roupa deixará de funcionar após uma falha de energia. Quando a energia for restabelecida, por motivos de segurança, não arrancará. Prima o botão de ligar e reinicie o programa.

Guia de resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução possível
A máquina de lavar não arranca	<ul style="list-style-type: none">● O botão de ligar ou de pausa foi pressionado?● A ficha está desligada?● Há uma falha de energia?● O protetor contra fugas foi ativado?	Pressione o botão de ligar ou pausar. Ligue a ficha à tomada. Aguarde. Abra o dispositivo de proteção contra fugas.
O ecrã de centrifugação mostra «UE»	<ul style="list-style-type: none">● O parafuso de transporte foi removido?● A máquina está bem posicionada?● A roupa é demasiado pequena ou leve?● As contraporcas sob os pés estão apertadas?	Retire o parafuso de transporte. Coloque a máquina num piso estável. Adicione mais roupa. Aperte as contraporcas.

O ecrã de entrada de água mostra «IE»	<ul style="list-style-type: none"> • A torneira foi aberta? • O abastecimento de água foi cortado ou a pressão é demasiado baixa? • As tubagens de entrada estão congeladas? • Os filtros estão entupidos? 	<p>Abra a torneira.</p> <p>Aguarde.</p> <p>Use água quente para descongelar os canos.</p> <p>Retire os filtros e limpe-os.</p>
O ecrã de saída de água mostra «OE»	<ul style="list-style-type: none"> • Os tubos de saída estão demasiado altos? • Os tubos de saída estão congelados? • Os tubos de saída estão entupidos? • O ralo do chão está entupido? 	<p>Baixe os tubos de saída e certifique-se de que a altura fica dentro de 1 m.</p> <p>Use água quente para descongelar os tubos.</p> <p>Retire os objetos estranhos e limpe os canos.</p> <p>Limpe o ralo do chão.</p>
Problema com a porta, o visor mostra «DE»	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que não liga a máquina de lavar sem fechar bem a porta. 	<p>Certifique-se de que a porta está bem fechada.</p>
Não aquece, o ecrã mostra "LE"	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a ficha da tomada e contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec. 	
Entrada de água contínua, o ecrã mostra "FE"	<ul style="list-style-type: none"> • Devido a uma anomalia na válvula de entrada de água e no sensor de nível de água. 	<p>Fechre a torneira, desligue a ficha da tomada e contacte o serviço pós-venda.</p>
O tambor não gira, o ecrã mostra «LE» ou «CE»	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a ficha da tomada e contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec. 	
Excesso de espuma	<ul style="list-style-type: none"> • Está a usar mais detergente do que o recomendado? • Está a utilizar um detergente adequado para máquinas de lavar de carga frontal? 	<p>Use a quantidade adequada de detergente.</p> <p>Use o tipo correto de detergente.</p>

PORTUGUÊS

A máquina de lavar não arranca	<ul style="list-style-type: none">• O botão de ligar ou de pausa foi pressionado?• A ficha está desligada?• Há uma falha de energia?• O protetor contra fugas foi ativado?	Carregue no botão de ligar ou de pausa. Ligue a ficha à tomada. Aguarde. Abra o protetor contra fugas.
--------------------------------	---	---

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência	EU01_127461	EU01_127462	EU01_127463	EU01_127464
Modelo	Bolero DressCode 10180 Inverter	Bolero DressCode 10180 Inverter Steel	Bolero DressCode 12180 Inverter	Bolero DressCode 12180 Inverter Steel
Código QR				
Tensão nominal	220-240 V ~			
Frequência nominal	50 Hz			
Capacidade de lavagem	10 kg		12 kg	
Potência nominal de centrifugação	500 W			
Potência nominal de aquecimento	1800 W			
Potência nominal de lavagem	200 W			
Potência máxima	1850 W			

As especificações técnicas podem sofrer alterações sem aviso prévio, com o objetivo de melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Concebido em Espanha

Introdução aos programas de utilização frequente

Os dados seguintes são meramente indicativos e podem variar em função de vários fatores.

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programa	Consumo de água (L/ciclo)	Consumo de energia (kWh/ciclo)	Carga máxima (kg)	Humidade residual média (%)
Cotton	65	0,68	Nominal	76%
Eco 40-60	52	0,257	Nominal	53,9%
Sports	60	0,24	≤4 kg	95%
Delicate	55	0,17	≤2 kg	95%
Bedding	65	0,64	≤2 kg	95%
Baby Care	70	2,87	≤3 kg	95%
Intensive	45	0,21	≤2 kg	95%
Quick 15'	35	0,02	≤2 kg	95%
Rapid 42'	45	0,18	≤4 kg	95%
Wool	60	0,56	≤2 kg	95%
20°C	40	0,08	≤2 kg	76%
Mix	50	0,11	≤4 kg	95%
Rinse+Spin	20	0,07	Nominal	76%
Spin	-	0,02	Nominal	76%
Drum Clean	30	0,89	-	-

PORTUGUÊS

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programa	Consumo de água (L/ciclo)	Consumo de energia (kWh/ciclo)	Carga máxima (kg)	Humidade residual média (%)
Cotton	70	0,78	Nominal	76%
Eco 40-60	50	0,38	Nominal	53,9%
Sports	65	0,27	≤4 kg	95%
Delicate	58	0,23	≤2 kg	95%
Bedding	67	0,69	≤2 kg	95%
Baby Care	73	2,92	≤3 kg	95%
Intensive	49	0,23	≤2 kg	95%
Quick 15'	35	0,05	≤2 kg	95%
Rapid 42'	46	0,21	≤4 kg	95%
Wool	62	0,63	≤2 kg	95%
20°C	54	0,14	≤2 kg	76%
Mix	55	0,16	≤4 kg	95%
Rinse+Spin	22	0,15	Nominal	76%
Spin	-	0,06	Nominal	76%
Drum Clean	30	0,94	-	-

FICHA DO PRODUTO

Nome ou marca comercial do fornecedor: Cecotec Innovaciones, S.L.
Endereço do fornecedor ^(b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valência) ESPANHA

Parâmetros gerais do produto:

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter

EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ^(a) (kg)	10,0		Dimensões em cm	Altura	85
				Largura	60
				Profundidade	56
IEE _w ^(a)	35,7		Classe de eficiência energética ^(a)	A	
Índice de eficiência de lavagem ^(a)	1,031		Eficácia de enxaguamento (g/kg) ^(a)	5,0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia depende da forma como o aparelho é utilizado.	0,353		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	52	
Temperatura máxima no interior do tecido tratado ^(a) (°C)	Capacidade nominal	40	Quantidade de humidade residual ^(a) (%)	53,9	
	Metade	26			
	Quarto	23			
Velocidade de centrifugação ^(a) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência de secagem com centrifugação ^(a)	B	
	Média	1400			
	Quarto	1400			

PORTUGUÊS

Duração do programa (ª) (h:min)	Capacidade nominal	3:59	Tipo	Instalação livre
	Meia	3:00		
	Quarto	3:00		
Emissões de ruído aéreo na fase de centrifugação (ª) (dB(A) ref. 1 pW)	76		Classe de emissões de ruído aéreo (ª) (fase de centrifugação)	B
Modo desligado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N/A
Arranque com atraso (W) (se aplicável)	4,00		Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	N/A
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (b):				
Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem.			NÃO	
<p>Informações adicionais:</p> <p>Link para o site do fornecedor, onde se encontram as informações do ponto 9 do anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 (1) (b):</p> <p>(ª) para o programa Eco 40-60.</p> <p>(b) as alterações a estes elementos não serão consideradas relevantes para efeitos do n.º 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369.</p> <p>(c) se a base de dados de produtos gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve introduzir estes dados.</p>				

EU01_127463 Bolero DressCode 12180 Inverter
EU01_127464 Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ^(a) (kg)	12,0	Dimensões em cm	Altura	85
			Largura	60
			Profundidade	60

IEE _w ^(a)	36,3		Classe de eficiência energética ^(a)	A
Índice de eficiência de lavagem ^(a)	1,031		Eficácia de enxaguamento (g/kg) ^(a)	5,0
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia depende da forma como o aparelho é utilizado.	0,380		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	50
Temperatura máxima no interior do tecido tratado ^(a) (°C)	Capacidade nominal	40	Quantidade de humidade residual ^(a) (%)	53,9
	Metade	26		
	Quarto	23		
Velocidade de centrifugação ^(a) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência de secagem com centrifugação ^(a)	B
	Média	1400		
	Quarto	1400		
Duração do programa ^(a) (h:min)	Capacidade nominal	4:00	Tipo	Instalação livre
	Meia	3:00		
	Quarto	3:00		
Emissões de ruído aéreo na fase de centrifugação ^(a) (dB(A) ref. 1 pW)	76		Classe de emissões de ruído aéreo ^(a) (fase de centrifugação)	B

PORTUGUÊS

Modo desligado (W)	0,50	Modo de espera (W)	N/A
Arranque com atraso (W) (se aplicável)	4,00	Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	N/A
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (b):			
Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem.		NÃO	
<p>Informações adicionais:</p> <p>Link para o site do fornecedor, onde se encontram as informações do ponto 9 do anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 (1) (b):</p> <p>(^a) para o programa Eco 40-60.</p> <p>(^b) as alterações a estes elementos não serão consideradas relevantes para efeitos do n.º 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369.</p> <p>(^c) se a base de dados de produtos gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deve introduzir estes dados.</p>			

Informações a incluir na documentação técnica das máquinas de lavar roupa domésticas

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR	VALOR
Capacidade nominal para o programa eco 40-60, em intervalos de 0,5 kg (c)	kg	10,0	12,0
Consumo de energia do programa eco 40-60 à capacidade nominal ($E_{W, completo}$)	kWh/ciclo	0,704	0,800
Consumo de energia do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0,310	0,380
Consumo de energia do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0,143	0,210
Consumo energético ponderado do programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0,353	0,380
Consumo de energia padrão do programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0,988	1,047
Índice de eficiência energética (IEE_w)	-	35,7	36,3

Consumo de água do programa eco 40-60 à capacidade nominal ($W_{W, completo}$)	L/ciclo	78	80
Consumo de água do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal ($W_{W/2}$)	L/ciclo	58	55
Consumo de água do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal ($W_{W/4}$)	L/ciclo	32	35
Consumo de água ponderado (W_W)	L/ciclo	52	50
Índice de eficiência de lavagem do programa eco 40-60 à capacidade nominal (I_W)	-	1,031	1,031
Índice de eficiência de lavagem do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (I_W)	-	1.031	1.031
Índice de eficiência de lavagem do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_W)	-	1.031	1.031
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Eficácia da lavagem do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0
Duração do programa eco 40-60 à capacidade nominal (t_W)	h:min	3:59	4:00
Duração do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (t_W)	h:min	3:00	3:00
Duração do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (t_W)	h:min	3:00	3:00
Temperatura atingida durante um mínimo de 5 minutos no interior da carga durante o programa eco 40-60 à capacidade nominal (T)	°C	40	40
Temperatura atingida durante um mínimo de 5 minutos no interior da carga durante o programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (T)	°C	26	26

PORTUGUÊS

Temperatura atingida durante um mínimo de 5 minutos no interior da carga durante o programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (T)	°C	23	23
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 à capacidade nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 a metade da capacidade nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (S)	rpm	1400	1400
Quantidade de humidade residual ponderada (D)	%	53,9	53,9
Emissões de ruído aéreo durante o programa eco 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) ref. 1 pW	76	76
Consumo de energia no «modo desligado» (P_o)	W	0,50	0,50
Consumo de energia no «modo de espera» (P_{sm})	W	N/A	N/A
O «modo de espera» inclui a visualização de informações?	-	NÃO	NÃO
Consumo de energia no «modo de espera» (P_{sm}) em condições de espera em rede (se aplicável)	W	N/A	N/A
Consumo de energia em «arranque retardado» (P_{ds}) (se aplicável)	W	4,00	4,00

O consumo de energia no modo «desligado» é de 0,50 W, utilizando para tal as diretrizes da norma EN 50564:2011 e dos regulamentos europeus 1275/2008/CE e 801/2013/CE. Para tal, o aparelho é ligado à rede elétrica sem desempenhar qualquer função. O interruptor/controlador do aparelho foi colocado na posição «desligado».

8. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com a regulamentação aplicável, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve retirar as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de eliminar os seus aparelhos elétricos e eletrónicos e/ou as respetivas baterias, o consumidor deve contactar as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação no nosso site.

O cumprimento das orientações acima ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

A Cecotec responderá perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade existente no momento da entrega do produto, nos termos, condições e prazos estabelecidos pela regulamentação aplicável.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal especializado.

Se detetar uma avaria no produto ou tiver alguma dúvida, contacte o serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

10. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, nem na totalidade nem em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das normativas aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado em conformidade com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser consultado no seguinte endereço web: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Calaix de detergent
2. Porta
3. Tambor de rentat i centrifugat
4. Potes ajustables
5. Vàlvula d'entrada
6. Panell de control
7. Cable d'alimentació
8. Carcassa

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Rentadora
- Mànega de subministrament d'aigua
- Clau fixa
- Tapes per a pernys de transport
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Avisos:

- El primer ús pot drenar una mica d'aigua. És aigua residual després de la prova de rendiment, pertany a un fenomen normal.

- Després de cada ús, si us plau desconnecteu l'endoll i tanqueu l'aixeta per prevenir inundacions o incendis accidentals.

3. INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos que la temperatura dels llocs on està instal·lada o col·locada la rentadora sigui superior a 0 °C.
- Col·loqueu la rentadora correctament d'acord amb les normes i reglaments de gestió. Mantingueu la base de la rentadora ventilada quan es col·loca a terra amb catifa. Mantingueu net l'entorn perquè els danys causats per paneroles o altres plagues no estan cobertes per la garantia de l'equip.

Pern de transport

La rentadora incorpora perns a la part posterior per evitar danys interns durant el transport.

Retirar els perns de transport

Figura 2

1. Per evitar danys interns durant el transport, s'hi installen 4 perns. Abans de fer servir la rentadora, desmunteu el pern

Nota: Si els perns no es desmunten, es produiran vibracions violentes, soroll i problemes, fins i tot poden provocar una avaria greu.

2. Utilitzeu la llave fixa inclosa per afloixar els 4 perns.
3. Gireu lleugerament la goma del pern i després estireu dels perns, guardeu els perns i la llave.

Nota: Els perns s'han de tornar a muntar quan es torni a transportar la rentadora.

4. Utilitzeu les tapes per segellar els orificis dels cargols.

Posició obligatòria

Ajust horitzontal

L'angle d'inclinació ha de ser inferior a 1 grau.

Figura 3

1. Mànega de drenatge.
2. 2 cm (aprox.)

Presa de corrent

- La distància entre qualsevol iau de la rentadora i la presa de corrent ha de ser de 1,5 metres.
- No utilitzeu massa aparells elèctrics en una presa corrent.

Neteja ambiental

- Cal netejar la paret, la porta i el terra.
- Instal·leu la rentadora en un terra dur i estable amb desgüàs al pis a l'altura d'una manta suau o pis de fusta.
- No poseu roba bruta o altres articles sobre la tapa del cap de la rentadora, en cas contrari podria afectar el funcionament normal.

Connexió elèctrica

1. No utilitzeu un adaptador múltiple o similar.
2. Després d'utilitzar la rentadora, desconnecteu i tanqueu l'aixeta.
3. Connecteu la rentadora a una presa de corrent amb connexió a terra perquè correspongui amb els principis de cablejat.
4. Col·loqueu la rentadora on sigui fàcil la connexió de sortida.

Notes:

- Comunicu's amb el centre de manteniment i sol·liciteu a professionals que repari la rentadora. La gent no especialitzada pot causar danys i problemes a la rentadora.
- No col·loqueu la rentadora en un lloc on la temperatura sigui inferior a zero. Les canonades es congelaran i es trencaran. A més, la temperatura per sota de zero farà malbé el controlador de programació.
- Si mou la rentadora en un ambient la temperatura del qual és sota zero, mantingueu la rentadora a temperatura ambient durant unes hores abans de posar-la en marxa.

Connexió d'entrada d'aigua

1. La pressió del subministrament d'aigua ha d'estar entre 30kPa i 1000kPa.
 2. No raspeu la rosca del cargol quan connecteu les canonades d'entrada amb les vàlvules.
 3. Si el subministrament d'aigua supera els 1000kpa, installeu un regulador de pressió.
- Se subministren dues juntes als connectors dels dos extrems de la mànega per evitar fuites d'aigua Fig. 5
 - Obriu l'aixeta i proveu si els connectors tenen fuites.
 - Reviseu les mànegues amb regularitat. Assegureu-vos que les mànegues no estiguin malmeses ni entrellaçades entre si.

Connexió a terra

- Una rentadora ha de tenir els dispositius de connexió a terra. Si es produeix un problema, el dispositiu pot reduir el risc de descàrrega elèctrica. El dispositiu està equipat amb un cable (que inclou un cable i un endoll amb connexió a terra). L'endoll amb connexió a terra s'ha d'inserir a una presa de corrent adequada. Si voleu saber si la rentadora està connectada a terra correctament, poseu-vos en contacte amb el personal de manteniment professional. Si l'endoll no pot coincidir amb el tomàquet, no el canvieu vostè mateix.
- Quan la rentadora emeti fum o emeti una olor, talli el corrent i poseu-vos en contacte amb el personal de manteniment professional.

- S'han de connectar les rentadores amb l'entrada d'aigua. Utilitzeu canonades noves adjuntes a l'entrada de les velles.
- Per garantir la qualitat, les proves d'injecció d'aigua es fan abans que la rentadora surti de fàbrica, per la qual cosa és normal que hi pugui haver aigua dins la tina interna, els segells de la porta i el panell de la porta.

Connexió d'entrada d'aigua

1. La pressió del subministrament d'aigua ha de ser entre 30kPa i 1000kPa.
2. No raspeu la rosca del cargol quan connecteu les canonades d'entrada amb les vàlvules.
3. Si el subministrament d'aigua supera els 1000kPa, installeu un regulador de pressió.

Notes:

- Se subministren dues juntes als connectors dels dos extrems de la mànega per evitar fuites d'aigua Fig. 4
- Obriu l'aixeta i comproveu si els connectors tenen fuites.
- Reviseu les mànegues amb regularitat. Canvieu-les si fos necessari.
- Assegureu-vos que les mànegues no estiguin malmeses ni entrellaçades entre si.

Connexió de canonades d'entrada i aixetes

1. Reviseu els segells de goma a banda i banda de la mànega, inseriu un segell de goma als accessoris roscats de cada mànega

Figura 5

1. Junta de goma
 2. Mànega d'aigua
2. Connecteu les mànegues de subministrament d'aigua a les aixetes d'aigua fermament amb la mà i després premeu altres 2/3 de tornada amb unes alicates. Connecteu la mànega blava a l'aixeta d'aigua. Fig. 6
 3. Després de connectar la mànega d'entrada a les aixetes d'aigua, obriu les aixetes d'aigua per eliminar les substàncies estranyes (brutícia, sorra o serradures) de les canonades. Deixeu que l'aigua s'escori en una galleda i comproveu la temperatura de l'aigua. Fig. 7
 4. Connecteu les mànegues a l'entrada d'aigua fermament a mà i després premeu 2/3 de tornada amb unes alicates. Fig. 8

Nota: No premeu massa la mànega això podria danyar les vàlvules i provocar fugues i comproveu si hi ha fuites obrint les aixetes. Si hi ha fuites d'aigua, torneu a comprovar els passos 1 a 4.

Llegenda Figura 8

1. Entrada d'aigua

CATALÀ

- La rentadora està dissenyada per a ús domèstic, no la installeu en un vaixell, camió de viatge o avió.
- Si us plau, tanqueu la clau de pas si no s'utilitza durant molt de temps.
- (per exemple, vacances)
- Traieu l'endoll i cancelleu la funció de bloqueig de la porta per evitar que els nens es tanquin a l'interior.
- Els materials d'embalatge (per exemple, plàstic, escuma) poden fer malbé la seguretat del nen i causar asfíxia.

Atenció: POSAR TOTS ELS MATERIALS D'EMBALATGE FORA DE L'ABAST DELS NENS.

Instal·lar la mànega de drenatge

- Fixeu la mànega de drenatge amb una corda, filferro, brida o element similar.
- Per evitar danys ocasionats per fuga cap a terra, col·loqueu la mànega de drenatge correctament.
- L'alçada de la canonada de desguàs ha d'estar entre (0,85 m - 1,25 m) més amunt, el terminal no s'ha de col·locar directament a l'aigua.
- Si la mànega de drenatge és massa llarga, no ho forci per inserir-lo a la rentadora, ja que això causaria un soroll anormal.

Figura 9

1. Aigüera
2. Suport del tub (no inclòs)
3. Filferro (no inclòs)

Ajust horitzontal

Per evitar sorolls i vibracions ajustant el nivell de la rentadora:

- Poseu-lo a la cantonada de l'habitació preferiblement.
- Si el terra no està anivellat, adreça amb les potes regulables. No col·loqueu peces de fusta o una cosa semblant, assegureu-vos que les quatre potes d'alineació toquin el terra fermament i que la màquina estigui completament anivellada.

Ajustament de les potes regulables

Ajusteu les potes regulables per assegurar-vos que la rentadora estigui anivellada, que es pot col·locar a terra de manera ferma. Després de l'ajust, cargoleu la contrafemella per assegurar. No col·loqueu la rentadora en una plataforma que estigui més alta que el terra, per evitar que la màquina caigui.

Anivellació vertical

Aplicant força cap avall a la diagonal de la rentadora, la rentadora no ha de tremolar (ambdues diagonals s'han de verificar, si la rentadora tremola, cal reajustar el peu regulable). Fig. 10

Mètodes per bloquejar i desbloquejar porta

Bloqueig de la porta

- Després d'encendre, la porta es bloquejarà automàticament i s'il·luminarà la luz de "BLOQUEIG DE PORTA" al panell.

Desbloqueig de porta

- La porta es bloqueja automàticament en iniciar un programa de rentat, indicant l'estat amb el llum de bloqueig encès
- Per desbloquejar, premeu "Inici / Pausa" i espereu uns segons fins que el tambor deixi de girar. Si les condicions ho permeten, el bloqueig s'alliberarà automàticament i la llum de bloqueig s'apagarà.
- La porta no obrirà durant operacions a alta temperatura o amb nivells d'aigua elevats.
- Si hi ha excés d'escuma en obrir la porta, utilitzeu una tovallola per recollir-la.
- En cas d'emergència, utilitzeu el dispositiu d'obertura d'emergència si la porta no es pot obrir.

4. FUNCIONAMENT

Calaix de detergent

Figura 11



Compartiment I

Detergent de prerentat

Col·locar detergent moderadament i després seleccionar la funció prerentat.



Compartiment II

Detergent en pols sintètica

Dissoleu el detergent (per exemple, trossos de sabó) abans de dosificar-lo.

Detergent líquid / Blanquejador

- Utilitzeu detergent amb menys escuma.
- Utilitzeu dos vedells d'aigua (aprox.) per diluir el detergent de tipus concentrat abans de dosificar-lo.



Compartiment suavitant

- Poseu suavitant abans de rentar, així s'abocarà al tambor automàticament quan es produeixi l'última barreja.
- Quan utilitzeu un suavitant de tipus concentrat, diluïu-lo amb aigua de forma adequada.
- No supereu la marca màxima.

CATALÀ

Notes:

- Utilitzeu detergent específic per a roba delicada.
- No utilitzeu massa detergent, ja que produirà massa escuma i afectarà la qualitat del rentat o provocarà un mal funcionament.
- Seleccioneu el detergent segons la varietat de roba, el color, la temperatura de laigua i el nivell de duresa de laigua. Utilitzeu un detergent neutre per obtenir un efecte de rentat i protegir el medi ambient.

Recomanacions sobre l'ús de detergent a les diferents temperatures

- Quan renti peces blanques molt brutes, recomanem utilitzar programes de cotó de 60 ° C o més i un detergent en pols normal (d'alta resistència) que contingui agents blanquejadors que a temperatures mitjanes/altes proporcionin excel·lents resultats.
- Per rentats entre 40 ° C i 60 ° C, el tipus de detergent utilitzat ha de ser l'adequat per al tipus de teixit i el nivell de brutícia.
- Les pólvores normals són adequades per a peces blanques o que no destinen amb molta brutícia, mentre que els detergents líquids o les pólvores protectores del color K són adequats per a peces de colors amb nivells lleus de brutícia.
- Per al rentat a temperatures inferiors a 40 ° C recomanem l'ús de detergents líquids o detergents específicament etiquetats com a adequats per al rentat a baixa temperatura.

Panell de control

Figura 12

1. Icona tàtil d'Inici/Pausa
2. Icona tàtil de Centrifugat
3. Icona tàtil d'Enjuague
4. Icona tàtil de Temperatura
5. Icona tàtil de Vapor
6. Icona d'inici Diferit
7. Icona de Pre-entrat
8. Icona de Bloqueig per a nens
9. Icona tàtil de Personalització
10. Pantalla

Encès

- Quan el selector estigui a la posició "OFF", estarà apagat. En girar el selector a qualsevol mode de rentat, s'encén .

Icona tàtil d'Inici/Pausa

- Premeu aquesta icona per iniciar el programa per defecte de la rentadora.
- En ajustar els paràmetres de rentat, la rentadora alterna entre pausa i funcionament. En pausa, els dos punts del medi romanen encesos; en funcionament, parpellegen.

Selector de Programa

- Permet seleccionar i recórrer diferents programes de rentat de manera senzilla.

Icona tàtil de Vapor

- Activeu la funció de vapor i hi haurà instruccions corresponents a la pantalla.
- La funció de vapor s'activa per escalfar l'entorn del tambor intern, millorant el rendiment del rentat i reduint la brutícia.

Icona tàtil de Temperatura

- Ajusteu la temperatura de l'aigua segons el tipus de teixit i nivell de brutícia.
- Alguns programes ofereixen rangs de temperatura específics, mentre que altres no permeten ajustaments.

Icona tàtil d'Enjuague

- Permet seleccionar la quantitat de glopeigs, millorant així el rendiment del rentat.

Funció de Prerentat

- Ideal per a roba molt bruta. Activa-la abans del rentat principal.
- Mantingueu premuda la icona "Esbandida" durant 3 segons per activar-la.
- La icona de prerentat s'encén. Premeu "Inici/Pausa" per començar.

Icona tàtil de Centrifugat

- Permet seleccionar diferents velocitats de centrifugat segons el programa.
- Alguns programes poden no permetre ajustaments de velocitat.

Funció de Bloqueig per a Nens

- Prevé lús accidental per part de nens.
- Desactiva tots els botons excepte el d'encesa.
- Mantingueu pressionat "Centrifugat" durant 3 segons per activar-la o desactivar-la.

Funció d'inici Diferit

- Configura el temps de finalització diferida.
- Premeu la icona de "Vapor" + "Temperatura." durant més de 3 segons per ajustar-la.
- Utilitzeu "Vapor" per reduir i "Temperatura." per augmentar el temps de retard.

Icona tàctil El meu Cicle

- Aquesta icona desa i recupera configuracions preferides.
- Mantingueu-lo pressionat per desar configuracions després d'iniciar.
- Premeu per recuperar configuracions desades ràpidament.
- Indicadors sonors confirmaran les accions de desar o recuperar.

Pantalla de visualització

- Mostra el temps restant o el temps inicial diferit; el temps restant es redueix gradualment a mesura que avança el rentat.
- Mostra la temperatura, el temps d'inici diferit, el nombre d'esbandidas i la velocitat de centrifugat quan ajusta aquestes opcions.
- Durant el procés de rentat, si passa un fenomen anormal, la pantalla mostrarà el codi d'error corresponent.
- Si el temps restant difereix del temps real, el programa s'ajusta segons la situació real. Això no és un error.

Funcions i programes

Ús per a roba habitual

1. Preparació per al rentat.
 - Obriu la porta, fiqueu la roba i tanqueu la porta.
 - Obriu el calaix de detergent, afegiu detergent i tanca la caixa.
 - Connecteu les canonades d'entrada assegureu-vos que l'aixeta estigui oberta.
2. Gireu el selector a qualsevol mode de rentat per encendre la rentadora.
3. Seleccioneu el programa desitjat segons les vostres necessitats.
4. Ajusteu la temperatura de l'aigua, els cicles d'esbandida, la velocitat de centrifugat i el temps de retard segons calgui.
5. Premeu la icona d'Inici/Pausa per començar el rentat.
6. En acabar, sonarà un timbre.
 - Obriu la porta i traieu la roba.
 - Desconnecteu la rentadora i tanqueu l'aixeta.

Nota: Per canviar la configuració durant el rentat, premeu "Inici/Pausa" per pausar, realitzeu els paràmetres necessaris i després repreneu el rentat.

PROGRAMES

Programa Cotó (Cotton)

Ideal per a roba moderada o lleugerament bruta, com ara peces de cotó, roba de llit, roba interior, tovalloles i camises.

Nota: Per minimitzar el desgast de les tovalloles, es recomana utilitzar suavitzant.

Programa Esportiu (Sports)

Dissenyat per rentar roba esportiva apta per a rentadora.

Programa Delicat (Delicate)

Adequat per a gases i roba interior de seda.

Programa Edredó (Bedding)

- Per a peces rentables a màquina com roba de llit, llençols i cortines.
- Eviteu rentar mantes elèctriques i catifes per prevenir danys.
- Distribuiu la roba uniformement al tambor per reduir vibracions.
- Assegureu-vos que la roba pesada estigui solta; sacseja-la abans de carregar-la.
- Si la roba es desbalanceja, traieu-la, sacsegeu-la i torneu-la a col·locar.

Programa Cura del Nadó (Baby care)

- Especial per a roba de nadó, peces per a persones al·lèrgiques i aquelles que requereixen eliminació de bacteris a alta temperatura.
- En retirar la roba, aneu amb compte amb la calor residual. Deixeu ventilar abans de treure les peces per evitar cremades.

Programa Rentat Intensiu (Intensive)

Optimitza el temps de rentat en augmentar la freqüència dels moviments i reduir els períodes de repòs, escurçant el procés en un 30% per a màxima eficiència.

Programa Ràpid 15' (Express 15')

- Ideal per a peces que es canvien amb freqüència, poc brutes i de teles lleugeres.

Programa Ràpid 42' (Rapid 42')

- Similar al Ràpid 15', per a peces d'ús freqüent, poc brutes i de teles lleugeres.

Programa Llana (Wool)

- Especial per a teixits de llana aptes per a rentadora.
- Traieu les peces immediatament després del rentat per evitar deformacions.
- Separeu les peces blanques o clares de les fosques.
- Utilitzeu detergent especial per a llana per minimitzar danys i millorar el rentat.

Programa 20°C

- Adequat per a peces amb taques lleus.

Programa Mixt (Mix)

- Perfecte per a roba mixta com a cotó i sintètics.
- Eviteu barrejar peces que destinen fàcilment.
- Separeu les peces blanques o clares de les fosques.

CATALÀ

Programa Esbandida+ Centrifugat (Rinse & Spin)

- Realitza només l'esbandida i centrifugat, sense rentat.
- La velocitat de centrifugat és ajustable, però la temperatura no.

Programa només Centrifugat (Spin)

- Realitza únicament el centrifugat, sense rentat ni esbandida.
- La velocitat de centrifugat es pot ajustar automàticament per mantenir l'equilibri de les peces.

Programa Neteja de Tambor (Drum Clean)

- Dissenyat per netejar l'interior del tambor de la rentadora. Assegureu-vos que estigueu buits abans d'iniciar.

Programa ECO 40-60

El programa Eco 40-60 està dissenyat per rentar roba de cotó amb brutícia normal, apta per a temperatures de 40 °C o 60 °C, en un sol cicle. Aquest programa avalua el compliment de la normativa de disseny ecològic de la UE.

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter
EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programa	Temperatura (°C)	Velocitat de centrifugat (Rev./ Min.)	Temps (min.)
Cotton	40°C (aigua freda, 30°C, 60°C, 90°C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Ressò 40-60	40°C	1400	239
Sports	aigua freda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30°C (aigua freda, 40°C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40°C (aigua freda, 30°C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30°C (aigua freda, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	aigua freda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30°C (aigua freda, 40°C)	800 (0, 400)	42
Wool	40°C (aigua freda, 30°C, 40°C)	800 (0, 400)	47

20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	aigua freda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60°C	800	75

Notes:

- El temps necessari pot canviar degut a la pressió de laigua, condicions de drenatge, tipus de tela, pes de la roba i canvis de temperatura de laigua.
- Durant el rentat, el temps de rentat i centrifugat pot diferir del temps real de funcionament.
- Durant el rentat, la pantalla mostrarà ajustaments segons el pes canviant de la roba.
- Si la velocitat de centrifugat és massa baixa, el rendiment de l'esbandida pot no ser òptim. Augmenteu els cicles d'esbandida si cal.
- Les dades a la taula poden variar entre diferents models.
- En editar el programa per defecte com a programa d'eficiència energètica, el temps de rentat augmentarà automàticament.
- Utilitzar la rentadora o la rentadora-assecadora fins a la capacitat indicada pel fabricant per a cada programa ajuda a estalviar energia i aigua.
- La velocitat de centrifugat influeix en el soroll i la humitat residual: com més velocitat, més soroll i menys humitat residual.
- Per trobar la informació del model a la base de dades de productes, segons el Reglament (UE) 2019/2014, utilitzeu un enllaç web que connecteu amb la informació del model o a la base de dades, indicant com localitzar l'identificador del model al producte.

EU01_127463 Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464 Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programa	Temperatura (°C)	Velocitat de centrifugat (Rev./Min.)	Temps (min.)
Cotton	40°C (aigua freda, 30°C, 60°C, 90°C)	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	75
Ressò 40-60	40°C	1400	240
Sports	aigua freda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Delicate	30°C (aigua freda, 40°C)	800 (0, 400)	48

CATALÀ

Bedding	40°C (aigua freda, 30°C)	800 (0, 400)	88
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142
Intensive	30°C (aigua freda, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200, 1400)	39
Quick 15'	aigua freda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rapid 42'	30°C (aigua freda, 40°C)	800 (0, 400)	42
Wool	40°C (aigua freda, 30°C, 40°C)	800 (0, 400)	47
20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	63
Mix	aigua freda (30°C, 40°C)	800 (0, 400)	76
Rinse+Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	17
Spin	-	1000 (0, 400, 800, 1200, 1400)	11
Drum Clean	60°C	800	75

Notes:

- El temps necessari pot canviar degut a la pressió de laigua, condicions de drenatge, tipus de tela, pes de la roba i canvis de temperatura de laigua.
- Durant el rentat, el temps de rentat i centrifugat pot diferir del temps real de funcionament.
- Durant el rentat, la pantalla mostrarà ajustaments segons el pes canviant de la roba.
- Si la velocitat de centrifugat és massa baixa, el rendiment de l'esbandida pot no ser òptim. Augmenteu els cicles d'esbandida si cal.
- Les dades a la taula poden variar entre diferents models.
- En editar el programa per defecte com a programa d'eficiència energètica, el temps de rentat augmentarà automàticament.
- Utilitzar la rentadora o la rentadora-assecadora fins a la capacitat indicada pel fabricant per a cada programa ajuda a estalviar energia i aigua.
- La velocitat de centrifugat influeix en el soroll i la humitat residual: com més velocitat, més soroll i menys humitat residual.
- Per trobar la informació del model a la base de dades de productes, segons el Reglament (UE) 2019/2014, utilitzeu un enllaç web que connecteu amb la informació del model o a la base de dades, indicant com localitzar l'identificador del model al producte.

Consells abans de rentar

Revisió de la guia de rentat

- Consulteu la guia de rentat de les peces per conèixer la textura de les teles i el mètode de rentat recomanat

Classificació de rentat

Renteu per separat segons la textura, temperatura de l'aigua, velocitat i mètode de rentat.

Separeu les peces fosques de les clares i les tenyides de les de cotó per evitar decoloracions.

Eviteu barrejar peces contaminades amb netes.

- Classifiquen i renti segons el grau de brutícia: greu, moderat o lleuger.
- Classifiqui i renti per color: blanc, clar o fosc.
- Per a peces de vellut, classifiqui i renti per separat les de color fosc de les clares.

Notes

- En combinar peces grans i petites, col·loqueu les grans primer, assegurant-se que no superin la meitat de la càrrega total. Eviteu rentar una sola peça per prevenir desequilibris; afegiu una o dues peces similars.
- Renti peces petites com mitges i mocadors en bosses de malla. Per sostenidors amb cèrcols, traieu els cèrcols si és possible o poseu-los en bosses de malla per evitar danys.
- Reviseu totes les butxaques i traieu objectes com claus, forquetes, llumins, bolígrafs, monedes i claus que puguin danyar la rentadora i la roba.
- Tancament cremalleres, corda botons i enganxalls, i lli cinturons solts per protegir altres peces.
- Pretracteu taques difícils en colls i punys amb aigua i detergent per a una neteja més efectiva.
- Assegureu-vos que no hi hagi objectes als segells de les portes ni al tambor abans de rentar.
- Verifiqueu que no hi hagi roba atrapada a l'anell de segellat de la porta per evitar danys.

5. NETEJA I MANTENIMENT**Manteniment**

- Un manteniment adequat perllonga la vida útil del dispositiu.
- Abans del manteniment, desendolceu l'aparell.

Cos de rentadora

Després del rentat, netegeu-lo amb un drap suau. Si hi ha molta brutícia, utilitzeu detergent o sabó neutre adequat.

- No mullar directament.
- No utilitzeu massilla en pols, diluent, benzina o alcohol per netejar el cos de la màquina.

Junta de la porta

Després del rentat, elimineu la brutícia, deixalles de paper, etc., si existeix alguna matèria estranya, elimina-la.

CATALÀ

Neteja del calaix de detergent

Netegeu el calaix de detergent amb regularitat. Tregui'l i renti'l amb aigua neta, després torneu a col·locar.

Figura 13

1. Empènyer cap avall
2. Extreure

Neteja de l'entrada d'aigua de la mànega

* Suggestiu: Un cop / mig any.

Si s'hi acumulen residus, influirà en la velocitat d'entrada de l'aigua.

1. Desconnecteu la mànega d'entrada d'aigua.
2. Traieu el dispositiu d'acoblament d'acord amb la fletxa que es mostra.
3. Netegeu l'interior del dispositiu d'acoblament.
4. Instal·leu de nou la mànega després de la neteja. Fig. 14

Neteja de la vàlvula d'entrada d'aigua de la rentadora

*Suggestiu: una vegada / mig any.

1. Desconnecteu la mànega de la rentadora.
2. Traieu la xarxa del filtre de la vàlvula d'aigua.
3. Netejar la xarxa del filtre amb un raspall de dents de cerres seus.
4. Instal·leu de nou la mànega després de la neteja.

Figura 15

1. Vàlvula d'entrada d'aigua

En cas de congelació

1. Cobriu la clau de pas i la peça de connexió amb una tovallola calenta.
2. Traieu el tub d'entrada i poseu-lo en aigua a 50 graus.
3. Aboqui al tambor aproximadament 2 - 3 L d'aigua a 50 graus.
4. Connecteu el tub d'entrada, obriu la clau de pas i enceneu la rentadora, comproveu si l'entrada i la sortida són normals.

Figura 16

a.-

1. Aixeta
2. Tub de connexió

- b.- Traieu el tub d'entrada i col·loqueu-lo en aigua a 50 °C
- 3. Aigua a 50 °C
- c.- Aboqui al tambor aproximadament 2-3 litres d'aigua a 50 °C
- 4. Aigua a 50 °C

Neteja del filtre de la bomba de desguàs

***Suggeriment: 1 cop al mes.**

1. Premeu l'assegurança a la bomba després de desguassar (amb la rentadora desconnectada), obriu la tapa del filtre de la bomba daigua. (Atenció: si hi ha aigua calenta a l'interior, espereu que es refredi).
2. Traieu el filtre en sentit antihorari.
3. Renti el filtre.
4. Adreceu-vos a la bomba i inseriu el filtre, premeu-lo en el sentit de les agulles del rellotge i premeu la tapa.

Atenció:

- a. Assegureu bé el filtre per evitar fuites.
- b. No netegeu durant el funcionament.

Neteja del tambor

***Suggeriment 1 cop al mes.**

Després d'usar-lo durant un període de temps, pot ser que quedi una mica de brutícia. Podeu netejar l'interior i l'exterior del tambor mitjançant el programa Drum Clean (Neteja del tambor). Atenció: no col·loqueu roba ni detergent en netejar el tambor.

Obertura d'emergència de la porta

- Si passa un tall d'energia i no podeu obrir la porta normalment, utilitzeu la pestanya d'obertura d'emergència. Recordeu restablir-la després del seu ús.
- La pestanya està ubicada a la part inferior dreta de l'interior de la coberta frontal. Obriu la coberta per accedir-hi. Fig. 17

Precaució: No utilitzeu la pestanya d'emergència mentre la màquina estigui en funcionament. En cas d'emergència, assegureu-vos que l'aigua estigui freda abans d'obrir per evitar cremades, ja que podria sortir aigua calenta del tambor.

Figura 17

1. Anell d'obertura d'emergència
2. Mànega de drenatge d'emergència
3. Bomba de drenatge

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Condicions que no representen errors

La porta no es pot obrir

- El programa està executant.
- Hi ha roba entre la porta i la junta de la porta.

Es produeix una lleugera olor

Pot haver-hi olor de goma provinents d'alguns components, l'olor desapareixerà amb l'ús.

Es recomana deixar la porta entreoberta després de cada rentat fins que l'interior del tambor sassequi completament, això evitarà olors i la formació de floridura.

Hi ha molt poca aigua en rentar i esbandir

La rentadora només necessita una mica d'aigua quan està en funcionament.

Sense entrada d'aigua

- Està oberta l'aixeta de subministrament d'aigua?
- La canonada d'entrada està congelada?
- Els filtres estan bloquejats?
- Hi ha prou pressió d'aigua?

Entrades d'aigua a la meitat

Si el nivell de l'aigua és baix, la rentadora subministrarà aigua automàticament.

Surt aigua en rentar

Comproveu si heu afegit detergent amb massa escuma o molta quantitat.

Canvi de temps restant

Si la roba no està col·locada de forma homogènia a l'interior del tambor en centrifugar, el temps de centrifugat augmentarà, per anivellar el desequilibri i corregir la desviació.

Hi ha un soroll anormal en girar

¿S'han extret els pernys de transport?

Hi ha peces de metall o monedes al tambor?

La rentadora no pot funcionar després d'un tall del subministrament elèctric

La rentadora deixarà de funcionar després d'un tall d'electricitat. Quan es restableix l'energia, per seguretat, no s'engegarà. Premeu el botó d'encesa i reinicieu el programa.

Guia de resolució de problemes

Problema	Possible causa	Possible solució
La rentadora no arrenca	<ul style="list-style-type: none"> ● Es va pressionar el botó d'encesa o pausa? ● L'endoll està desconnectat? ● Hi ha una fallada d'energia? ● S'ha activat el protector de fuites? 	Premeu el botó d'encesa o pausa. Connecteu l'endoll. Espereu. Obriu el protector de fuites.
La pantalla de centrifugat mostra "UE"	<ul style="list-style-type: none"> ● Es va desmuntar el pern de transport? ● La màquina està ben col·locada? ● La roba és massa petita o lleugera? ● Estan estretes les contrafemelles sota els peus? 	Desmunteu el pern de transport. Col·loqueu la màquina en un terra estable. Afegiu més roba. Premeu les contrafes.
La pantalla d'entrada d'aigua mostra "IE"	<ul style="list-style-type: none"> ● Es va girar la clau? ● Es va tallar el subministrament d'aigua o la pressió és massa baixa? ● Les canonades d'entrada estan congelades? ● Els filtres estan bloquejats? 	Obriu la clau. Espereu. Utilitzeu aigua calenta per descongelar les canonades. Retireu els filtres i netegi'ls.
La pantalla de sortida d'aigua mostra "OE"	<ul style="list-style-type: none"> ● Les canonades de sortida estan massa altes? ● Estan congelades les canonades de sortida? ● Les canonades de sortida estan bloquejades? ● Està bloquejat el desguàs del pis? 	Baixeu les canonades de sortida i assegureu-vos que l'alçada estigui dins de 1M. Utilitzeu aigua calenta per descongelar les canonades. Retireu els objectes estranys i netegeu les canonades. Netegeu el desguàs del pis.
Problema de porta, pantalla mostra "DE"	<ul style="list-style-type: none"> ● Assegureu-vos d'iniciar la rentadora sense tancar bé la porta. 	Assegureu-vos que la porta estigui ben tancada.
No escalfa, pantalla mostra "LI"	<ul style="list-style-type: none"> ● Desconnecteu l'endoll i contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. 	

Entrada d'aigua continua, pantalla mostra "FE"	<ul style="list-style-type: none">● A causa d'una anomalia de vàlvula d'entrada d'aigua i sensor de nivell d'aigua.	Tanqueu l'aixeta, desconnecteu l'endoll i truqueu al servei postvenda.
El tambor no gira, pantalla mostra "LE" o "CE"	<ul style="list-style-type: none">● Desconnecteu l'endoll i truqueu al Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.	
Massa escuma	<ul style="list-style-type: none">● S'està usant més detergent del recomanat?● Està usant detergent adequat per a rentadores de càrrega frontal?	Utilitzeu la quantitat adequada de detergent. Utilitzeu el tipus correcte de detergent.
La rentadora no arrenca	<ul style="list-style-type: none">● Es va pressionar el botó d'encesa o pausa?● L'endoll està desconnectat?● Hi ha una fallada d'energia?● S'ha activat el protector de fuites?	Premeu el botó d'encesa o pausa. Connecteu l'endoll. Espereu. Obriu el protector de fuites.

7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència	EU01_127461	EU01_127462	EU01_127463	EU01_127464
Model	Bolero DressCode 10180 Inverter	Bolero DressCode 10180 Inverter Steel	Bolero DressCode 12180 Inverter	Bolero DressCode 12180 Inverter Steel
Codi QR				
Voltatge nominal	220-240 V ~			
Freqüència nominal	50 Hz			

Capacitat de rentat	10 kg	12 kg
Potència Nominal de centrífugat	500 W	
Potència Nominal Calorífica	1800 W	
Potència Nominal de rentat	200 W	
Potència Màxima	1850 W	

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.
Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

Introducció als programes dús freqüent

Les dades següents són només una referència i poden variar segons múltiples factors.
EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter
EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Programa	Consum d'aigua (L/ cicle)	Consum d'energia (kWh/ cicle)	Càrrega màxima (kg)	Humitat residual Mitjana (%)
Cotton	65	0.68	Nominal	76%
Eco 40-60	52	0.257	Nominal	53.9%
Sports	60	0.24	≤4kg	95%
Delicate	55	0.17	≤2kg	95%
Bedding	65	0.64	≤2kg	95%
Baby Care	70	2.87	≤3kg	95%
Intensive	45	0.21	≤2kg	95%
Quick 15'	35	0.02	≤2kg	95%

CATALÀ

Rapid 42'	45	0.18	≤4kg	95%
Wool	60	0.56	≤2kg	95%
20°C	40	0,08	≤2kg	76%
Mix	50	0.11	≤4kg	95%
Rinse+Spin	20	0,07	Nominal	76%
Spin	-	0.02	Nominal	76%
Drum Clean	30	0.89	-	-

EU01_127463 Bolero DressCode 12180 Inverter
EU01_127464 Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Programa	Consum d'aigua (L/ cicle)	Consum d'energia (kWh/ cicle)	Càrrega màxima (kg)	Humitat residual Mitjana (%)
Cotton	70	0.78	Nominal	76%
Eco 40-60	50	0.38	Nominal	53.9%
Sports	65	0.27	≤4kg	95%
Delicate	58	0.23	≤2kg	95%
Bedding	67	0.69	≤2kg	95%
Baby Care	73	2.92	≤3kg	95%
Intensive	49	0.23	≤2kg	95%
Quick 15'	35	0.05	≤2kg	95%
Rapid 42'	46	0.21	≤4kg	95%
Wool	62	0.63	≤2kg	95%
20°C	54	0.14	≤2kg	76%
Mix	55	0.16	≤4kg	95%
Rinse+Spin	22	0.15	Nominal	76%
Spin	-	0,06	Nominal	76%
Drum Clean	30	0.94	-	-

FITXA DEL PRODUCTE

Nom o marca comercial del proveïdor: Cecotec Innovaciones, SL
Adreça del proveïdor (^b): C/ Reis Catòlics, 60, 46910 Alfafar (València) ESPANYA

Paràmetres generals del producte:

EU01_127461 Bolero DressCode 10180 Inverter
EU01_127462 Bolero DressCode 10180 Inverter Steel

Paràmetre	Valor		Paràmetre	Valor	
Capacitat nominal (^a) (kg)	10,0		Dimensions en cm	Alçada	85
				Ample	60
				Profunditat	56
IEE _w (^a)	35,7		Classe d'eficiència energètica (^a)	A	
Índex d'eficiència de rentat (^a)	1,031		Eficàcia d'esbandida (g/kg) (^a)	5,0	
Consum d'energia en kWh per cicle, basat en el programa eco 40-60. El consum d'energia real depèn de com es faci servir l'aparell.	0,353		Consum d'aigua en litres per cicle, basat en el programa eco 40-60. El consum real d'aigua dependrà de com s'utilitzi l'aparell i de la duresa de l'aigua.	52	
Temperatura màxima a l'interior del teixit tractat (^a) (°C)	Capacitat nominal	40	Quantitat d'humitat residual (^a) (%)	53,9	
	Meitat	26			
	Cambra	23			
Velocitat de centrifugat (^a) (rpm)	Capacitat nominal	1400	Classe d'eficiència d'assecatge amb centrifugat (^a)	B	
	Meitat	1400			
	Cambra	1400			

CATALÀ

Durada del programa (^a) (h:min)	Capacitat nominal	3:59	Tipus	Lliure Instal·lació
	Meitat	3:00		
	Cambra	3:00		
Emissions de soroll acústic aeri a la fase de centrifugat (^a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'emissions de soroll acústic aeri (^a) (fase de centrifugat)	B
Mode apagat (W)	0,50		Mode en espera (W)	N/A
Inici amb retard (W) (si correspon)	4,00		Espera en xarxa (W) (si escau)	N/A
Durada mínima de la garantia oferta pel proveïdor (b):				
Aquest producte ha estat dissenyat per alliberar ions de plata durant el cicle de rentat.			NO	
Informació addicional: Enllaç al lloc web del proveïdor, on es troba la informació del punt 9 de l'annex II del Reglament de la Comissió (UE) 2019/2023 (1) (b): (^a) pel programa Ressò 40-60. (^b) els canvis en aquests elements no es consideren pertinents a efectes del paràgraf 4 del article 4 del Reglament (UE) 2017/1369. (^c) si la base de dades de productes genera automàticament el contingut definitiu d'aquesta cel·la, el proveïdor no haurà d'introduir aquestes dades.				

EU01_127463

Bolero DressCode 12180 Inverter

EU01_127464

Bolero DressCode 12180 Inverter Steel

Paràmetre	Valor	Paràmetre	Valor	
Capacitat nominal (^a) (kg)	12,0	Dimensions en cm	Alçada	85
			Ample	60
			Profunditat	60
IEE _w (^a)	36,3	Classe d'eficiència energètica (^a)	A	

Índex d'eficiència de rentat (°)	1,031		Eficàcia d'esbandida (g/kg) (°)	5,0
Consum d'energia en kWh per cycle, basat en el programa eco 40-60. El consum d'energia real depèn de com es faci servir l'aparell.	0,380		Consum d'aigua en litres per cycle, basat en el programa eco 40-60. El consum real d'aigua dependrà de com s'utilitzi l'aparell i de la duresa de l'aigua.	50
Temperatura màxima a l'interior del teixit tractat (°) (°C)	Capacitat nominal	40	Quantitat d'humitat residual (°) (%)	53,9
	Meitat	26		
	Cambra	23		
Velocitat de centrifugat (°) (rpm)	Capacitat nominal	1400	Classe d'eficiència d'assecatge amb centrifugat (°)	B
	Meitat	1400		
	Cambra	1400		
Durada del programa (°) (h:min)	Capacitat nominal	4:00	Tipus	Lliure Instal·lació
	Meitat	3:00		
	Cambra	3:00		
Emissions de soroll acústic aeri a la fase de centrifugat (°) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'emissions de soroll acústic aeri (°) (fase de centrifugat)	B
Mode apagat (W)	0,50		Mode en espera (W)	N/A
Inici amb retard (W) (si correspon)	4,00		Espera en xarxa (W) (si escau)	N/A
Durada mínima de la garantia oferta pel proveïdor (b):				

Aquest producte ha estat dissenyat per alliberar ions de plata durant el cicle de rentat.	NO
<p>Informació addicional:</p> <p>Enllaç al lloc web del proveïdor, on es troba la informació del punt 9 de l'annex II del Reglament de la Comissió (UE) 2019/2023 (1) (b):</p> <p>(^a) pel programa Ressò 40-60.</p> <p>(^b) els canvis en aquests elements no es consideren pertinents a efectes del paràgraf 4 del article 4 del Reglament (UE) 2017/1369.</p> <p>(^c) si la base de dades de productes genera automàticament el contingut definitiu d'aquesta cel·la, el proveïdor no haurà d'introduir aquestes dades.</p>	

Informació per incloure a la documentació tècnica de les rentadores domèstiques

PARÀMETRE	UNITAT	VALOR	VALOR
Capacitat nominal per al programa eco 40-60, a intervals de 0,5 kg (c)	kg	10.0	12.0
Consum d'energia del programa eco 40-60 a capacitat nominal ($E_{W, complet}$)	kWh/cicle	0.704	0.800
Consum d'energia del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/cicle	0.310	0.380
Consum d'energia del programa eco 40-60 a una cambra de la capacitat nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/cicle	0.143	0.210
Consum energètic ponderat del programa eco 40-60 (E_w)	kWh/cicle	0.353	0.380
Consum d'energia estàndard del programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/cicle	0.988	1.047
Índex d'eficiència energètica (IEE_w)	-	35.7	36.3
Consum d'aigua del programa eco 40-60 a capacitat nominal ($W_{W, complet}$)	L/cicle	78	80
Consum d'aigua del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal ($W_{w1/2}$)	L/cicle	58	55
Consum d'aigua del programa eco 40-60 a una cambra de capacitat nominal ($W_{w1/4}$)	L/cicle	32	35

Consum d'aigua ponderat (W_w)	L/cicle	52	50
Índex d'eficiència de rentat del programa eco 40-60 a la capacitat nominal (I_w)	-	1.031	1.031
Índex d'eficiència de rentat del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (I_w)	-	1.031	1.031
Índex d'eficiència de rentat del programa eco 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (I_w)	-	1.031	1.031
Efectivitat d'esbandida del programa eco 40-60 a la capacitat nominal (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Efectivitat d'esbandida del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Efectivitat d'esbandida del programa eco 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (I_R)	g/kg	5.0	5.0
Durada del programa eco 40-60 a la capacitat nominal (t_w)	h:min	3:59	4:00
Durada del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Durada del programa eco 40-60 a una cambra de la capacitat nominal (t_w)	h:min	3:00	3:00
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 minuts dins de la càrrega durant el programa eco 40-60 a la capacitat nominal (T)	°C	40	40
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 minuts dins de la càrrega durant el programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (T)	°C	26	26
Temperatura aconseguida durant un mínim de 5 minuts dins de la càrrega durant el programa eco 40-60 a un quart de la capacitat nominal (T)	°C	23	23
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa eco 40-60 a la capacitat nominal (S)	rpm	1400	1400
Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa eco 40-60 a la meitat de la capacitat nominal (S)	rpm	1400	1400

Velocitat de centrifugat a la fase de centrifugat del programa eco 40-60 a un quart de la capacitat nominal (S)	rpm	1400	1400
Quantitat d'humitat residual ponderada (D)	%	53.9	53.9
Emissions de soroll acústic aeri durant el programa eco 40-60 (fase de centrifugat)	dB(A) re 1 pW	76	76
Consum d'energia en 'mode apagat' (P_o)	W	0.50	0.50
Consum d'energia en 'mode en espera' (P_{sm})	W	N/A	N/A
El 'mode en espera' inclou la visualització de la informació?	-	NO	NO
Consum d'energia en 'mode en espera' (P_{sm}) en condicions de espera en xarxa (si escau)	W	N/A	N/A
Consum d'energia en 'inici retardat' (P_{ds}) (si escau)	W	4.00	4.00

El consum de potència en mode "apagat" és de 0,50 W usant per això les directrius de la norma EN 50564:2011 i dels reglaments europeus 1275/2008/EC i 801/2013/EC. Per això l'aparell es connecta a la xarxa elèctrica sense fer cap funció. L'interruptor/controlador de l'aparell es va posar a la posició "apagat".

8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

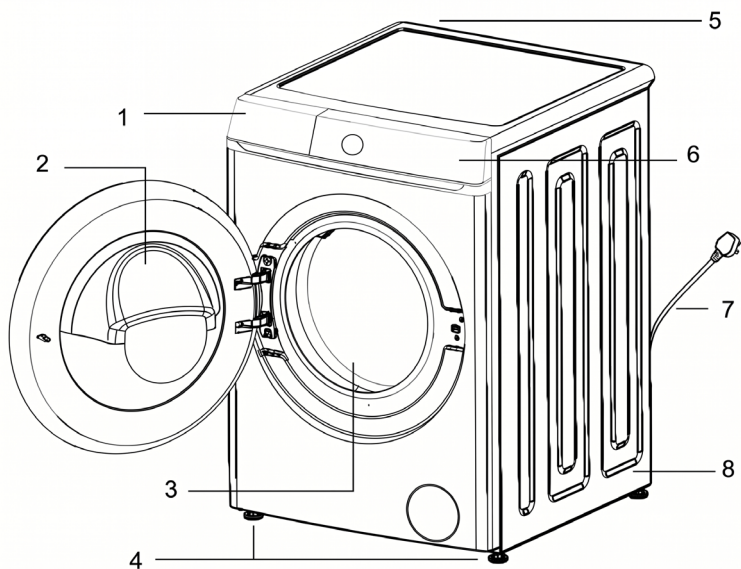


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

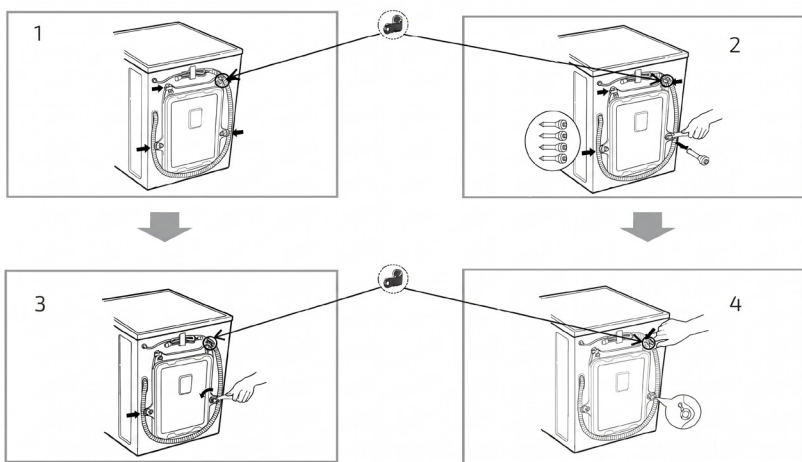


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

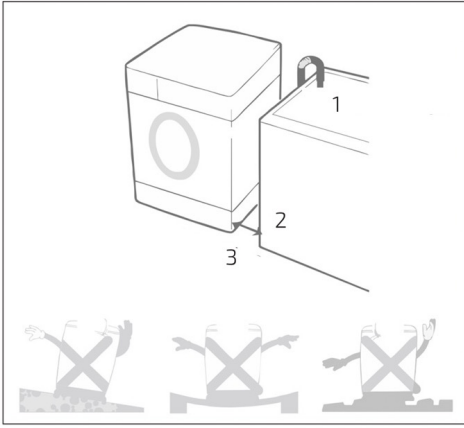


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

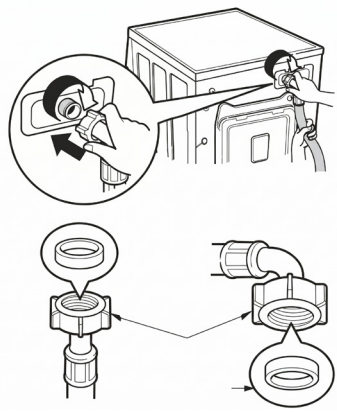


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

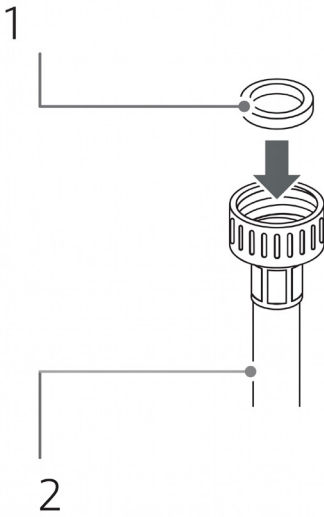


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

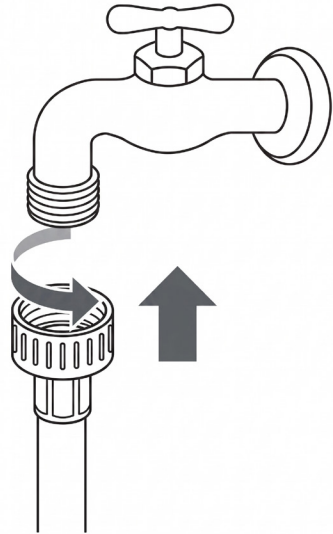


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

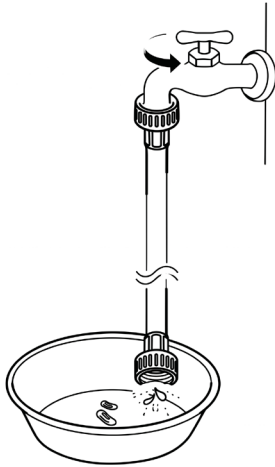


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

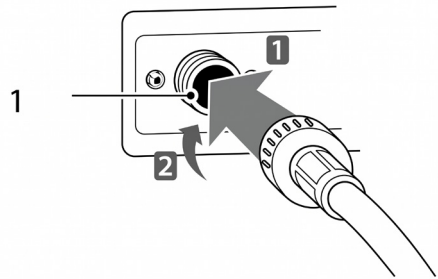


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

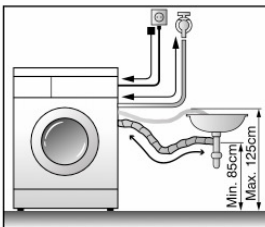
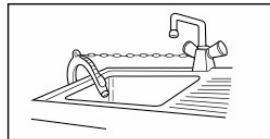
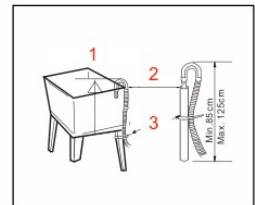


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

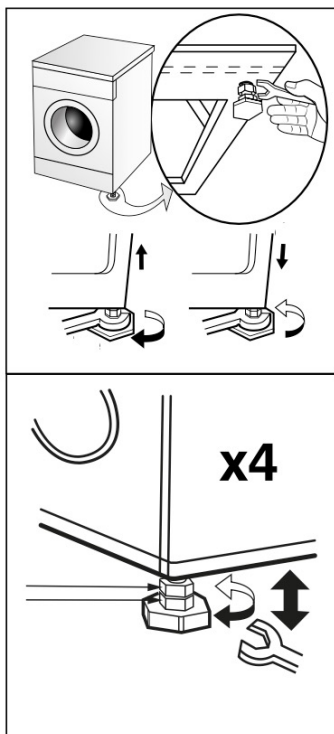


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

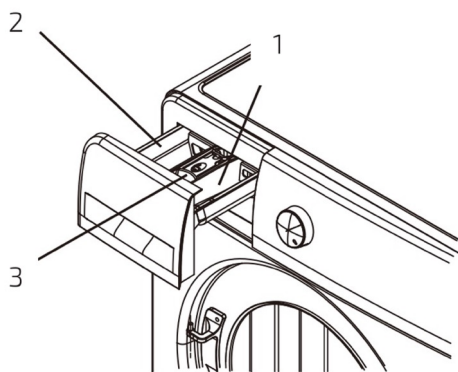


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

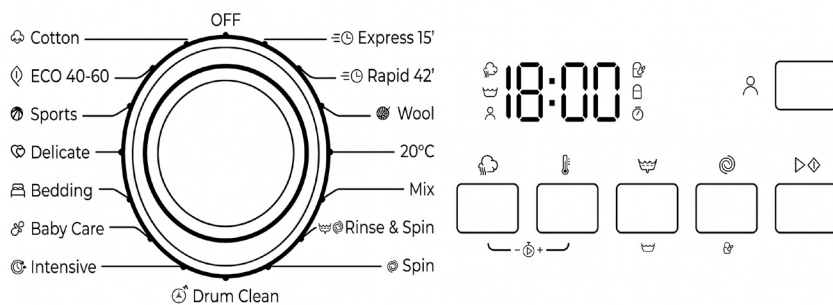


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

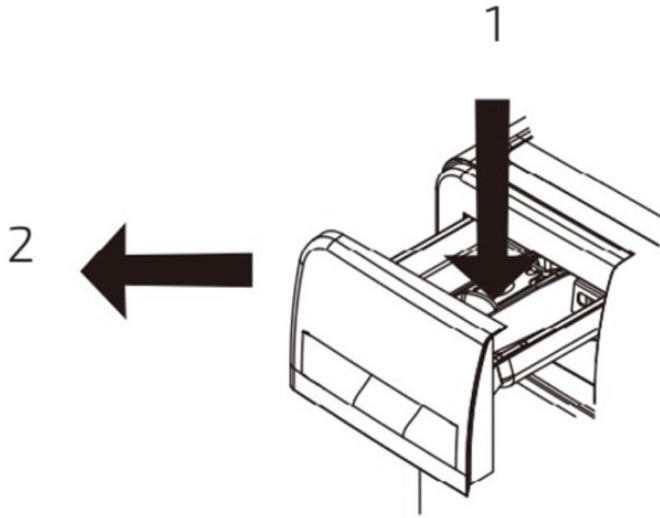


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

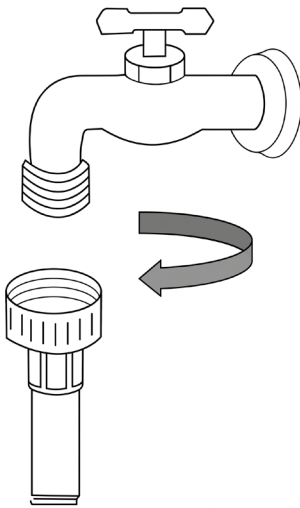


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

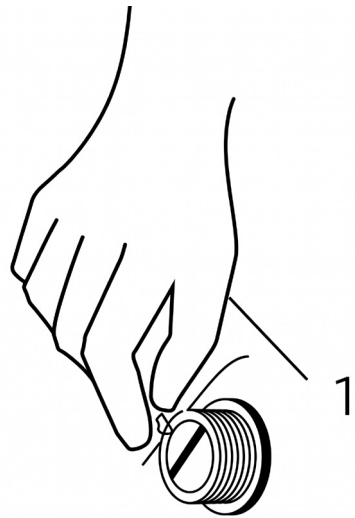


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

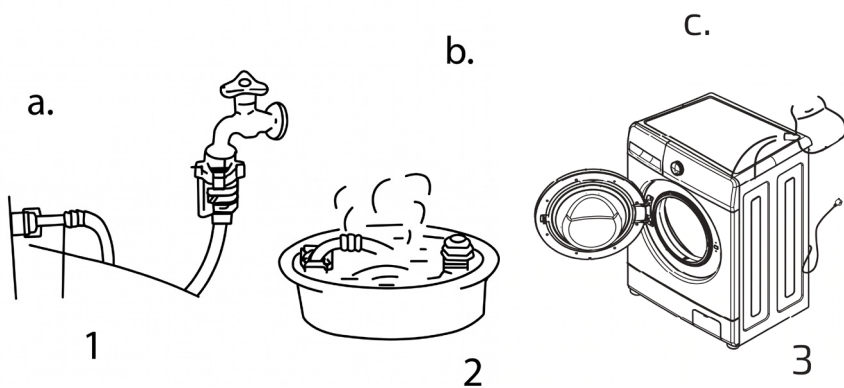


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

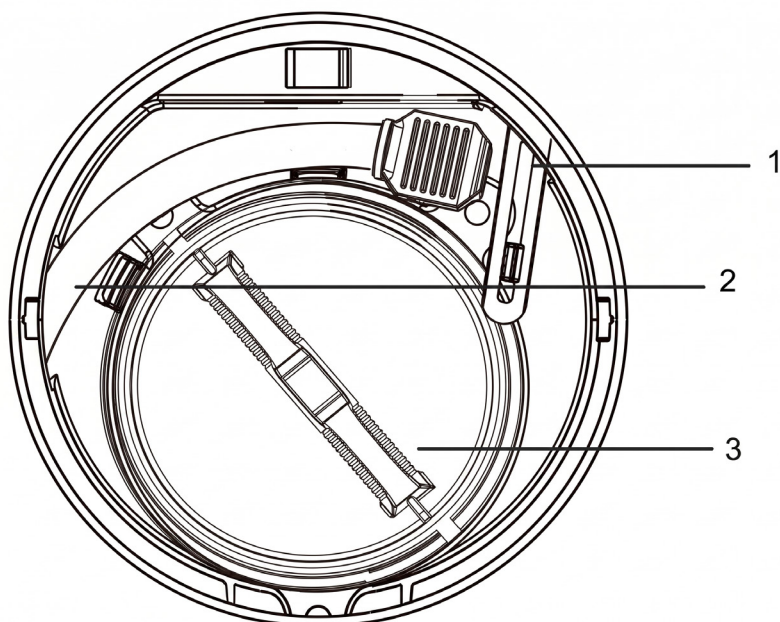


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

